

**BELGISCHE SENAAAT**


---

 BUITENGEWONE ZITTING 1988
 

---

8 JULI 1988

---

**Ontwerp van wet houdende dringende maatregelen ter zake van onderwijs**


---

**VERSLAG**
**NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET ONDERWIJS EN DE WETENSCHAP  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEREN MOUTON EN DIDDEN**


---

**VOORAFGAANDE VRAGEN**

Voordat het ontwerp van wet door de Regering toegelicht wordt, wensen een paar leden enkele vragen te stellen.

Beiden geven uiting aan hun ontstemming, zonder mogelijke voorbereiding door een vrij omvangrijk ontwerp van wet verrast te worden.

Een eerste vraag betreft de mogelijke weerslag van het ontwerp op de begroting van Onderwijs voor 1988. Zonder deze begroting te kennen lijkt het niet mogelijk hierover te oordelen.

---

 Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Leemans, voorzitter; Antoine, Bayenet, Diegenant, Hasquin, Henneuse, mevr. Lieten-Croes, de heren Moureaux, Noerens, mevr. Panneels-Van Baelen, de heren Saulmont, Seeuws, Swinnen, Taminiaux, Vandekerckhove; Didden en Mouton, rapporteurs.

2. Plaatsvervangers : de heren Borremans, De Bondt, Delloy, mevr. Hanquet, de heren Monfils, Pataer, Schellens en Van Hooland.

**R. A 14457****Zie :****Gedr. St. van de Senaat :**

362 - 1 (B.Z. 1988) : Ontwerp van wet.

**SENAT DE BELGIQUE**


---

 SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1988
 

---

8 JUILLET 1988

---

**Projet de loi portant des mesures urgentes en matière d'enseignement**


---

**RAPPORT**
**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT ET DE LA SCIENCE  
PAR MM. MOUTON ET DIDDEN**


---

**QUESTIONS PREALABLES**

Avant que le projet de loi ne soit commenté par le Gouvernement, deux membres désirent poser quelques questions.

Tous deux expriment leur mécontentement d'être surpris, sans préparation possible, par un projet de loi assez volumineux.

Une première question concerne l'incidence possible du projet sur le budget de l'Education nationale pour 1988. Il ne semble pas possible de se prononcer sur le projet sans connaître ce budget.

---

 Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : MM. Leemans, président; Antoine, Bayenet, Diegenant, Hasquin, Henneuse, Mme Lieten-Croes, MM. Moureaux, Noerens, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Saulmont, Seeuws, Swinnen, Taminiaux, Vandekerckhove; Didden et Mouton, rapporteurs.

2. Membres suppléants : MM. Borremans, De Bondt, Delloy, Mme Hanquet, MM. Monfils, Schellens et Van Hooland.

**R. A 14457****Voir :****Document du Sénat :**

362 - 1 (S.E. 1988) : Projet de loi.

Een lid is van oordeel dat het wetsontwerp dat ter bespreking voorligt, belangrijke budgettaire gevolgen heeft en dat derhalve het ontwerp van begroting voor 1988 bekend zou moeten zijn.

De Minister (F) vindt dat die opmerking wel ter zake is, maar meent toch dat het ontwerp vooral een voortzetting is van bestaande wetsbepalingen en dat er dus geen budgettaire terugslag zal zijn.

Hetzelfde lid wil vernemen of het ontwerp wijzigingen aan de wet op het Schoolpact inhoudt en of de Schoolpactcommissie eventueel geraadpleegd werd. Indien deze een advies heeft uitgebracht, wenst hij er kennis van te nemen. Indien de raadpleging van de Schoolpactcommissie niet gebeurd is, vraagt hij dit alsnog te doen.

1. De Minister (F) antwoordt dat die raadpleging wel een traditie geweest is, maar dat die nu toch reeds enige tijd niet meer wordt voortgezet. Hij merkt ook op dat het initiatief daartoe aan de partijvoorzitters toekomt.

2. Een lid vestigt de aandacht van de Commissie op de opmerkingen van de Raad van State, die wijst op het ontbreken van vakbondsoverleg.

Het lid betreurt dat die raadpleging niet heeft plaatsgehad en blijkbaar ook niet gewenst wordt.

De Staatssecretaris (N) legt uit dat de commissie, bevoegd voor bedoelde raadpleging, nog niet is samengesteld. Er werd echter op 16 juni wel feitelijk overleg gepleegd met al de betrokken vakorganisaties.

Het commissielid vraagt of over dit informele overleg met de vakorganisaties een protocol werd opgesteld.

Het antwoord is negatief.

\*\*\*

#### UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN ONDERWIJS (F)

Het ontwerp van wet dat wij u ter goedkeuring voorleggen, beoogt de uitvoering van de volgende bepalingen uit het regeerakkoord :

« Om het schooljaar 1988-1989 in de beste voorwaarden te laten starten, zullen onmiddellijk na de vorming van de Regering de nodige beslissingen genomen en bekendgemaakt worden. Zo zullen onder meer de regelingen inzake omkadering, werking en uitrusting voor het schooljaar 1988-1989 zo snel mogelijk worden vastgelegd.

Un membre émet l'avis que le projet de loi soumis à discussion a des implications budgétaires importantes et qu'il conviendrait dès lors de connaître le projet de budget pour l'exercice 1988.

Reconnaissant la pertinence de cette réflexion, le Ministre (F) considère cependant que ce projet de loi vise essentiellement à reconduire des dispositions légales en vigueur et qu'il n'aura donc pas d'incidence budgétaire.

Le même membre désire savoir si le projet comprend des modifications à la loi sur le Pacte scolaire et si la Commission du Pacte scolaire a éventuellement été consultée. Si celle-ci a émis un avis, l'intervenant désire en prendre connaissance. Si la consultation de la Commission du Pacte scolaire n'a pas eu lieu, il demande qu'il y soit procédé à présent.

Le Ministre (F) rétorque que si telle était la tradition, celle-ci n'a plus été respectée depuis quelque temps déjà. Il fait aussi remarquer que cette initiative appartient aux présidents de partis.

Un membre attire l'attention de la Commission sur les remarques du Conseil d'Etat signalant l'absence de négociation syndicale.

Le commissaire déplore que cette consultation n'ait pas eu lieu et qu'elle ne soit manifestement pas non plus souhaitée.

Le Secrétaire d'Etat (N) explique que la commission compétente pour ladite consultation n'a pas encore été constituée. Toutefois, une concertation de fait avec toutes les organisations syndicales intéressées a bien eu lieu le 16 juin.

Le commissaire demande si un protocole a été rédigé concernant cette concertation informelle avec les organisations syndicales.

La réponse à cette question est négative.

\*\*\*

#### EXPOSE DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE (F)

Le projet de loi que nous avons l'honneur de soumettre à votre approbation tend à assurer l'exécution des dispositions suivantes de l'accord de gouvernement :

« Pour que l'année scolaire 1988-1989 puisse commencer dans les meilleures conditions, les décisions nécessaires seront prises et annoncées immédiatement après la formation du Gouvernement, de la manière suivante : les normes d'encadrement, de fonctionnement et d'équipement pour l'année 1988-1989 seront fixées le plus rapidement possible.

De middelen voor werking en uitrusting voor het schooljaar 1988-1989 zullen onverwijld bepaald worden. De Regering zal hierbij bijzondere aandacht besteden aan haar opdracht de kosteloosheid van het leerplichtonderwijs te vrijwaren.

Voor de schoolgebouwen zal in dezelfde investeringskredieten en leningsmachtigingen worden voorzien als in 1987. De Regering zal bepalen welk deel van de saldi in elk der Gebouwenfondsen in 1988 besteed kan worden.

Voor de universitaire instellingen zullen de in de onderwijsbegrotingen ingeschreven investeringskredieten en leningsmachtigingen in 1988 dezelfde zijn als in 1987 (N : 550 miljoen; F : 450 miljoen).

De wet op de academische graden zal spoedig herzien worden in zoverre bepalingen die tot de nationale bevoegdheid blijven behoren, een hinderpaal vormen voor de mobiliteit van studenten tussen instellingen voor hoger onderwijs in de Europese Gemeenschap (Erasmusprogramma). »

De grote lijnen van dit ontwerp zijn de volgende :

1. Vaststelling van het aantal uren/leerkracht voor het secundair onderwijs met volledig leerplan voor het schooljaar 1988-1989.

Om het volgend schooljaar in optimale omstandigheden te laten starten, stellen wij voor in 1988-1989 de berekeningsmethode voor de omkering te behouden die op het ogenblik wordt toegepast in het secundair onderwijs met volledig leerplan (type 1 en type 2).

Het is bijgevolg aangewezen de bepalingen van de koninklijk besluiten nr. 539 en nr. 540 van 31 maart 1987 te verlengen tot 31 augustus 1989.

2. Afschaffing van de coëfficiënt 0,8 voor de buitenlandse leerlingen in het buitengewoon onderwijs, van wie de ouders in België niet onderworpen zijn aan de personenbelasting.

In dit verband zij opgemerkt dat die coëfficiënt 0,8 in het gewoon onderwijs reeds werd afgeschaft en dat de vorige Regering overwoog dit ook te doen voor het buitengewoon onderwijs.

In het Franstalig onderwijs werd dit systeem voor het buitengewoon basisonderwijs afgeschaft bij eenvoudige omzendbrief.

3. Wijzigingen van de wet van 29 mei 1959 (Schoolpactwet).

Artikel 3, § 3, van de wet van 29 mei 1959 voorziet in de oprichting van een Planificatiecommissie. Die Commissie heeft onder meer als opdracht een

Les moyens de fonctionnement et d'équipement pour l'année scolaire 1988-1989 seront fixés incessamment. Le Gouvernement consacrera une attention particulière à sa tâche de sauvegarder la gratuité de l'enseignement obligatoire.

Pour les bâtiments scolaires les mêmes crédits d'investissement et autorisations d'emprunt qu'en 1987 seront inscrits au budget. Le Gouvernement fixera la part des soldes dans chacun des Fonds des bâtiments qui pourra être utilisée en 1988.

Pour les institutions universitaires, les crédits d'investissement et les autorisations d'emprunt en 1988 seront identiques à ceux prévus en 1987 (N : 550 millions; F : 450 millions).

La loi sur les grades académiques sera revue à bref délai dans la mesure où les dispositions de compétence nationale peuvent faire obstacle à la mobilité des étudiants entre les établissements d'enseignement supérieur au sein de la Communauté européenne (programme Erasmus). »

Le présent projet comporte les axes principaux suivants :

1. La fixation du nombre de périodes par professeur pour l'enseignement secondaire de plein exercice pour l'année scolaire 1988-1989.

Afin que la prochaine année scolaire puisse débiter dans des conditions optimales, nous proposons de maintenir, en 1988-1989, le mode de calcul de l'encadrement appliqué dans l'enseignement secondaire de plein exercice (type 1 et type 2).

Il s'indique dès lors de proroger, jusqu'au 31 août 1989, les dispositions des arrêtés royaux n<sup>os</sup> 539 et 540 du 31 mars 1987.

2. La suppression du coefficient 0,8 pour les élèves étrangers de l'enseignement spécial, dont les parents ne sont pas soumis à l'impôt des personnes physiques en Belgique.

Il convient de noter à ce sujet que la suppression de ce coefficient 0,8 est déjà effective dans l'enseignement ordinaire et qu'elle avait été envisagée, dans l'enseignement spécial, par le précédent Gouvernement.

En outre, dans le secteur francophone, une simple circulaire avait abrogé ce système dans l'enseignement spécial fondamental.

3. Modifications à la loi du 29 mai 1959 (loi du Pacte scolaire).

L'article 3, § 3, de la loi du 29 mai 1959 prévoit la création d'une Commission de planification. Cette Commission a notamment comme mission d'émettre

gemotiveerd advies uit te brengen over aanvragen tot afwijking van de rationalisatienormen voor het secundair onderwijs met volledig leerplan.

Aangezien deze Commissie echter nog niet operationeel is, hebben de vorige Ministers van Onderwijs besloten dat opties van lage frequentie kunnen worden opgericht, mits de norm van hoge frequentie bereikt wordt. Bovendien besloot de Ministerraad in 1985, 1986 en 1987 om, in uitzonderlijke gevallen, van de rationalisatienormen af te wijken.

Het Rekenhof vecht die beslissing aan.

Dit wetsontwerp beoogt dergelijke toestanden te regelen en de rechtszekerheid van de scholen en van de personeelsleden te waarborgen.

4. Verschuiving naar een latere datum van de berekeningsmethoden voor de budgettaire kredieten die aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer (S.A.B.M.O.'s) worden toegekend. (P.M.S.-centra).

De koninklijke besluiten nr. 413, voor de rijkscholen, en nr. 454, voor de psycho-medisch-sociale centra van het Rijk, voorzien in de toekenning van een uit twee delen bestaande budgettair krediet aan de S.A.B.M.O.'s van het rijksonderwijs: een forfaitair bedrag per school en een forfaitair bedrag per leerling. Die bedragen moeten in principe elk jaar opnieuw worden vastgesteld bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Die bepaling werd nooit toegepast.

Daarom stellen wij voor de inwerkingtreding van deze berekeningswijze te verschuiven naar 1 januari 1989 ten einde een objectieve studie van het in te voeren systeem mogelijk te maken.

5. Blokkering van de werkingstoelagen voor de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen en P.M.S.-centra.

Dit ontwerp beoogt de blokkering, voor het schooljaar 1987-1988, van het bedrag der werkingstoelagen voor de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen en P.M.S.-centra op het peil van het bedrag toegekend tijdens het schooljaar 1986-1987.

6. De dotaties voor de Gebouwenfondsen blijven op het niveau van 1987, evenals de leningsmachtigingen voor het gesubsidieerd onderwijs. De bedragen stemmen overeen met de bouwkosten op 1 januari 1973.

7. De wetten op het toekennen van de academische graden bepalen onder meer dat de homologatie van het getuigschrift van hoger secundair onderwijs afhankelijk wordt gesteld van volgende voorwaarden (artikel 6, § 2, 2°, en artikel 10, § 3):

1° het vijfde en het zesde leerjaar met vrucht gevolgd hebben in dezelfde onderwijsvorm;

un avis motivé sur les demandes de dérogations aux normes de rationalisation de l'enseignement secondaire de plein exercice.

Etant donné que cette Commission n'est pas encore opérationnelle, les précédents Ministres de l'Éducation nationale décidèrent que des options de basse fréquence pouvaient être organisées, pour autant que les normes de haute fréquence soient atteintes. En outre, le Conseil des Ministres décida en 1985, 1986 et 1987 de déroger, dans des cas exceptionnels, aux normes de rationalisation.

La Cour des comptes conteste cette décision.

Le présent projet vise dès lors à régulariser ces situations et à assurer la sécurité juridique des écoles et des membres du personnel.

4. Report des modalités de calcul de l'enveloppe budgétaire octroyée aux services de l'État à gestion séparée (C.P.M.S.).

Les arrêtés royaux n° 413, pour les établissements d'enseignement de l'État, et n° 454, pour les C.P.M.S. de l'État, prévoient d'octroyer aux services de l'État à gestion séparée de l'enseignement de l'État, une enveloppe budgétaire comprenant deux points: un montant forfaitaire par école et un montant forfaitaire par élève. Ces montants doivent, en principe, être fixés annuellement par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Cette disposition n'a jamais été appliquée.

Nous proposons dès lors de reporter au 1<sup>er</sup> janvier 1989 l'entrée en vigueur de ce mode de calcul, de manière à permettre une étude objective du système à mettre en place.

5. Blocage des subventions de fonctionnement accordés aux établissements et centres P.M.S. de l'enseignement subventionné.

Le présent projet vise, pour l'année scolaire 1987-1988, à bloquer les montants des subventions de fonctionnement accordées aux établissements et centres P.M.S. de l'enseignement subventionné, au niveau de l'année scolaire 1986-1987.

6. Les dotations des Fonds des Bâtiments scolaires sont maintenues au niveau de 1987, tout comme les autorisations d'emprunt de l'enseignement subventionné. Les montants correspondent aux frais de construction à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1973.

7. Les lois sur la collation des grades académiques stipulent notamment que l'homologation du certificat d'études secondaires supérieures est subordonnée aux conditions suivantes (article 6, § 2, 2°, et article 10, § 3):

1° avoir suivi avec fruit les cinquième et sixième années d'études dans la même forme d'enseignement;

2° een getuigschrift van lager secundair onderwijs behaald hebben dat gehomologeerd is of uitgereikt door de examencommissie van de Staat voor het secundair onderwijs, ten laatste vóór het einde van het vierde leerjaar van het algemeen secundair, het technisch secundair of het secundair kunstonderwijs, of ten laatste vóór het einde van het vijfde leerjaar van het secundair beroepsonderwijs.

In het kader van de herwaardering van het secundair beroepsonderwijs wordt voor de eerste maal op het einde van dit schooljaar, op het niveau van het zevende leerjaar van deze onderwijsvorm, het homologeerbaar getuigschrift van hoger secundair onderwijs uitgereikt.

Talrijke leerlingen die momenteel het desbetreffende zevende leerjaar volgen, zijn daarvan uitgesloten, hetzij omdat ze niet het getuigschrift van lager secundair onderwijs voor de vastgestelde termijn konden verwerven, hetzij omdat ze overeenkomstig de vigerende reglementering op de organisatie van het secundair onderwijs zijn overgegaan van het vijfde leerjaar van het technisch secundair onderwijs naar het zesde leerjaar van het secundair beroepsonderwijs.

Aangezien echter een niet gering aantal leerlingen het zevende leerjaar in kwestie is gestart in de overtuiging dat tijdens het lopend schooljaar de wetgeving alsnog in gunstige zin zou worden gewijzigd, is het wenselijk de bovengenoemde bepalingen aan te passen met terugwerkende kracht tot 1 september 1987.

\*\*

#### UITEENZETTING VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR ONDERWIJS (N)

Het regeerakkoord stipt o.m. het volgende aan :

1. Vastlegging omkadering en werkingsmiddelen voor het schooljaar 1988-1989.
2. Bijzondere aandacht voor de kosteloosheid van het leerplichtonderwijs.
3. Voortzetting programma navorming leerkrachten.
4. Investeringskredieten en leningsmachtigingen voor schoolgebouwen blijven op het niveau 1987. De Regering zal bepalen welk deel van de saldi in elk der Gebouwenfondsen kan worden besteed in 1988.

2° avoir obtenu un certificat d'études secondaires inférieures homologué ou délivré par le jury d'Etat de l'enseignement secondaire, au plus tard soit avant la fin de la quatrième année d'études de l'enseignement secondaire général, technique ou artistique, soit avant la fin de la cinquième année d'études de l'enseignement secondaire professionnel.

A la fin de l'année scolaire en cours, le certificat homologué d'études secondaires supérieures sera délivré pour la première fois au niveau de la septième année de cette forme d'enseignement dans le cadre de la revalorisation de l'enseignement secondaire professionnel.

De nombreux élèves qui suivent en ce moment la septième année en question sont exclus du bénéfice de la sanction précitée, soit qu'ils n'ont pu acquérir le certificat d'études de l'enseignement secondaire inférieur dans le délai imposé, soit qu'en vertu de la législation en vigueur, relative à l'organisation de l'enseignement secondaire, ils sont passés de la cinquième année d'études de l'enseignement secondaire technique à la sixième année d'études de l'enseignement secondaire professionnel.

Etant donné toutefois, qu'un nombre non négligeable d'élèves ont entamé la septième année susvisée dans la conviction que la législation serait encore modifiée en leur faveur durant l'année scolaire en cours, il est souhaitable de modifier les dispositions susvisées avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> septembre 1987.

\*\*

#### EXPOSE DU SECRETAIRE D'ETAT A L'EDUCATION NATIONALE (N)

L'accord de gouvernement relève notamment les points suivants :

1. Fixation des normes d'encadrement et des moyens de fonctionnement pour l'année scolaire 1988-1989.
2. Une attention particulière sera accordée à la gratuité de l'enseignement obligatoire.
3. Poursuite du programme de recyclage des enseignants.
4. Pour les bâtiments scolaires, les crédits d'investissement et les autorisations d'emprunt resteront au niveau de 1987. Le Gouvernement fixera la part des soldes dans chacun des Fonds des bâtiments qui pourra être utilisée en 1988.

5. Voor de universitaire instellingen zijn de in de onderwijsbegrotingen ingeschreven investeringskredieten en leningsmachtigingen in 1988 dezelfde als in 1987 :

N : 550 miljoen;

F : 450 miljoen.

6. De wetten op de academische graden zullen worden herzien om de mobiliteit van studenten tussen instellingen voor hoger onderwijs in de Europese Gemeenschappen (ERASMUS-programma) mogelijk te maken.

Het is een beperkt regeerakkoord, dit om de periode vóór de communautarisering van het onderwijs te overbruggen en om o.a. de start van het schooljaar 1988-1989 voor te bereiden.

Beslissingen over het toekomstig kader van het onderwijsbeleid die in deze overgangperiode genomen moeten worden :

- waarborgen schoolvrede;
- financiering gecommunautariseerd onderwijs;
- A.R.R.O.

Andere knelpunten inzake onderwijsbeleid :

- structuur secundair onderwijs : eenheidsstructuur;
- stelsel bekwaamheidsbewijzen secundair onderwijs;
- definitieve regeling personeelsomkadering secundair onderwijs;
- statuut personeel gesubsidieerd onderwijs;
- autonomie van de scholen;
- definitieve vormgeving van de navorming enz.

worden inhoudelijk voorbereid maar een politieke oplossing volgt niet eerstdaags.

Het voorliggende wetsontwerp omvat meerdere punten uit het regeerakkoord en omvat drie grote luiken :

1. Voorbereiding schooljaar 1988-1989 : de scholen moeten weten hoe hun omkadering te berekenen en over hoeveel financiële middelen ze beschikken.

2. Beheersing van de onderwijsbegrotingen 1988 en 1989 en aandacht voor kosteloosheid leerplichtonderwijs.

3. Vrijwaring van de rechtspositie van de scholen, personeel en studenten.

5. Pour les institutions universitaires, les crédits d'investissement et les autorisations d'emprunt inscrits aux budgets de l'Education nationale en 1988 sont identiques à ceux prévus en 1987 :

N : 550 millions;

F : 450 millions.

6. Les lois sur les grades académiques seront revues pour permettre la mobilité des étudiants entre les établissements d'enseignement supérieur au sein de la Communauté européenne (programme ERASMUS).

Il s'agit d'un accord de gouvernement limité, et ce afin de passer la période précédant la communautarisation de l'enseignement et de préparer, notamment, le début de l'année scolaire 1988-1989.

Décisions relatives au cadre futur de la politique de l'enseignement, à prendre durant cette période transitoire :

- garanties relatives à la paix scolaire;
- financement de l'enseignement communautarisé;
- Conseil autonome de l'enseignement de l'Etat.

D'autres points chauds en matière de politique de l'enseignement :

- structure de l'enseignement secondaire : unité de structure;
- système des titres de capacité dans l'enseignement secondaire;
- réglementation définitive de l'encadrement du personnel dans l'enseignement secondaire;
- statut du personnel de l'enseignement subventionné;
- autonomie des écoles;
- organisation définitive du recyclage etc.

sont préparés sur le plan de leur contenu, mais une solution politique ne suivra pas dans l'immédiat.

Le projet de loi en discussion comprend plusieurs points de l'accord de gouvernement et comporte trois grands volets :

1. Préparation de l'année scolaire 1988-1989 : les écoles doivent savoir comment calculer leur encadrement et connaître l'étendue des moyens financiers dont elles disposent.

2. Contrôle des budgets de l'Education nationale 1988 et 1989. Attention particulière à la gratuité de l'enseignement obligatoire.

3. Sauvegarde de la situation juridique des écoles, de leur personnel et des élèves.

*I. Voorbereiding schooljaar 1988-1989*

Een aantal bepalingen inzake de omkadering in het onderwijs moeten bij wet worden verlengd of gewijzigd aangezien ze zijn vastgelegd met genummerd besluit :

- secundair onderwijs;
- buitengewoon onderwijs.

Bepalingen, m.b.t. de personeelsomkadering in andere onderwijsniveaus kunnen ofwel bij koninklijk besluit of via circulaire worden verlengd of gewijzigd :

- basisonderwijs;
- buitengewoon onderwijs;
- HOBU;
- onderwijs beperkt leerplan;
- enz.

Uitgangspunten :

- geen nieuwe omkaderingssystemen :
  - bij gebrek aan tijd;
  - nakende communautarisering met eigen normerende bevoegdheid voor Gemeenschappen met ingang van schooljaar 1989-1990.
- beperkte wijziging in buitengewoon onderwijs om een anomalie recht te zetten.

*1. Secundair onderwijs*

In het wetsontwerp worden de bepalingen m.b.t. de omkadering in het S.O. type I en type II verlengd tot einde augustus 1989.

Principes aan de grondslag van het omkaderingssysteem in S.O. :

- schoolgebonden omkaderingscoëfficiënt per leerling;
  - 4 categorieën in type I.
    - 1e leerjaar B en het beroepsvoorbereidend jaar;
    - 2e en 3e graad B.S.O.;
    - 2e en 3e graad T.S.O./K.S.O.;
    - overige leerjaren.
  - 2 categorieën in type II :
    - B.S.O.;
    - A.S.O., T.S.O., K.S.O.
- Telling der leerlingen per 1 oktober 1988.

*I. Préparation de l'année scolaire 1988-1989*

Un certain nombre de dispositions relatives à l'encadrement dans l'enseignement doivent être prorogées ou modifiées par la loi, étant donné qu'elles ont été fixées par arrêté royal numéroté :

- enseignement secondaire;
- enseignement spécial.

Les dispositions concernant l'encadrement du personnel des autres niveaux d'enseignement peuvent être prorogées ou modifiées soit par arrêté royal soit par circulaire :

- enseignement fondamental;
- enseignement spécial;
- enseignement supérieur non universitaire;
- enseignement à horaire réduit;
- etc.

Points de départ :

- pas de nouveaux systèmes d'encadrement :
  - par manque de temps;
  - communautarisation imminente, avec compétence normative propre pour les Communautés, à partir de l'année scolaire 1989-1990.
- modification limitée dans l'enseignement spécial, afin de rectifier une anomalie.

*1. Enseignement secondaire*

Dans le projet de loi, les dispositions relatives à l'encadrement dans l'enseignement secondaire de type I et de type II sont prorogées jusqu'à la fin d'août 1989.

Principes qui sont à la base du système d'encadrement dans l'enseignement secondaire :

- coefficient d'encadrement relatif à l'établissement, par élève;
  - 4 catégories dans le type I.
    - la première année B et l'année professionnelle préparatoire;
    - l'enseignement secondaire professionnel des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> degrés;
    - l'enseignement secondaire technique et artistique des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> degrés;
    - autres années d'études.
  - 2 catégories dans le type II :
    - enseignement secondaire professionnel;
    - enseignement secondaire général, technique et artistique.
- Comptage des élèves au 1<sup>er</sup> octobre 1988.

— Bescherming lestijdenpakket in beroepsonderwijs.

— Vrije aanwending van het globale lestijdenpakket na raadpleging van het bestuurs- en onderwijzend personeel via de geëigende organen.

— Bestemming van het lestijdenpakket in functie van de pedagogische noden en prioriteiten van de school.

— Solidariteit mogelijk tussen onderwijsvormen en scholen van eenzelfde scholengemeenschap en/of net.

— Aparte berekening van de omkadering voor godsdienst/zedenleer; scholen in overgang van type II naar type I, scholen in oprichting of afbouw.

## 2. Buitengewoon onderwijs

De berekening van de omkadering zoals vastgelegd bij genummerde besluiten 65, 66, 67 en 184 blijft behouden, maar de anomalie inzake buitenlandse leerlingen waarvan de ouders of voogden in België niet onderworpen zijn aan de inkomstenbelasting wordt afgeschaft.

Deze leerlingen werden slechts voor 0,8 pct. berekend.

De personeelsomkadering in de andere onderwijsniveaus ligt vast in genummerde besluiten en in koninklijke besluiten en behoeven dus geen wettelijke ingreep. De omkadering voor volgend schooljaar zal derhalve gebeuren bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Vrijdag 8 juli staan ze trouwens op de dagorde van de Ministerraad.

## II. Beheersing van de onderwijsuitgaven en bijzondere aandacht voor de kosteloosheid van het leerplichtonderwijs

1. Blokkering van de bij (Schoolpact)wet vastgelegde groeimechanismen voor de werkingstoelagen voor de inrichtingen en P.M.S.-centra.

Artikel 32 van de schoolpactwet bepaalt dat de forfaitaire werkingstoelagen stijgen of dalen :

— voor de helft overeenkomstig de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen;

— voor de helft overeenkomstig de evolutie van de bruto-uurlonen zoals vastgelegd door de Nationale Bank.

Sedert het schooljaar 1975-1976 werd dit mechanisme niet meer toegepast. Indien we voor het begrotingsjaar 1988 het wettelijke vastgelegde mecha-

— Protection du nombre de périodes/professeur dans l'enseignement professionnel.

— Utilisation libre du nombre global de périodes/professeur après consultation du personnel directeur et enseignant, par le biais des organes appropriés.

— Affectation du nombre de périodes/professeur en fonction des besoins et des priorités pédagogiques de l'école.

— Possibilité de solidarité entre les formes d'enseignement et les écoles d'un même centre et/ou réseau d'enseignement.

— Calcul distinct de l'encadrement pour les cours de religion et de morale; pour les écoles passant du type II au type I, pour les établissements créés ou en fermeture progressive.

## 2. Enseignement spécial

Le calcul de l'encadrement tel que fixé par les arrêtés numérotés 65, 66, 67 et 184, est maintenu, mais il est mis fin à l'anomalie relative aux élèves étrangers dont les parents ou tuteurs ne sont pas soumis en Belgique à l'impôt des personnes physiques.

Ces élèves n'ont été comptés que pour 0,8 p.c.

L'encadrement du personnel dans les autres niveaux d'enseignement est fixé dans des arrêtés numérotés et des arrêtés royaux et ne requiert donc pas d'intervention législative. Par conséquent, l'encadrement pour l'année scolaire prochaine se fera par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Ils figurent d'ailleurs à l'ordre du jour du Conseil des ministres du vendredi 8 juillet.

## II. Maîtrise des dépenses de l'Education nationale et attention particulière à la gratuité de la scolarité obligatoire

1. Blocage des mécanismes de croissance fixés par la loi (du Pacte scolaire) pour les subventions de fonctionnement aux établissements et aux centres P.M.S.

L'article 32 de la loi du Pacte scolaire dispose que les subventions forfaitaires de fonctionnement augmentent ou diminuent :

— pour moitié en fonction de l'évolution de l'indice des prix à la consommation;

— pour moitié en fonction de l'évolution des salaires horaires bruts, déterminée par la Banque Nationale.

Depuis l'année scolaire 1975-1976, ce mécanisme n'a plus été appliqué. Si nous laissons jouer le mécanisme prévu par la loi pour l'année budgétaire 1988,



nisme laten werken veronderstelt dit een bijkrediet van ongeveer 2 miljard (N + F).

Onze bedoeling is de werkingstoelage te blokkeren op het niveau van het schooljaar 1984-1985.

Een zelfde blokkering — niveau schooljaar 1984-1985 — geldt voor de werkingstoelagen P.M.S.-centra.

2. Blokkering van de investeringskredieten voor het Gebouwenfonds der rijksscholen en Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen op het niveau 1987.

— G.F.R.S. : 1,06 miljard.

— F.P.G.S. : 0,18 miljard.

De leningsmachtigingen ten laste van het Waarborgfonds bedragen 0,56 miljard frank per jaar voor het provinciaal en gemeentelijk net en 1,13 miljard frank per jaar voor het vrije net.

Later zal de Regering bepalen welk deel van de saldi voor 1988 mag worden gebruikt.

3. Blokkering van de financiële tussenkomst van de Staat voor universitaire investeringen en leningsmachtigingen.

Deze bedragen 550 miljoen voor alle Nederlands-talige instellingen en 450 miljoen voor alle Franstalige instellingen.

N : 550.

F : 450.

4. Mechanismen om de omkadering in het secundair onderwijs onder controle te houden.

Artikel 4 van voorliggend wetsontwerp legt de wettelijke grondslag vast om via in Ministerraad overlegd besluit de personeelomkadering voortvloeiend uit de toepassing van het omkaderingssysteem te beperken : b.v. slechts een bepaald percentage van die totale omkadering mag worden aangewend.

Toch is er aandacht voor de kosteloosheid van het leerplichtonderwijs via een aanvullende forfaitaire werkingstoelage voor de leerlingen in kleuter-, lager en buitengewoon onderwijs.

Die aanvullende toelage kan worden gebruikt voor de werking en de uitrusting van de inrichting en voor het kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoefte aan de leerplichtige leerlingen.

III. *Vrijwaring van de rechtszekerheid voor scholen, onderwijzend personeel, studenten en leerlingen*

Een belangrijk aantal wettelijke beschikkingen werd al sedert jaren niet meer verlengd en een aantal

cela suppose un crédit supplémentaire de plus ou moins 2 milliards (N + F).

Notre but est de bloquer les subventions de fonctionnement au niveau de l'année scolaire 1984-1985.

Un blocage identique au niveau de l'année scolaire 1984-1985 s'applique aux subventions de fonctionnement aux centres P.M.S.

2. Blocage des crédits d'investissement du Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat et du Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux, au niveau de 1987.

— F.B.S.E. : 1,06 milliard.

— F.B.S.P.C. : 0,18 milliard.

Les autorisations d'emprunt à charge du Fonds de garantie s'élèvent à 0,56 milliard de francs par an pour le réseau provincial et communal et à 1,13 milliard de francs par an pour le réseau libre.

Le Gouvernement déterminera ultérieurement la part des soldes de 1988 qui pourra être utilisée.

3. Blocage de l'intervention financière de l'Etat dans les investissements et autorisations d'emprunt universitaires.

Elle s'élève à 550 millions pour l'ensemble des institutions néerlandophones et à 450 millions pour l'ensemble des institutions francophones.

N : 550.

F : 450.

4. Mécanismes permettant de garder la maîtrise de l'encadrement dans l'enseignement secondaire.

L'article 4 du projet à l'examen établit la base légale requise pour limiter, par la voie d'un arrêté délibéré en Conseil des ministres, l'encadrement en personnel résultant de l'application du système d'encadrement : par exemple, ne pouvoir utiliser qu'un pourcentage déterminé de cet encadrement global.

Le souci existe toutefois d'assurer la gratuité de l'enseignement obligatoire par le biais d'une subvention de fonctionnement forfaitaire complémentaire pour les élèves de l'enseignement maternel, primaire et spécial.

Cette subvention complémentaire pourra être affectée au fonctionnement et à l'équipement de l'établissement ainsi qu'à la mise gratuite de livres scolaires et de fournitures classiques à la disposition des élèves soumis à l'obligation scolaire.

III. *Sauvegarde de la sécurité juridique des écoles, du personnel enseignant, des étudiants et des élèves*

Depuis plusieurs années déjà, on a omis de proroger un grand nombre de dispositions légales, si

ministeriële of administratieve maatregelen hadden geen wettelijke grondslag.

Beide worden nu rechtgezet.

#### 1. Rechtszekerheid scholen en personeel

Via een wijziging van de Schoolpactwetten van 1959 en 1973 willen we :

— een wettelijke grondslag voor vroegere en toekomstige opties van lage frequentie zolang de planificatiecommissie (art. 3, Schoolpactwet) niet operationeel is. Dergelijke oprichtingen kunnen als de norm van hoge frequentie worden bereikt.

Het Rekenhof maakt bezwaren tegen de huidige regeling — norm van hoge frequentie bereiken — indien ze niet wettelijk vastgelegd is.

— een wettelijke grondslag voor afwijkingen op de rationalisatienorm voor de scholen.

Het koninklijk besluit van 30 maart 1982 legt rationalisatienormen vast voor inrichtingen : inrichtingen die de rationalisatienorm niet bereiken moeten :

- ofwel fusioneren
- ofwel afbouwen
- ofwel een afwijking bekomen via de Minister-raad na advies van de planificatiecommissie.

Zolang die commissie niet operationeel is, kunnen afwijkingen wettelijk niet, alhoewel er dergelijke beslissingen waren van de Ministerraad in 1985, 1986 en 1987.

— verlenging van het stelsel van terbeschikkingstelling, reffectatie en voldoende geachte bekwaamheidsbewijzen in het gesubsidieerd onderwijs.

De huidige wettelijke regeling is vervallen sedert 1 september 1983.

#### 2. Rechtszekerheid voor leerlingen en studenten

— Tijdens het schooljaar 1987-1988 hebben veel leerlingen in een zevende leerjaar, beroepssecundair onderwijs gevolgd om aldus een getuigschrift hoger secundair onderwijs te kunnen behalen. Een aantal wettelijke anomalieën beletten dat en via dit wetsontwerp willen we die wegnemen.

- Overgang van 5 T.S.O. naar 6 B.S.O. is mogelijk maar binnen de huidige wettelijke beschikkingen kunnen zo'n leerlingen geen gehomologeerd getuigschrift H.S.O. bekomen omdat zij het vijfde en het zesde leerjaar in dezelfde onderwijsvorm moeten hebben gevolgd.

bien qu'une série de mesures ministérielles ou administratives n'ont plus de fondement légal.

Ces deux lacunes sont maintenant comblées.

#### 1. Sécurité juridique des écoles et du personnel

Par une modification des lois sur le Pacte scolaire de 1959 et de 1973, nous entendons :

— donner une base légale à des options passées et futures de basse fréquence, qui sera valable tant que la commission de planification (art. 3 de la loi sur le Pacte scolaire) ne sera pas opérationnelle. De telles créations peuvent avoir lieu lorsque la norme de haute fréquence est atteinte.

La Cour des comptes émet des objections à l'encontre de la réglementation actuelle — atteindre la norme de haute fréquence — dans la mesure où elle n'est pas fixée légalement.

— établir une base légale pour ce qui est des dérogations à la norme de rationalisation accordées aux écoles.

L'arrêté royal du 30 mars 1982 impose des normes de rationalisation aux établissements : ceux qui n'atteignent pas la norme de rationalisation doivent :

- soit fusionner
- soit procéder à leur fermeture progressive
- soit obtenir une dérogation par l'intermédiaire du Conseil des ministres, après avis de la commission de planification.

Tant que cette commission ne sera pas opérationnelle, il ne sera pas possible d'accorder les dérogations légales, quand bien même des décisions en ce sens auraient été prises en 1985, 1986 et 1987 par le Conseil des ministres.

— proroger le système de la mise en disponibilité, de la réaffectation et des titres de capacité jugés suffisants dans l'enseignement subventionné.

La réglementation légale existante a cessé d'être applicable le 1<sup>er</sup> septembre 1983.

#### 2. Sécurité juridique des élèves et des étudiants

— Au cours de l'année scolaire 1987-1988, un grand nombre d'élèves ont suivi un enseignement secondaire professionnel en septième année d'études pour pouvoir ainsi obtenir un certificat homologué d'enseignement secondaire supérieur. Une série d'anomalies légales les en ont empêchés, que nous entendons supprimer par la voie du présent projet.

- Le passage de la 5<sup>e</sup> E.S.T. à la 6<sup>e</sup> E.S.P. est possible, mais dans le cadre des dispositions légales actuelles, les élèves en question ne peuvent pas obtenir le certificat homologué E.S.S., étant donné qu'ils doivent suivre les cinquième et sixième années scolaires du même type d'enseignement.

- Het gehomologeerd getuigschrift L.S.O. moeten de leerlingen in het beroepsonderwijs hebben behaald vóór het einde van het vijfde leerjaar.

Velen verkeerden aldus in de wettelijke onmogelijkheid om een getuigschrift H.S.O. te behalen omdat zij niet tijdig een getuigschrift L.S.O. hadden behaald.

— Het systeem van vrijstellingen van examens aan de universiteiten wordt verlengd en het Erasmus-programma dat de mobiliteit van studenten onder instellingen voor hoger onderwijs in de Europese Gemeenschappen mogelijk maakt krijgt een wettelijke basis.

Aldus zal het Erasmus-programma daadwerkelijk kunnen worden uitgevoerd. Via dit wetsontwerp wordt die materie enkel geregeld voor het universitair onderwijs omdat voor het H.O.B.U. een koninklijk besluit volstaat.

### ALGEMENE BESPREKING

Een lid vraagt aan de Minister of de Regering reeds haar standpunt heeft bepaald met betrekking tot de financiële middelen die in 1988 toegekend zullen worden aan de universitaire intellingen, vooral wat betreft het bedrag van de forfaitaire toelage per student en de investeringskredieten.

De Minister antwoordt dat volgens het wetsontwerp de investeringskredieten en de leningsmachtigingen in 1988 op hetzelfde peil blijven als in 1987, d.w.z. 550 miljoen voor de Nederlandstalige sector en 450 miljoen voor de Franstalige sector. Wat betreft de forfaitaire toelage per student, zal aan de Regering zeer binnenkort een ontwerp van koninklijk besluit worden voorgelegd waarin de beslissing van de vorige regering om die toelage met 0,65 pct. te vermeerderen, concrete vorm zal krijgen.

Hetzelfde lid wijst erop dat, overeenkomstig koninklijk besluiten die door de vorige regering zijn genomen, aan de personeelsleden van het Openbaar Ambt en van het gesubsidieerd onderwijs vanaf 1 juli een premie van 1 000 frank moet worden toegekend, die trapsgewijs tot alle niveaus veralgemeend zal worden. Hij wenst te weten, enerzijds, hoe ver het staat met de uitvoering van die maatregel en, anderzijds, of de betrokken instellingen die uitgave alleen zullen moeten dragen zonder vermeerdering van hun toelagen.

De Minister antwoordt dat die maatregel thans wordt onderzocht. De universitaire instellingen zijn dus nog niet verplicht om die sociale programmatie te betalen, vanaf 1 juli 1988 voor bepaalde wedden en vanaf 1 januari 1990 voor de andere. De Inspectie van Financiën zal eerlang een advies hieromtrent uitbrengen.

- Les élèves de l'enseignement professionnel doivent avoir obtenu le certificat homologué d'E.S.I. avant la fin de la cinquième année d'études.

Beaucoup d'élèves ont, dès lors, été dans l'impossibilité légale d'obtenir un certificat d'E.S.S., parce qu'ils n'avaient pas obtenu en temps utile un certificat d'E.S.I.

— Le système des dispenses d'examens aux universités est prorogé et le programme Erasmus, qui rend possible la mobilité des étudiants entre les établissements d'enseignement supérieur à l'intérieur de la Communauté européenne, reçoit une base légale.

Le programme Erasmus pourra ainsi être mis en œuvre concrètement. Le présent projet de loi règle cette matière pour le seul enseignement universitaire, étant donné qu'un arrêté royal suffit pour l'enseignement supérieur non universitaire.

### DISCUSSION GENERALE

Un membre interroge le Ministre afin de savoir si le gouvernement a déjà pris attitude sur les moyens financiers à attribuer aux institutions universitaires en 1988, notamment en ce qui concerne le montant de l'allocation forfaitaire par étudiant et les crédits d'investissements.

Le Ministre répond que le projet de loi proroge les crédits d'investissement et les autorisations d'emprunt pour 1988 au même montant qu'en 1987, soit 550 millions pour le secteur néerlandophone et 450 millions pour le secteur francophone. Quant au montant de l'allocation forfaitaire par étudiant, le gouvernement sera saisi dans les tout prochains jours d'un projet d'arrêté royal concrétisant la décision de majoration de 0,65 p.c. prise par le gouvernement précédent.

Le même membre signale que sur la base d'arrêtés royaux pris par le gouvernement précédent, une prime de 1 000 francs accordée aux agents de la Fonction publique et de l'Enseignement subventionné devait entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet dernier et être généralisée par paliers à tous les niveaux. Il souhaiterait savoir, d'une part, où en est le gouvernement dans la mise en application de cette mesure et, d'autre part, si les établissements concernés devront seuls supporter cette dépense sans augmentation de leur allocation.

Le Ministre répond que cette mesure est actuellement à l'examen. Donc, il n'y a pas encore obligation aujourd'hui pour les institutions universitaires de payer cette programmation sociale à la date du 1<sup>er</sup> juillet 1988 pour certains traitements et au 1<sup>er</sup> janvier 1990 pour les autres. Sur ce point, l'avis de l'Inspection des Finances doit être rendu tout prochainement.

De Minister is derhalve niet bij machte om een nauwkeurig antwoord te geven op het tweede gedeelte van de vraag van het commissielid.

Een senator vraagt of de Minister programma's wil bevorderen om leerkrachten in beschikbaarheid te reffecteren bij het leger, de R.V.A. en de verenigingen voor volwassenenvorming. Wat betreft de leerkrachten die ter beschikking staan van Landsverdediging, antwoordt de Minister dat de overeenkomst op 30 juni ll. geëindigd is, doch dat hij niet principieel gekant is tegen verlenging. Bij de huidige stand van de wetgeving is het overigens niet mogelijk leerkrachten te reffecteren door ze ter beschikking te stellen van de R.V.A. of van de verenigingen voor volwassenenvorming.

Spreeker wenst verder dat de Minister de toestand van de leerkrachten onderzoekt die als gevolg van reffectatie, in verschillende onderwijsinstellingen werkzaam zijn. De Minister is het ermee eens dat die bezorgdheid goede gronden heeft, maar is dan ook van mening dat de omstandigheden van de reffectatie versoepeld en menselijker gemaakt moeten worden.

Een andere spreker verwijst naar artikel 18 van het ontwerp en wenst te vernemen wat wordt bedoeld met instellingen gelijkgesteld met de universiteiten. Zullen de instellingen van hoger onderwijs van het lange type voortaan gelijkgesteld worden met de universiteiten?

Voor het antwoord verwijst de Staatssecretaris naar de memorie van toelichting.

De Minister preciseert dat de gelijkgestelde instellingen vermeld staan in artikel 36 van de wetten op het toekennen van de academische graden.

Een lid heeft de regeringsverklaring (blz. 46) vergeleken met de citaten daaruit zoals weergegeven in de memorie van toelichting in het voorliggende wetsontwerp. Hij stelt vast dat deze citaten vrij onvolledig zijn: van punt 2 wordt littera a) onvolledig geciteerd, littera c) helemaal niet; de punten 3 en 4 zijn niet opgenomen, worden dus ook niet in deze wetgeving betrokken; punt 5 is onvolledig geciteerd; de punten 6 en 7 zijn niet vermeld.

De Regering heeft dus een keuze gemaakt. Wat gaat zij doen met de weggelaten teksten? Er later wetten over maken?

De Staatssecretaris geeft punt per punt antwoord.

Punt 2, a) : De Regering voert dit uit via de ministerraad, niet via de wetgever.

Punt 2, c) : De navorming van de leerkrachten is helemaal spaak gelopen. Men gaat met de drie netten na wat verder nog mogelijk is. In elk geval zal naschoolse vorming van de leerkrachten worden opgezet.

Le Ministre n'est dès lors pas en mesure de répondre avec précision à la deuxième partie de la question du commissaire.

Un sénateur souhaite savoir si le Ministre entend promouvoir des programmes tendant à réaffecter des enseignants en disponibilité, à l'armée, à l'ONEM et dans les associations d'éducation permanente. En ce qui concerne les enseignants mis à la disposition de la Défense nationale, le Ministre répond que la convention expirait le 30 juin dernier mais qu'il n'est pas opposé en principe à son renouvellement. Par ailleurs, dans l'état actuel de la législation, il n'est pas possible de réaffecter des enseignants en les mettant à la disposition de l'ONEM ou des associations d'éducation permanente.

Le même intervenant souhaite que le Ministre se penche sur la situation des enseignants qui, à la suite d'une réaffectation, se partagent entre plusieurs établissements scolaires. Tout en admettant le bien-fondé de cette préoccupation, le Ministre considère qu'il est indispensable d'assouplir et d'humaniser les conditions de la réaffectation.

Un autre intervenant se référant à l'article 18 du projet de loi souhaiterait connaître la définition donnée aux établissements assimilés aux universités. Dorénavant, les établissements supérieurs de type long seront-ils assimilés aux universités?

Le Secrétaire d'Etat renvoie l'intervenant à l'exposé des motifs.

Le Ministre précise que les institutions assimilées sont reprises à l'article 36 des lois sur la collation des grades académiques.

Un membre a comparé la déclaration gouvernementale (p. 46) avec les passages de celle-ci tels qu'ils sont reproduits dans l'exposé des motifs du projet de loi à l'examen. Il constate que ces citations sont assez incomplètes: en ce qui concerne le point 2, le littera a) est cité incomplètement et le littera c) ne l'est pas du tout; les points 3 et 4 ne sont pas reproduits et ne figurent donc pas non plus dans la loi; le point 5 est cité incomplètement; les points 6 et 7 ne sont pas mentionnés.

Le Gouvernement a donc fait un choix. Que fera-t-il des textes omis? En fera-t-il ultérieurement des projets de loi?

Le Secrétaire d'Etat répond point par point.

Point 2, a) : Le Gouvernement exécutera ce point à l'intervention du Conseil des ministres, sans intervention du législateur.

Point 2, c) : La formation continue des enseignants a complètement échoué. On examinera avec les trois réseaux ce qui est encore possible. La formation post-scolaire des enseignants sera mise en place de toute manière.

Punt 2 f) : Hieraan komt geen wetgeving te pas. Reglementen volstaan. Men onderzoekt de resultaten van het experimenteel secundair onderwijs met beperkt leerplan.

Punt 3 : De voorzetting gebeurt. De opgezette automatisering is onbetaalbaar. Een herziening dringt zich op.

Punt 4 : Uitvoering kan binnen de bestaande wetgeving (beleidshandelingen).

Punt 5 : De huidige regering is inderdaad nog niet verder geraakt dan haar voorgangers. Het open hoger onderwijs raakt de bevoegdheid van de Gemeenschappen. Heeft het, zo dicht bij een overheveling van nog meer onderwijsbevoegdheid naar de Gemeenschappen, wel zin om daarover nog nationale wetten te maken ?

Punt 7 : Een eerste vergadering van de werkgroep van de vier politieke partijen heeft plaats gehad ter voorbereiding van een decreet betreffende de Autonome Raad (N) van het Rijksonderwijs. Andere besprekingen volgen.

Het statuut van het personeel van het Rijksonderwijs zal in het kader van dezelfde groep behandeld worden.

Het gesprek met de inrichtende machten van het gesubsidieerd onderwijs is eveneens aangevat.

Voor de structuur van het secundair onderwijs zijn nog geen maatregelen gepland.

De vorige spreker gaat door met zijn bedenkingen.

Met betrekking tot de Raad van State is het hem opgevallen dat twee artikelen, namelijk 4 en 7, niet voor advies voorgelegd werden. Zal dit alsnog gebeuren ?

Hij neemt aan dat de eerste veertien artikelen er naar streven, het schooljaar althans in duidelijkheid te laten aanvangen. In feite is het de voortzetting van de bestaande regeling voor het secundair onderwijs.

Met betrekking tot het lestijdenpakket vreest hij echter dat deze regeling voor de kwaliteit van het secundair onderwijs noodlottig zal worden.

Hij twijfelt aan de bewering van de inspectie van Financiën, volgens welke de besparing tengevolge van de denataliteit in ruime mate wordt gecompenseerd door de toekenning van biënnales. Het lid vraagt, dit stuk te mogen inzien.

Hij waarschuwt tegen artikel 4, dat de Regering vrije hand geeft om op hetzelfde punt nog meer te besparen.

Voor het pedagogisch hoger onderwijs, moet een koninklijk besluit uitgevaardigd worden. Bestaat het ? Is het uitgevaardigd ?

Point 2, f) : Il n'est pas nécessaire de légiférer. Des règlements suffisent. On examinera les résultats de l'enseignement secondaire expérimental à temps partiel.

Point 3 : La politique sera poursuivie. L'automatisation envisagée est impayable. Une révision s'impose.

Point 4 : L'exécution peut se faire dans le cadre de la législation existante (actes de gestion).

Point 5 : Le Gouvernement actuel n'est effectivement pas plus avancé que ses prédécesseurs. L'enseignement supérieur ouvert touche à la compétence des Communautés. Se justifie-t-il encore de faire des lois nationales à ce sujet alors qu'un nouveau transfert aux Communautés de compétences en matière d'enseignement est si proche ?

Point 7 : Une première réunion du groupe de travail des quatre partis politiques a eu lieu en vue de préparer un décret concernant l'Autonome Raad van het Rijksonderwijs. D'autres discussions suivront.

Le statut du personnel de l'enseignement de l'Etat sera examiné dans le cadre de ce même groupe.

Le dialogue avec les pouvoirs organisateurs de l'enseignement subventionné est également en cours.

Il n'y a pas encore de mesures prévues en ce qui concerne la structure de l'enseignement secondaire.

Le préopinant poursuit sa réflexion.

En ce qui concerne le Conseil d'Etat, il a constaté que deux articles, à savoir les articles 4 et 7, n'ont pas été soumis pour avis. Envisage-t-on encore de le faire ?

Il présume que les quatorze premiers articles ont pour but de faire commencer la nouvelle année scolaire dans des conditions claires. Il s'agit en fait d'une prorogation des dispositions existant en matière d'enseignement secondaire.

Toutefois, en ce qui concerne le capital-périodes, il craint que ces dispositions ne se révèlent désastreuses pour la qualité de l'enseignement secondaire.

Il met en doute l'affirmation de l'inspection des Finances selon laquelle les économies résultant de la dénatalité sont compensées dans une large mesure par l'octroi de biënnales. Le membre demande à voir ce document.

Il met en garde contre l'article 4, qui donne carte blanche au Gouvernement pour réaliser encore plus d'économies sur ce point.

Un arrêté royal doit être pris en ce qui concerne l'enseignement supérieur pédagogique. Existe-t-il déjà ? A-t-il été promulgué ?

Want de problematiek van de stage in het pedagogisch hoger onderwijs blijft onopgelost. Daar waar het nieuwe, derde jaar vooral aan praktijk besteed wordt is er geen lestijdenpakket voor beschikbaar, zodat de hiermee gelaste leraren dit *pro deo* doen.

Daar bovenop komt een daling van het aantal studenten. In Vlaanderen bedraagt het al 12,5 pct. (1 op 8), o.a. als gevolg van geboortenvermindering.

De Staatssecretaris deelt de cijfers mee over het samengevoegde effect van geboortenvermindering en twee-jaarlijkse weddeverhogingen.

Hij neemt kennis van de bezwaren, geuit tegen de toestand in het hoger pedagogisch onderwijs en stelt vast dat zij neerkomen op een aanklacht tegen het vorige beleid. De korte tijd, tijdens welke de huidige Ministers hebben kunnen werken, was ontoereikend om hierover gesprekken aan te gaan met de betrokken schoolnetten.

En effet, le problème du stage dans l'enseignement supérieur pédagogique n'a toujours pas été résolu. Si la troisième année nouvelle est surtout consacrée à la pratique, on n'a pas prévu de capital-périodes à cet égard, de sorte que les enseignants qui sont chargés de suivre les stagiaires le font gratuitement.

A tout cela s'ajoute une diminution du nombre d'étudiants. En Flandre, celle-ci atteint déjà le taux de 12,5 p.c. (1 sur 8), notamment à la suite d'une baisse de la natalité.

Le Secrétaire d'Etat communique les chiffres au sujet de l'effet cumulé de la réduction du nombre des naissances et des augmentations biennales de traitements.

Il prend acte des critiques exprimées au sujet de la situation existant dans l'enseignement supérieur pédagogique et constate qu'elles constituent en fait une dénonciation de la politique passée. Il ajoute que le court laps de temps dont les ministres actuels ont dû s'accomoder était insuffisant pour entamer à ce sujet des discussions avec les réseaux scolaires concernés.

*Pedagogisch hoger onderwijs*  
Frans stelsel

*Enseignement supérieur pédagogique*  
Régime français

	1-2-1985	1-2-1986	1-2-1987	1-2-1988
Gesubsidieerd officieel. — <i>Subventionné officiel</i>	1 715	2 141	1 535	1 375
Gesubsidieerd vrij. — <i>Subventionné libre</i> . . .	3 339	4 225	3 573	3 590
Rijk. — <i>Etat</i> . . . . .	2 207	2 478	1 855	1 882
<b>Totale. — <i>Totaux</i> . . .</b>	<b>7 261</b>	<b>8 844</b>	<b>6 963</b>	<b>6 847</b>

*Evolution de la population francophone*  
*de moins de 18 ans*

1985 : 921 334  
1986 : 914 907  
1987 : 907 847 (1)  
1988 : 900 278 (1)  
1989 : 891 531 (1)  
1990 : 883 674 (1)  
1991 : 877 303 (1)  
1992 : 873 276 (1)  
1993 : 870 439 (1)

(1) Raming.

*Evolution van de schoolbevolking*  
*Secundair onderwijs*

*Evolutie van de Franstalige schoolbevolking*  
*minder dan 18 jaar*

1985 : 921 334  
1986 : 914 907  
1987 : 907 847 (1)  
1988 : 900 278 (1)  
1989 : 891 531 (1)  
1990 : 883 674 (1)  
1991 : 877 303 (1)  
1992 : 873 276 (1)  
1993 : 870 439 (1)

(2) Estimation.

*Evolution de la population scolaire*  
*Enseignement secondaire*

	Rijk <i>Etat</i>	Gesubsidieerd officieel <i>Officiel subventionné</i>	Gesubsidieerd vrij <i>Libre subventionné</i>	Totaal <i>Total</i>
1985-1986 . . . . .	100 510	62 669	172 041	335 220
1986-1987 . . . . .	97 976	61 609	174 814	334 399
1987-1988 . . . . .	96 104	61 180	178 534	335 818

<i>Evolutie van de schoolbevolking Hoger onderwijs van het korte type</i>	<i>Evolution de la population scolaire Enseignement supérieur type court</i>			
	Rijk — Etat	Gesubsidieerd officieel — Officiel subventionné	Gesubsidieerd vrij — Libre subventionné	Totaal — Total
1985-1986 . . . . .	4 967	11 050	13 333	29 350
1986-1987 . . . . .	5 248	11 646	14 377	31 271
1987-1988 . . . . .	4 965	10 825	14 435	30 225

<i>Evolutie van de schoolbevolking Hoger onderwijs van het lange type</i>	<i>Evolution de la population scolaire Enseignement supérieur type long</i>			
	Rijk — Etat	Gesubsidieerd officieel — Officiel subventionné	Gesubsidieerd vrij — Libre subventionné	Totaal — Total
1985-1986 . . . . .	2 949	2 194	5 315	10 458
1986-1987 . . . . .	2 901	2 114	5 406	10 421
1987-1988 . . . . .	2 997	2 185	5 755	10 937

*Bijkomende lestijden in het Pedagogisch Hoger Onderwijs*

Cijfergegevens : Nederlandstalig

1. Aantal studenten :

1986-1987 : 12 194

1987-1988 : 10 681

— 1 513 of — 12,4 pct.

Om de lestijden te berekenen wordt gebruik gemaakt van de studentenaantallen op 1 februari van het voorafgaand academiejaar.

2. Werkelijk lestijdenpakket :

2.1. In 1987-1988 :

— gewone lestijden (coëf. 85) . . . . . 14 377  
— waarborgen . . . . . 2 122,3  
— bijkomende lestijden (coëf. 80) . . . . . 8 152,4

24 651,7  
lestijden

2.2. In 1988-1989 (onder gelijke voorwaarden als 2.1.) :

— gewone lestijden (coëf. 85) . . . . . 12 210,2  
— waarborgen . . . . . 2 095,7  
— bijkomende lestijden (coëf. 80) . . . . . 7 482,1

21 787,9

Is daling met 2 873,8 lestijden of — 11,6 pct. (= ± 150 ambten!)

Door het verlies in studenten, lestijden en ambten over de vijf vorige jaren komen de normaalscholen werkelijk in grote moeilijkheden om met de beschik-

*Périodes supplémentaires dans l'enseignement supérieur pédagogique*

Données chiffrées : secteur néerlandophone

1. Nombre d'étudiants :

1986-1987 : 12 194

1987-1988 : 10 681

— 1 513 soit — 12,4 p.c.

Pour le calcul des périodes, l'on se base sur les nombres d'étudiants au 1<sup>er</sup> février de l'année scolaire précédente.

2. Capital-périodes réel :

2.1. En 1987-1988 :

— périodes ordinaires (coëf. 85) . . . . . 14 377  
— garanties . . . . . 2 122,3  
— périodes supplémentaires (coëf. 80) . . . . . 8 152,4

24 651,7  
périodes

2.2. En 1988-1989 (mêmes conditions que sous 2.1.) :

— périodes ordinaires (coëf. 85) . . . . . 12 210,2  
— garanties . . . . . 2 095,7  
— périodes supplémentaires (coëf. 80) . . . . . 7 482,1

21 787,9

Soit une diminution de 2 873,8 périodes ou — 11,6 p.c. (= ± 150 emplois !)

En raison des pertes d'étudiants, de périodes et d'emplois enregistrées au cours des cinq années précédentes, les écoles normales éprouvent vraiment de

bare lestijden het programma af te werken (normen werden opgesteld op basis van grotere aantallen).

Vandaar dat terecht kan overwogen worden om bijkomende lestijden op coëfficiënt 85 te brengen.

Dan wordt de berekening :

— gewone lestijden (coëfficiënt 85) . . . . .	12 210,2
— waarborgen . . . . .	2 095,7
— bijkomende lestijden (coëfficiënt 85) . . . . .	7 949,7
Totaal . . . . .	22 255,6
	lestijden

Dat is 2 396,1 lestijden of 9,7 pct. minder dan in 1987-1988 (= ongeveer 126 ambten).

### 3. Belangrijk !

— Het opvoeren van de coëfficiënt van 80 naar 85 voor de bijkomende lestijden kost dus niets aan de Schatkist, onmiddellijk.

— Bovendien geldt voor praktisch alle ambten die zullen verdwijnen, dat het gaat om vast benoemden, die ter beschikking moeten worden gesteld, en uiteraard niet-reaffecteerbaar zijn.

De vorige spreker merkt op dat hij niet de vorige regering heeft willen brandmerken doch zich voor de toekomst heeft willen richten tot de bevoegde huidige bewindsman.

Hij waarschuwt nogmaals: indien de Regering niet ingrijpt zal het normaalonderwijs stilvallen; en de kostprijs is waarlijk gering.

De 80 pct. waarvan sprake in de huidige regeling zou tenminste tot 85 pct. moeten opgetrokken worden. De kostprijs hiervan bedraagt slechts 6 miljoen frank. Een koninklijk besluit dat de bestaande toestand gewoon voortzet ware fataal. Ook met de begeleiding van de stagiairs is er iets niet in orde. Vroeger werd die vergoed. Nu niet meer.

Nopens de artikelen 8, 9 en 10 verzoekt hij om wat meer toelichting. Het zou de kritiek, die nu bij hem opkomt, misschien overbodig maken.

Tenslotte vraagt hij om mededeling van de tekst van de overeenkomst welke door ons land m.b.t. het Erasmusproject werd afgesloten met de E.G.

Het lid is immers bezorgd over de deelname van de studenten van het hoger onderwijs buiten de universiteit aan het Erasmusproject.

De Staatssecretaris verzekert hem dat het H.O.B.U. bij het Erasmusproject zal betrokken worden. Dat zal geregeld worden bij koninklijke besluiten.

grosses difficultés à boucler leur programme à l'aide des périodes disponibles (les normes ont été établies en fonction de nombres plus élevés).

Aussi peut-on envisager à juste titre de porter les périodes supplémentaires au coefficient 85.

Le calcul devient alors le suivant :

— périodes ordinaires (coef. 85) . . . . .	12 210,2
— garanties . . . . .	2 095,7
— périodes supplémentaires (coef. 85) . . . . .	7 949,7
Total . . . . .	22 255,6
	périodes

Cela donne 2 396,1 périodes, soit 9,7 p.c. de moins qu'en 1987-1988 (= environ 126 emplois).

### 3. Important !

— Le fait de porter le coefficient de 80 à 85 pour les périodes supplémentaires ne coûte donc rien au Trésor, dans l'immédiat.

— En outre, pratiquement tous les emplois qui disparaîtront sont occupés par des agents nommés à titre définitif qui doivent être mis en disponibilité et ne sont dès lors pas réaffectables.

L'intervenant précédent fait observer qu'il n'a nullement voulu stigmatiser la politique du gouvernement précédent et qu'il s'adresse, pour ce qui est de l'avenir, au ministre compétent en fonction.

Il met une nouvelle fois en garde le Gouvernement en soulignant que s'il n'intervient pas, l'on va vers une paralysie de l'enseignement normal; or, le coût qui serait à payer est vraiment dérisoire.

Les 80 p.c. dont question dans les dispositions actuelles, devraient être relevés à 85 p.c. au moins. Cette opération ne coûterait que 6 millions de francs. Un arrêté royal prorogeant purement et simplement la situation existante serait fatal. Il y a également un problème en ce qui concerne l'encadrement des stagiaires. Si, dans le passé, celui-ci était rémunéré, il n'en est plus de même à l'heure actuelle.

L'intervenant souhaiterait obtenir des informations complémentaires au sujet des articles 8, 9 et 10. Cela rendrait peut-être inutiles certaines critiques qui lui viennent maintenant à l'esprit.

Enfin, il demande que lui soit communiqué le texte de l'accord que notre pays a conclu avec les Communautés européennes dans le cadre du programme Erasmus.

L'intervenant s'inquiète de savoir si les étudiants de l'enseignement supérieur non universitaire pourront participer au projet Erasmus.

Le Secrétaire d'Etat lui donne l'assurance que l'enseignement supérieur non universitaire sera associé à ce projet. La question sera réglée par la voie d'arrêtés royaux.



De Staatssecretaris antwoordt verder dat alleen artikel 4 van het ontwerp aan de Raad van State werd voorgelegd. Artikel 7 werd voorgelegd in de vorm van artikel 6.

Artikel 4 werd niet aan de Raad van State voorgelegd aangezien het slechts later (bij de finale bespreking in de Ministerraad) aan de tekst van het ontwerp werd toegevoegd.

Over de artikelen 9 en 10 tenslotte zal een uitgewerkte nota opgesteld worden.

Tenslotte verzoekt hij om een overzicht van alle investeringen te Sart-Tilman sedert de aanvang. Tevens vraagt hij de totaliteit van de gebruikte en de buiten gebruik gestelde vierkante meter bij de investeringen van deze Rijksuniversiteit. Hoe luidt het regeringsbesluit ter zake en hoe is het uitgevoerd?

De Minister vindt dat van hem niet kan worden geëist dat hij op twee maanden problemen oplost die al jaren aanslepen.

Hij dringt erop aan dat voorrang wordt gegeven aan een vlotte start van het volgend schooljaar, aan de rechtvaardige verdeling van de begroting en aan een degelijke voorbereiding van de communautarisering van het onderwijs. Het is dan ook niet mogelijk om voor alle elementen van de regeringsverklaring onmiddellijk een oplossing te vinden.

Een spreker wil dat de Minister (F) een overzicht geeft van de investeringen die werden gedaan voor de verhuis van de universiteit van Luik naar Sart-Tilman.

De Minister (F) grijpt die vraag aan om aan de Commissie te vragen akte te nemen van een rechtzetting op bladzijde 7 van de memorie van toelichting betreffende de artikelen 22, 23, 24 en 25 betreffende de universitaire investeringen.

Er moet immers rekening gehouden worden met de laatste twee regels van de commentaar bij de artikelen 22, 23, 24 en 25, omdat er momenteel nog geen sprake van is dat de kredieten van « Openbare Werken » worden overgedragen naar de universitaire instellingen.

Daar voor is een afzonderlijk wetsontwerp nodig na overleg met de Minister van Openbare Werken. Bij gebrek aan tijd is van dat overleg nog niets terechtgekomen.

Artikel 18 van de wet van 4 augustus 1986 maakt het nochtans mogelijk dat kredieten van Openbare Werken bestemd voor een bepaald Gewest worden gebruikt voor universitaire investeringen. Er worden dus geen kredieten overgedragen van het ene Gewest naar het andere. De Rijksuniversiteit Luik heeft in het kader van de begroting van 1987 van die mogelijkheid gebruik gemaakt ten belope van een bedrag van 600 miljoen.

Le Secrétaire d'Etat répond, par ailleurs, que seul l'article 4 du projet n'a pas été soumis au Conseil d'Etat. Le texte de l'article 7 lui a été soumis sous forme de l'article 6.

L'article 4 n'a pas été soumis au Conseil d'Etat, étant donné qu'il n'a été inséré qu'ultérieurement (au cours de la discussion finale au sein du Conseil des ministres) au texte du projet.

Il conclut en disant que les articles 9 et 10 feront l'objet d'une note détaillée.

Il demande enfin que lui soit fourni un aperçu de tous les investissements effectués au Sart-Tilman depuis le début. Il s'informe aussi de la totalité des mètres carrés affectés et désaffectés pour ce qui est des investissements opérés par cette université de l'Etat. Quel est le texte de l'arrêté gouvernemental en la matière et comment a-t-il été mis à exécution?

Le Ministre (F) considère qu'on ne peut lui demander d'avoir réglé en deux mois des problèmes laissés en suspens depuis des années.

Il insiste sur les priorités à donner à la bonne organisation de la prochaine rentrée scolaire, à la confection du budget de la manière la plus équitable et à la préparation sérieuse de la communautarisation de l'enseignement. Ainsi, il n'est pas possible aujourd'hui d'apporter une solution à tous les points de la déclaration gouvernementale.

Un intervenant souhaite obtenir du Ministre (F) un relevé des investissements réalisés pour le transfert de l'Université de Liège au Sart-Tilman.

Cette question permet au Ministre (F) de demander à la Commission de prendre en compte une rectification de l'exposé des motifs, page 7, concernant les articles 22, 23, 24 et 25 relatifs aux investissements universitaires.

Il y a lieu, en effet, de ne pas tenir compte des deux dernières lignes du commentaire des articles 22, 23, 24 et 25 parce que cette possibilité de transférer des crédits « Travaux publics » au bénéfice d'institutions universitaires n'est pas retenue à l'heure actuelle.

Il faudra un projet de loi distinct après négociation avec le Ministre des Travaux publics. Faute de temps la concertation n'a pas encore abouti.

Toutefois, l'article 18 de la loi du 4 août 1986 permet le transfert de crédits des Travaux publics localisés dans l'une ou l'autre Région du pays au bénéfice d'investissements universitaires. Il ne s'agit donc pas de transférer des crédits d'une Région à une autre. L'Université de l'Etat à Liège a recouru à cette possibilité-là pour un montant de 600 millions dans le cadre du budget 1987.

Wat de overbrenging van de Luikse universiteit naar Sart Tilman betreft, wijst de Minister erop dat het grootste deel van de informatie die hij zal verstrekken uit het plan komt dat door de Luikse universiteit werd opgesteld en door de Ministerraad op 19 juli 1987 werd goedgekeurd.

Die beslissing van de Ministerraad werd bekrachtigd op de vergadering van 3 juli 1987. Bij die gelegenheid werd bevestigd dat in het kader van de begroting 1988 de investeringsbehoeften opnieuw zullen worden geraamd en dat in hun financiering zal worden voorzien.

Het plan voor de Luikse universiteit zou niet meer opnieuw ter discussie gesteld worden, behalve indien men beslist, zoals dit onlangs door de Universiteit overwogen werd, de Faculteit Letteren en Wijsbegeerte en het rectoraat in de stad te behouden.

*Financiële behoeften van de Universiteit met het oog op de voltooiing van de overbrenging.*

Fase 1 van het plan :

Gefinancierd door de in 1987 toegekende kredieten (600 miljoen).

Fase 2 van het plan :

— voltooiing van de overbrenging van de Faculteit Diergeneeskunde : 300 miljoen;

— afwerking van de ruwbouw van het Centre Hospitalier Universitaire bestemd voor de Faculteit Geneeskunde : 933,9 miljoen (waarvan 180 miljoen voor het Institut de Pharmacie);

— directe omgeving en parking : 100 miljoen.

Fase 3 van het plan :

— overbrenging Letteren en Wijsbegeerte : 498,1 miljoen;

— overbrenging Toegepaste Wetenschappen : 2 747,2 miljoen;

— Rectoraat en Centrale bibliotheek : 452,8 miljoen;

— infrastructuur : 150 miljoen.

Nog te financieren totaal bedrag : Fase 2 + Fase 3 = 5 182 miljoen.

*Aantal bestaande (academische) m<sup>2</sup> die buiten gebruik gesteld zullen worden.*

De door de Ministerraad goedgekeurde inventaris bedraagt 329 200 m<sup>2</sup> voor de academische oppervlakte.

De voorgestelde en goedgekeurde oppervlakte die buiten gebruik gesteld zal worden, beloopt 169 198 m<sup>2</sup>.

De te bebouwen of te voltooien oppervlakte (3 fasen) komt op 127 343 m<sup>2</sup>.

En ce qui concerne le transfert de l'Université de Liège au Sart-Tilman, le Ministre souligne que la plupart des renseignements qu'il va donner sont extraits du plan établi par l'Université de Liège et approuvé par le Conseil des Ministres en séance du 19 juin 1987.

Cette décision du Conseil des Ministres a été confirmée en séance du 3 juillet 1987. Il a été acté à cette occasion que dans le cadre du budget 1988 « les besoins d'investissement seront à nouveau évalués et leur financement sera prévu ».

Le plan de l'Université de Liège ne devrait plus être remis en cause sauf si on décide, comme cela a été envisagé récemment par l'Université, de laisser en ville la Faculté de Philo et Lettres et le Rectorat.

*Besoins financiers de l'Université pour achever son transfert.*

Etape 1 du plan :

Financée par les crédits octroyés en 1987 (600 millions).

Etape 2 du plan :

— achèvement du transfert de la Faculté de Médecine vétérinaire : 300 millions;

— parachèvement des surfaces disponibles pour la Faculté de Médecine dans le gros œuvre du C.H.U. : 933,9 millions (dont Institut de Pharmacie : 180 millions);

— abords et parking : 100 millions.

Etape 3 du plan :

— transfert Philo et Lettres : 498,1 millions;

— transfert Sciences appliquées : 2 747,2 millions;

— Rectorat et bibliothèque centrale : 452,8 millions;

— infrastructures : 150 millions.

Total restant à financer : Etape 2 + Etape 3 = 5 182 millions.

*Nombre de m<sup>2</sup> actuels et à désaffecter (académiques).*

L'inventaire approuvé par le Conseil des Ministres est de 329 200 m<sup>2</sup> pour les surfaces académiques.

Les désaffectations proposées et approuvées se montent à 169 198 m<sup>2</sup>.

Les surfaces à construire ou à parachever (3 étapes) se montent à 127 343 m<sup>2</sup>.

Na verrekening van nieuwbouw en de buiten gebruik gestelde gebouwen bedraagt de oppervlakte 287 345 m<sup>2</sup> tegenover 329 200 m<sup>2</sup> in de huidige situatie.

*Aantal m<sup>2</sup> dat ter beschikking wordt gesteld van het Centre Hospitalier Universitaire.*

Op het ogenblik wordt een overeenkomst onderzocht die de voor het Centre Hospitalier Universitaire bestemde oppervlakte met ziekenhuisfunctie te Sart Tilman, definitief vastlegt.

Dit dossier wordt voorgelegd aan de controleoverheid. De voorgestelde oppervlakte is 98 536 m<sup>2</sup>.

*Oppervlakte die door de Universiteit in het verleden buiten gebruik gesteld werd.*

Het is niet mogelijk een juist cijfer te geven van de oppervlakte die in het verleden buiten gebruik werd gesteld, daar de overbrenging naar Sart Tilman begonnen is in 1961 en het opmaken van een inventaris van de oppervlakte pas verplicht werd gesteld bij koninklijk besluit van 27 december 1974. Die inventaris was eerst in 1980 definitief gereed. Bij wijze van voorbeeld wordt als bijlage een lijst gegeven van gebouwen die door de Universiteit verlaten en buiten gebruik gesteld werden tussen 1980 en 1987.

*Balans van de vastleggingen sinds 1961 met het oog op de overbrenging naar Sart Tilman.*

— Investeringskredieten onderwijs en onderzoek :

van 1961 tot 1987 : 8 151 380 000 frank;  
in 1987 : 600 000 000 frank.

— Kredieten voor de dierenkliniek : 684 337 000 frank.

— Kredieten voor de bouw van het Centre Hospitalier Universitaire :

Bouw : 5 856 915 000 frank.  
Uitrusting : 769 367 000 frank.

*Aanwending van de aan de Luikse universiteit in 1987 toegekende 600 miljoen (uitvoering van fase 1 van het plan) :*

a) voltooiing van de auditoria van het Centre Hospitalier Universitaire en het deel van de directe omgeving en van de parking dat bestemd is voor onderwijs en onderzoek : 88 117 720 000 frank;

b) verdere overbrenging van de Faculteit Diergeneeskunde : 484 834 888 frank;

b) reserve en erelonen voor a) en b) : 27 047 392 frank.

Totaal : 600 000 000 frank.

Le bilan après constructions et désaffectations sera de 287 345 m<sup>2</sup> à comparer à la situation actuelle de 329 200 m<sup>2</sup>.

*Nombre de m<sup>2</sup> mis à la disposition du C.H.U.*

Une convention est à l'étude pour fixer définitivement les surfaces affectées au C.H.U. pour les fonctions strictement hospitalières au Sart Tilman.

Ce dossier est soumis aux autorités de contrôle, le chiffre annoncé est de 98 536 m<sup>2</sup>.

*Surfaces déjà désaffectées par l'Université dans le passé.*

Il n'est pas possible de donner un chiffre précis des désaffectations opérées dans le passé étant donné que le transfert au Sart Tilman a débuté en 1961 et qu'un inventaire des surfaces n'est imposé que depuis l'arrêté royal du 27 décembre 1974. Cet inventaire n'a été mis définitivement au point qu'en 1980. On trouvera cependant en annexe, à titre d'exemple, une liste de bâtiments désaffectés et abandonnés par l'Université entre 1980 et 1987.

*Bilan des engagements réalisés depuis 1961 pour le transfert au Sart Tilman*

— Crédits d'investissement enseignement et recherche :

de 1961 à 1987 : 8 151 380 000 francs;  
en 1987 : 600 000 000 de francs.

— Crédit pour la clinique animale : 684 337 000 francs.

— Crédits pour la construction du Centre Hospitalier Universitaire :

Construction : 5 856 915 000 francs.  
Equipement : 769 367 000 francs.

*Utilisation des 600 millions octroyés à l'Université de Liège en 1987 (réalisation de l'étape 1 du plan) :*

a) parachèvement des amphithéâtres du C.H.U. et quote part enseignement et recherche dans les abords et parking : 88 117 720 000 francs;

b) poursuite du transfert de la Faculté de Médecine vétérinaire : 484 834 888 francs;

c) réserve et honoraires pour a) et b) : 27 047 392 francs.

Total : 600 000 000 de francs.

Een senator vraagt of de Regering reeds heeft nagedacht over de toekomst van de universitaire investeringen voor de drie grote Franstalige universiteiten en de definitieve overdracht daarvan.

De Minister (F) zegt dat dit probleem hem ook bezighoudt en onderstreept tevens dat ook rekening gehouden moet worden met het onderhoud van de gebouwen op de nieuwe vestigingsplaatsen. De begrotingsmiddelen zowel voor de overbrenging van de universiteiten als voor het onderhoud van hun nieuwe gebouwen zijn ontoereikend. Er moeten dringende maatregelen genomen worden.

Een commissielid merkt hierbij op dat de betrokken universiteiten niet vrijuit gaan. Zij hebben hun eigen patrimonium niet willen aanwenden om hun gebouwen te onderhouden, wel om overtalig personeel te betalen. Dit is vooral te Luik het geval geweest.

#### Artikel 1

Een lid stelt een juridisch-technische vraag over het advies van de Raad van State m.b.t. artikel 1 en het gevolg dat door de Regering hieraan via dit ontwerp werd gegeven. Het koninklijk besluit nr. 539 moet in elk geval behouden worden. De toevoeging van nieuwe bepalingen via dit ontwerp zou na publikatie in het *Staatsblad* als gevolg kunnen hebben dat er een rechtsvacuüm ontstaat voor het schooljaar 1987-1988. Waarom heeft de Regering derhalve haar oorspronkelijk ontwerp niet behouden opdat aldus de rechtstoestand van instellingen en personen in het schooljaar 1987-1988 zou kunnen behouden blijven?

De Staatssecretaris (N) antwoordt dat hierdoor geen juridisch probleem wordt geschapen. De redactie van artikel 1 is totstand gekomen na een gesprek met de Raad van State. De Regering had aanvankelijk de termijn van het koninklijk besluit nr. 539 verlengd.

Op basis van de voorstellen van de Raad van State wordt de huidige tekst voorgesteld.

De oude tekst had slechts betrekking op het schooljaar 1987-1988.

Het lid vraagt of het supplement van 0,075 voorzien in het koninklijk besluit nr. 539 daardoor behouden blijft en of de toewijzing op dezelfde wijze wordt voorzien.

Dat wordt door de Staatssecretaris bevestigd.

Een commissielid wijst op de ongunstige ontwikkeling van het aantal leerkrachten.

Binnen kort gaat het moeilijk worden, nog leerkrachten aan te werven. Naar het publiek toe ware het nuttig, de aandacht te vestigen op de tewerkstelling die hier in een nabije toekomst zal te vinden zijn.

Un intervenant demande si le Gouvernement s'est déjà penché sur l'avenir des investissements universitaires qui concernent les trois grandes universités francophones et leur transfert définitif.

Le Ministre (F) partage cette préoccupation et insiste, en outre, sur l'urgence de prévoir l'entretien des constructions sur site neuf. Les moyens budgétaires tant pour le transfert de ces universités que pour l'entretien de leurs nouvelles constructions sont insuffisants. Des mesures d'urgence s'imposent.

Un commissaire fait observer à ce sujet que les universités concernées ne sont pas exemptes de tout blâme. Elles n'ont pas voulu puiser dans leur propre patrimoine pour entretenir leurs bâtiments, mais elles n'ont pas hésité à le faire pour rémunérer du personnel en surnombre. Tel fut surtout le cas à Liège.

#### Article 1<sup>er</sup>

Un membre pose une question de technique juridique à propos de l'avis du Conseil d'Etat sur l'article 1<sup>er</sup>, et de la suite que le Gouvernement y a donnée dans le projet. L'arrêté royal n° 539 doit en tout cas être maintenu. L'ajout de dispositions nouvelles par le biais de ce projet pourrait, après publication au *Moniteur belge*, créer un vide juridique pour l'année scolaire 1987-1988. Pourquoi le Gouvernement n'a-t-il pas maintenu son projet initial, de manière à préserver la situation juridique des établissements et des personnes durant l'année scolaire 1987-1988?

Le Secrétaire d'Etat (N) répond que cela ne crée aucun problème juridique. La rédaction de l'article 1<sup>er</sup> a été faite après un entretien avec le Conseil d'Etat. Initialement, le Gouvernement avait prorogé les dispositions de l'arrêté royal n° 539.

A la lumière de la solution proposée par le Conseil d'Etat, il a décidé de proposer le texte tel qu'il est rédigé actuellement.

Le texte initial n'avait trait qu'à l'année scolaire 1987-1988.

L'intervenant demande si le supplément de 0,075 prévu dans l'arrêté royal n° 539 est néanmoins maintenu et si l'attribution est prévue de la même manière.

Le Secrétaire d'Etat en confirme le maintien.

Un commissaire attire l'attention sur le fait que le nombre d'enseignants évolue négativement.

Il sera bientôt difficile d'encore recruter des enseignants. Il serait utile de signaler au public que des possibilités d'emploi s'ouvriront dans ce secteur dans un proche avenir.

Een ander lid bevestigt dit, doch voegt er aan toe dat dergelijke bedenking voor het onderwijs meer geschakeerd moet worden dan bijvoorbeeld voor betrekkingen als verpleegster. Hij deelt mede dat bijna de helft van de licentiaten, die normalerwijze in onderwijsfuncties terecht komen, de moeite niet meer doen nog een aggregaatsexamen af te leggen. Zij denken dat dit hen toch tot niets dient.

Een commissielid vestigt de aandacht op een ontwikkeling die nog meer verontrustend is. Steeds meer worden de beste studenten naar de hoogste onderwijsinstellingen georiënteerd als leerkrachten, zodat het basisonderwijs alleen minder begaafden als leerkrachten ontvangt. Daar waar dit onderwijs eigenlijk door een keurkorps zou moeten verzorgd worden.

De Minister (F) erkent dat hier werk aan de winkel is.

Een commissielid vraagt naar de evolutie van het globale lestijdenpakket per leerkracht voor elke gemeenschap en in elk net.

De Minister en de Staatssecretaris verstrekken de volgende gegevens :

#### *Frans stelsel*

##### *Evolutie van de norm uren/leerkracht — type 1*

Gemeentelijk onderwijs. — <i>Enseignement communal</i> . . . . .	72 003	69 605	68 263
Provinciaal onderwijs. — <i>Enseignement provincial</i> . . . . .	96 191	94 018	94 383
Vrij onderwijs. — <i>Enseignement libre</i> . . . . .	384 763	386 930	395 716
Rijksonderwijs. — <i>Enseignement d'Etat</i> . . . . .	243 970	228 643	225 088

De voorzitter besluit uit al het voorgaande dat het indienen van een begroting zeer wenselijk is.

Een lid vraagt of de voorzitter van de Senaat niet kan doen nagaan of er geen juridisch vacuum ontstaat bij de uitvaardiging van deze wet.

Een andere vraag van hem luidt of het de bedoeling is, de zaak van het lager onderwijs *ne varietur* voort te zetten. Daaromtrent doen immers verschillende geruchten de ronde.

De Staatssecretaris antwoordt op de eerste vraag dat er geen probleem is.

Het gaat in feite om een verschil in wijze van benaderen. De Regering had de werkingstermijn van het koninklijk besluit verlengd. De Raad van State heeft een voorkeur voor een nieuwe datum, met weglating van elke verwijzing naar het verleden.

Het enig bezwaar tegen deze doenwijze is dat de lezer niets verneemt over het verleden en eventueel heel wat opzoekingswerk moet verrichten.

Hetzelfde lid stelt vast dat in koninklijk besluit nr. 539 een supplement van 0,075 bovenop de

Un autre membre confirme ces déclarations en ajoutant qu'il y a lieu de les nuancer davantage en ce qui concerne l'enseignement qu'en ce qui concerne, par exemple, les emplois d'infirmière. Il note que près de la moitié des licenciés qui devraient normalement s'orienter vers des fonctions dans l'enseignement, ne se donnent plus la peine d'encore passer un examen d'agrégation. Ils estiment que cela ne leur servirait quand même à rien.

Un commissaire attire l'attention sur une évolution encore plus inquiétante. De plus en plus souvent, les meilleurs étudiants sont orientés vers des fonctions d'enseignant dans les plus hautes institutions d'enseignement, si bien que ce ne sont plus que les moins doués qui se dirigent vers l'enseignement fondamental. Or, c'est un corps d'élite qu'il faudrait à ce niveau.

Le Ministre (F) reconnaît qu'il y a beaucoup à faire dans ce domaine.

Un commissaire demande comment évolue le capital-périodes par enseignant dans chacune des Communautés et dans chaque réseau.

Le Ministre et le Secrétaire d'Etat communiquent les informations suivantes :

#### *Régime français*

##### *Evolution de la norme heures/professeur — type 1*

1985-1986	1986-1987	1987-1988
72 003	69 605	68 263
96 191	94 018	94 383
384 763	386 930	395 716
243 970	228 643	225 088

Le président conclut de tout ce qui précède que le dépôt d'un budget est fortement souhaitable.

Un membre demande si le président du Sénat ne peut pas faire examiner si la promulgation de cette loi ne créera pas un vide juridique.

Il demande également si l'objectif est de poursuivre *ne varietur* l'affaire de l'enseignement primaire. En effet, diverses rumeurs circulent à ce sujet.

Le Secrétaire d'Etat répond à la première question qu'il n'y a pas de problème.

Il s'agit en fait d'une différence dans la manière d'approcher la question. Le Gouvernement avait prorogé la durée de validité de l'arrêté royal. Le Conseil d'Etat préférerait une nouvelle date, sans faire référence au passé.

Le seul inconvénient de cette méthode est que le lecteur ne dispose d'aucun élément concernant le passé et qu'il devra éventuellement faire beaucoup de recherches.

Le même intervenant relève que l'arrêté royal n° 539 permet un supplément de 0,075 au-delà des

normen mogelijk is. Aangezien niets verandert veronderstelt hij dat zulks ook voor deze beschikking geldt.

De Staatssecretaris bevestigt dit.

Het artikel wordt aangenomen met eenparigheid (15 stemmen).

#### Artikel 2

De Staatssecretaris bevestigt dat de te wijzigen zin die is welke in koninklijk besluit nr. 539 staat.

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

#### Artikel 3

Een lid stelt vast dat dit artikel betrekking heeft op het secundair onderwijs van type II en vraagt voor dit onderwijstype dezelfde inlichtingen als gevraagd voor type I.

De Minister verstrekt de volgende inlichtingen :  
*Evolutie van het totaal aantal uren/leerkracht-type II*

Gemeentelijk onderwijs. — <i>Enseignement communal</i> . . . . .	20 672	20 458	19 646
Provinciaal onderwijs. — <i>Enseignement provincial</i> . . . . .	331	443	116
Vrij onderwijs. — <i>Enseignement libre</i> . . . . .	6 730	6 367	6 179
Rijksonderwijs. — <i>Enseignement de l'Etat</i> . . . . .	—	—	—

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

#### Artikel 4

Een lid stelt bij amendement voor om dit artikel te doen vervallen. Hij geeft de volgende verantwoording :

« *De onderwijsinstellingen werden door de Minister per omzendbrief op de hoogte gesteld van de bepalingen genomen in de artikelen 1 tot 3, hetgeen de directies de mogelijkheid moet bieden op basis van de huidige reglementering de omkadering voor het volgend schooljaar vast te leggen. Door het schrappen van artikel 4 vervalt de dreiging dat einde augustus, zo niet begin september, alles nog eens moet worden overgedaan.* »

Het lid stelt vast dat de Ministers verklaard hebben dat zij die bedoeling niet hebben en dat zij door het aannemen van artikel 4 in moeilijkheden zouden komen en zonder verdediging blijven tegenover iedere nieuwe poging tot besparing.

De Minister schetst vervolgens de wordingsgeschiedenis van die bepaling : het koninklijk besluit

normes. Comme rien ne change, il suppose que cela vaut aussi pour la disposition à l'examen.

Le Secrétaire d'Etat confirme qu'il en est bien ainsi.

L'article est adopté à l'unanimité (15 voix).

#### Article 2

Le Secrétaire d'Etat confirme l'interprétation selon laquelle la phrase à modifier est bien celle qui se trouve à l'arrêté royal n° 539.

L'article est adopté à l'unanimité (15 voix).

#### Article 3

Un membre, constatant que cet article concerne l'enseignement secondaire du type II, demande pour ce type d'enseignement les mêmes renseignements que ceux demandés pour le type I.

Le Ministre fournit les renseignements suivants :  
*Evolution du nombre global de périodes/professeur type II*

1985-1986	1986-1987	1987-1988
—	—	—
20 672	20 458	19 646
331	443	116
6 730	6 367	6 179
—	—	—

L'article est adopté à l'unanimité (15 voix).

#### Article 4

Un membre propose par voie d'amendement de supprimer cet article sur la base de la justification suivante :

« *Les établissements d'enseignement ont été informés par circulaire ministérielle des dispositions portées aux articles 1<sup>er</sup> à 3, ce qui doit permettre aux directions de déterminer l'encadrement pour la prochaine année scolaire sur la base de la réglementation actuelle. La suppression de l'article 4 fait disparaître le risque de devoir tout recommencer à la fin août, sinon au début de septembre.* »

Le membre constate que les Ministres ont déclaré ne pas avoir cette intention; l'adoption de l'article 4 mettrait ceux-ci en difficulté et les laisserait sans défense face à toute tentative nouvelle d'économie.

Le Ministre esquisse alors l'historique de cette disposition : l'arrêté royal n° 77 du 21 juillet 1982

nr. 77 van 21 juli 1982 machtigt de Koning om bij in Ministerraad overlegd besluit een verminderingscoëfficiënt vast te stellen in het hoger onderwijs van het lange type.

Het koninklijk besluit nr. 79 van dezelfde datum, machtigt de Koning een verminderingscoëfficiënt vast te stellen voor de uren die toegestaan worden in het hoger onderwijs van het korte type.

Het koninklijk besluit nr. 49 ten slotte bepaalt in artikel 25, en dat is de tekst die hier is opgenomen, dat de Koning jaarlijks, bij in Ministerraad overlegd besluit en volgens de budgettaire mogelijkheden, het percentage bepaalt voor de toepassing van het aantal uren/leerkracht.

De Staatssecretaris voegt er nog een opmerking van juridische aard aan toe : er is een wezenlijk verschil tussen de vorige teksten en de nieuwe tekst. De vorige teksten, tot stand gekomen bij genummerde koninklijke besluiten, zijn niet beperkt in de tijd, terwijl de nieuwe bepalingen slechts voor één jaar gelden.

Hoe dan ook, handhaving van het artikel lijkt logisch, zelfs indien de Ministers niet het voornemen hebben nieuwe besparingen op te leggen. Ook andere sectoren van het Onderwijs zijn onderworpen aan strikte normen. Het is politiek niet mogelijk het secundair onderwijs uit te sluiten van bezuinigingen.

De indiener van het amendement vraagt aan de Ministers rekening te houden met het standpunt van de commissieleden die het onderwijs uit eigen ervaring kennen.

Hij heeft zijn amendement ingediend omdat hij is uitgegaan van een toezegging van de Ministers dat zij niet meer besparingen dan de voorgaande jaren zouden opleggen. Die toezegging werd trouwens meer kracht bijgezet door het rondsturen van circulaire naar de scholen. We zijn trouwens reeds in de maand juli en vóór de huidige normen gewijzigd kunnen worden, moeten de vakbonden geraadpleegd worden. Indien nieuwe besparingen opgelegd zouden worden via circulaire, zouden die niet vóór eind augustus bij de scholen zijn, wat zeker niet bevorderlijk is voor een sereen klimaat.

Hoewel een senator de bezorgdheid deelt van de indiener van het amendement, begrijpt hij dat de Ministers op budgettair vlak voorzichtig willen zijn. Hij meent ook dat de verschillende sectoren van het onderwijs op voet van gelijkheid behandeld moeten worden. Derhalve stelt hij voor de stemming uit te stellen.

Een ander lid vraagt of de Regering werkelijk het voornemen heeft nieuwe besparingen op te leggen. Zo ja, dan zou hij er de voorkeur aan geven dat dit in het artikel duidelijk wordt gezegd. Zo zouden die

permet au Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres de fixer un coefficient réducteur dans l'enseignement supérieur de type long.

L'arrêté royal n° 79, portant la même date permet au Roi de fixer un coefficient réducteur pour les périodes admissibles dans l'enseignement supérieur de type court.

Enfin, l'arrêté royal n° 49 dispose, en son article 25, et c'est le texte repris ici, que le Roi détermine annuellement, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, en fonction des possibilités budgétaires, le pourcentage à raison duquel peut être utilisé le nombre de périodes/professeurs.

Le Secrétaire d'Etat y ajoute une remarque d'ordre juridique : il y a une différence essentielle entre les textes précédents et l'actuel. Les précédents, pris par arrêtés royaux numérotés, ne sont pas limités dans le temps, alors que les dispositions actuelles ne sont valables que pour un an.

Tout compte fait, il semble logique de maintenir l'article, même si les ministres n'ont nullement l'intention de réaliser de nouvelles économies. D'autres secteurs de l'enseignement se trouvent également soumis à des normes strictes. Politiquement, il est impossible de préserver le seul enseignement secondaire de toute économie.

L'auteur de l'amendement demande aux Ministres de tenir compte de l'avis des commissaires qui connaissent bien l'enseignement sur le terrain.

Il a déposé son amendement en se basant sur une déclaration des Ministres, déclaration selon laquelle ils n'iraient pas au delà des économies réalisées les années précédentes. Cette déclaration a par ailleurs été renforcée par l'envoi de circulaires dans les écoles. Il souligne ensuite que nous nous trouvons au mois de juillet et qu'avant de pouvoir modifier les normes actuelles, les organisations syndicales doivent être consultées. Si de nouvelles économies étaient imposée par la voie de circulaires; celles-ci n'arriveraient pas avant la fin du mois d'août et ne seraient pas de nature à créer un climat serein.

Un intervenant, tout en partageant les préoccupations de l'auteur de l'amendement, comprend la prudence budgétaire des Ministres. Il considère également que les différents secteurs de l'enseignement doivent être traités sur un pied d'égalité. Il suggère dès lors l'ajournement du vote.

Un autre membre demande si le Gouvernement a vraiment l'intention de réaliser de nouvelles économies. Si oui, il préférerait que l'article les précise carrément. Ainsi au moins elles seraient connues à

besparingen ten minste tijdig bekend zijn zonder dat het begin van het schooljaar eens te meer verstoord zou worden.

Een lid beweert dat dit artikel eigenlijk bijzondere machten bevat, zonder dat uitdrukkelijk te stellen. Volgens hem kan het artikel alleen leiden tot nieuwe besparingen. Anderzijds begrijpt hij dat de Regering alle sectoren van het onderwijs op voet van gelijkheid moet behandelen.

Een commissielid deelt mee dat zijn fractie de afschaffing zonder meer van dit artikel wenst. Hij zal er echter niet verder op aandringen uit solidariteit met de Regering.

Een commissielid, die namens een andere fractie spreekt, legt dezelfde verklaring af.

De Staatssecretaris is het er niet mee eens dat dit artikel volmachten verleent.

De Regering wil dat de hervatting van het schooljaar goed georganiseerd wordt. Daarom heeft zij aan de scholen circulaire gestuurd waarin duidelijk te lezen staat dat zij niet het voornemen heeft nieuwe besparingen op te leggen. Maar men moet begrijpen dat het, vóór de begrotingsbesprekingen, onmogelijk is het secundair onderwijs van besparingen uit te sluiten.

Hij betwist de gegrondheid van het amendement. In plaats van de Ministers moeilijkheden te besparen, brengt het hen in nog grotere moeilijkheden.

De Minister is het daarmee eens. Het is helemaal niet zeker dat Onderwijs voor 2,5 pct. zal moeten besparen. Hij meent dat het niet meer mogelijk is diepgaande wijzigingen aan te brengen in de omkadering. Niettemin kan Onderwijs zich niet helemaal onttrekken aan de nieuwe besparingsmaatregelen. In het uiterste geval zal Onderwijs misschien nog enkele miljoenen vinden, maar zeker geen miljard.

Een ander commissielid leidt daaruit af dat de circulaire, waarin de goede bedoelingen van de Regering tot uiting komen, als voorlopig moeten worden beschouwd. De afschaffing van het artikel daarentegen zou de geloofwaardigheid van de Minister verhogen.

Hetzelfde lid komt terug op het feit dat de vakbonden niet geraadpleegd zijn en hij wijst dat uitsluitend aan het rekortschieten van de Regering doordat de leden, aan te wijzen door de Regering, niet worden aangesteld. De leden aan te wijzen door de vakbonden, werden voorgedragen.

Er dient eveneens op gewezen te worden dat bij de leerkrachten van het secundair onderwijs — die het meest getroffen worden — vakbondszaken uiterst gevoelig liggen.

temps, sans perturber une fois de plus la rentrée scolaire.

Un membre qualifie cet article de pouvoirs spéciaux qui ne se donnent pas le nom. A son avis, l'article ne peut aboutir qu'à la réalisation de nouvelles économies. D'autre part, il comprend que le Gouvernement doit traiter tous les secteurs de l'enseignement sur un pied d'égalité.

Un commissaire fait savoir que son groupe souhaiterait la suppression pure et simple de cet article. C'est uniquement sa solidarité gouvernementale qui l'empêche d'y consentir.

Un commissaire, parlant au nom d'un autre groupe politique, fait la même déclaration.

Le Secrétaire d'Etat n'admet pas que cet article puisse être qualifié comme accordant des pleins pouvoirs.

Le Gouvernement est très soucieux d'une bonne organisation de la rentrée scolaire. C'est pourquoi il a adressé des circulaires aux écoles confirmant clairement qu'il n'a pas l'intention de réaliser de nouvelles économies. Mais, il faut comprendre qu'avant la discussion budgétaire il est impossible d'en exclure l'enseignement secondaire.

Il conteste le bien-fondé de l'amendement. Au lieu de sauver les Ministres d'un quelconque embarras, il les y enfonce.

Le Ministre partage cette opinion. Il n'est pas du tout certain que l'Education nationale interviendra dans les économies à raison de 2,5 p.c. Il considère qu'il n'est plus possible de toucher fondamentalement à l'encadrement. Toutefois, l'Education nationale ne peut se dérober à toutes les nouvelles mesures d'économie. A y regarder de très près, l'Education nationale pourrait peut-être encore trouver quelques millions, mais certainement pas un milliard.

Un autre commissaire en conclut que les circulaires, témoins des bonnes intentions gouvernementales, doivent être considérées comme provisoires. La suppression de l'article, au contraire, augmenterait la crédibilité du Ministre.

Revenant sur l'absence de consultation des syndicats, le même commissaire l'attribue uniquement à la carence du Gouvernement, parce que les membres à désigner par le Gouvernement ne l'ont pas été. Les membres à désigner par les syndicats ont été proposés.

A noter également que les professeurs de l'enseignement secondaire — les plus exposés — sont syndicalement parlant les plus sensibles.



De Staatssecretaris heeft niet gezegd wie verantwoordelijk is voor het niet-samenstellen van de vakbondsc commissie. Hij heeft er alleen op gewezen dat dit niet is gebeurd. Hij herinnert eraan dat er wel informeel overleg heeft plaatsgehad met de vakbonden.

Ten slotte wijst hij erop dat aanneming van het amendement ertoe zou leiden dat alleen het secundair onderwijs bespaard zou blijven van de dreiging en niet de andere sectoren.

Ten slotte trekt de indiener zijn amendement in om iedere confrontatie met de Ministers uit de weg te gaan, maar hij zal het artikel niet goedkeuren.

Artikel 4 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen.

#### Artikel 5

Een lid wil weten waarom de voorgestelde tekst ophoudt van kracht te zijn op 1 september 1987 voor het buitengewoon basisonderwijs en op 1 september 1988 voor het buitengewoon secundair onderwijs.

De Staatssecretaris zegt dat het niet toepassen van de maatregel van 0,8 alle rechtsgrond mist.

Dezelfde spreker denkt dat het veeleer de bedoeling was bepaalde uitgaven voor de Franstalige sector te regulariseren.

De Minister geeft toe dat er op het stuk van het onderwijs wanverhoudingen bestaan tussen de Franstalige en de Nederlandstalige sector en dat hij daarom de communautarisering wenst.

Wat het buitengewoon onderwijs betreft leidt de afschaffing van de 0,8-norm tot een uitgave van 6,3 miljoen in het Rijksonderwijs en van 22 miljoen in het gesubsidieerd vrij onderwijs.

Een ander lid vraagt inlichtingen over de schoolbevolking vanaf het jaar 1985-1986, per gemeenschap en per net.

De Minister verstrekt de volgende gegevens :

*Franstalig onderwijs  
Buitengewoon onderwijs  
(Basis- en secundair onderwijs)*

	1985-1986	1986-1987	1987-1988
Rijksonderwijs. — <i>Enseignement d'Etat</i> . . . . .	7 471	7 153	7 013
Provinciaal onderwijs. — <i>Enseignement provincial</i> . . . . .	2 254	2 248	2 186
Gemeentelijk onderwijs. — <i>Enseignement communal</i> . . . . .	4 577	4 551	4 531
Vrij onderwijs. — <i>Enseignement libre</i> . . . . .	12 883	12 581	12 779

Le Secrétaire d'Etat n'a pas indiqué les responsables de la non-composition de la commission syndicale. Il s'est borné à souligner un fait objectif. Il rappelle qu'une concertation informelle avec les syndicats a quand même eu lieu.

Il fait, enfin, remarquer que le vote de l'amendement tendrait à écarter de la menace le seul enseignement secondaire et non pas les autres secteurs.

Finalement, l'auteur retire son amendement afin d'éviter toute confrontation avec les Ministres mais émettra un vote négatif sur cet article.

L'article 4 est adopté par 11 voix contre 3.

#### Article 5

Un membre veut savoir pourquoi les textes proposés cessent leurs effets pour l'enseignement spécial fondamental le 1<sup>er</sup> septembre 1987 et pour l'enseignement spécial secondaire le 1<sup>er</sup> septembre 1988.

Le Secrétaire d'Etat dit que la non-application de la mesure de 0,8 manque de toute base juridique.

Le même intervenant pense plutôt qu'il s'agit de régulariser certaines dépenses du secteur français.

Le Ministre reconnaît qu'il existe en matière d'enseignement certaines distorsions entre le secteur français et le secteur néerlandais, raison pour laquelle il souhaite la communautarisering.

En ce qui concerne l'enseignement spécial, la suppression de la norme 0,8 entraîne une dépense de 6,3 millions dans l'enseignement de l'Etat et de 22 millions dans l'enseignement libre subventionné.

Un autre commissaire demande des informations concernant la population scolaire à partir de l'année 1985-1986, par communauté et par réseau.

Le Ministre fournit les données suivantes :

*Régime français  
Enseignement spécial  
(Fondamental + secondaire)*

	1985-1986	1986-1987	1987-1988
	—	—	—
	7 471	7 153	7 013
	2 254	2 248	2 186
	4 577	4 551	4 531
	12 883	12 581	12 779

*Evolutie leerlingen-aantal  
buitengewoon onderwijs, Nederlandse sector*

*Evolution du nombre des élèves  
de l'enseignement spécial, secteur néerlandais*

Net — Réseau	1980-1981	1981-1982	1982-1983	1983-1984	1984-1985	1985-1986	1986-1987	1987-1988
<i>Basisonderwijs. — Enseignement fondamental</i>								
Rijksonderwijs. — <i>Enseignement de l'Etat</i> . . . . .	3 093	2 898	2 831	2 744	2 600	2 636	2 697	2 828
Officieel gesubsidieerd onderwijs. — <i>Enseignement officiel subventionné</i>	3 390	3 343	3 266	3 111	2 790	2 763	2 790	2 821
Vrij gesubsidieerd onderwijs. — <i>En- seignement libre subventionné</i> . . . . .	14 688	13 539	13 005	12 592	12 099	11 886	11 807	12 191
Totalen. — <i>Totaux</i> . . . . .	21 171	19 780	19 102	18 447	17 489	17 285	17 294	17 840
<i>Secundair onderwijs. — Enseigne- ment secondaire</i>								
Rijksonderwijs. — <i>Enseignement de l'Etat</i> . . . . .	1 432	2 192	2 261	2 451	2 658	2 703	2 723	2 730
Officieel gesubsidieerd onderwijs. — <i>Enseignement officiel subventionné</i>	3 430	2 758	3 111	3 239	3 211	3 125	3 124	3 093
Vrij gesubsidieerd onderwijs. — <i>En- seignement libre subventionné</i> . . . . .	10 497	10 769	10 831	10 653	10 634	10 420	10 225	9 936
Totalen. — <i>Totaux</i> . . . . .	15 359	15 719	16 203	16 343	16 503	16 248	16 072	15 759

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 6

Een lid wenst te weten waarom § 1 in een uitzondering voorziet.

De Staatssecretaris antwoordt dat de opmerkingen geformuleerd door het Rekenhof duidelijk gemaakt hebben dat er een rechtsgrond nodig is om de beslissingen te regulariseren van de vorige regeringen die waren opgetreden ofschoon de Planificatiecommissie nog niet operationeel was.

Spreker onderstreept dat men hier aan een van de hoekstenen van het schoolpact raakt en vindt dat de Koning voldoende tijd heeft gehad om de Planificatiecommissie in te stellen. Als de Regering het nu niet doet, blijft die leemte bestaan.

De Staatssecretaris merkt op dat de vereffening met terugwerkende kracht van de betwistbare betalingen nochtans een voordeel is voor het gesubsidieerd onderwijs.

De Minister bevestigt dat sedert het koninklijk besluit van 15 februari 1984 houdende samenstelling van de Planificatiecommissie, deze nog steeds niet ingesteld is. Een aantal bezwaren van een belangrijke inrichtende macht hebben de instelling ervan verhinderd.

L'article est adopté à l'unanimité (12 voix).

Article 6

Un membre désire connaître la raison de l'exception faite par le § 1.

Le Secrétaire d'Etat répond qu'à la suite de remarques formulées par la Cour des Comptes, une base juridique s'impose afin de régulariser les décisions des gouvernements précédents qui avaient agi de la sorte alors que la Commission de planification n'est pas encore opérationnelle.

L'intervenant souligne que l'on touche ici à un des piliers du pacte scolaire, et considère que le Roi a disposé de suffisamment de temps pour créer la Commission de planification. En ne le faisant pas maintenant, le Gouvernement persiste dans cette carence.

Le Secrétaire d'Etat fait remarquer que la liquidation de paiements contestables avec effet rétroactif constitue cependant un avantage pour l'enseignement subventionné.

Le Ministre confirme que depuis l'arrêté royal du 15 février 1984 fixant la composition de la Commission de Planification, celle-ci n'est toujours pas installée. Certaines objections de la part d'un pouvoir organisateur important ont empêché son installation.

Een lid zegt nog dat hoewel een aantal voorschriften technisch gesproken overtreden werden, de geest van de wet op het schoolpact zeker geen geweld werd aangedaan.

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

#### Artikel 7

Een lid merkt op dat dit artikel een wijziging bevat die raakt aan een van de hoekstenen van de wet op het Schoolpact. Het bedrag van de werkings-toelagen per leerling wordt hier vastgesteld op het peil van het schooljaar 1984-1985. Elders in dezelfde wet vindt men de verplichting een bepaald percentage van de subsidies te bestemmen voor het onderhoudspersoneel van wie de lonen sterk gestegen zijn sedert 1984. Hoe kan men beide voorschriften met elkaar verzoenen ?

De Minister geeft een lange toelichting over de evolutie van de kredieten en de werkingstoelagen in het onderwijs. Dit betoog heeft zowel betrekking op artikel 7 als op de artikelen 8, 9 en 10 (1).

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

#### Artikel 8

Een lid zegt dat hij de strekking van dit artikel niet begrijpt.

De Staatssecretaris antwoordt dat hij dezelfde commentaar moet geven als zijn voorganger. Het artikel zelf dat betrekking heeft op de financieringsregeling is niet toepasbaar gebleken.

Niettemin verstrekt bij nog de hierna volgende aanvullende commentaar.

Artikel 8 verschuift de inwerkingtreding van artikel 1 van koninklijk besluit nr. 413 naar 1 januari 1989.

Dit artikel legt de basis van een eventuele financiering van het rijksonderwijs.

« Aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer in het Rijksonderwijs wordt jaarlijks een globale dotatie toegekend, bestemd om de kosten die verbonden zijn aan de werking en de uitrusting van de inrichting en het internaat en aan het kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoefte aan de leerplichtige leerlingen. Deze dotatie bestaat uit een forfaitair bedrag per school, per autonoom internaat of per rehuis en een forfaitair bedrag per leerling.

(1) Zie bijlage.

Un membre précise encore que, si techniquement certaines prescriptions ont pu être enfreintes, l'esprit de la loi du pacte scolaire a certainement été respecté.

L'article est adopté à l'unanimité (14 voix).

#### Article 7

Un membre fait remarquer que cet article contient une modification qui touche une des bases de la loi du Pacte scolaire. Le montant des subventions de fonctionnement par élève est fixé ici au niveau de l'année scolaire 1984-1985. Ailleurs, dans la même loi se trouve l'obligation de réserver un certain pourcentage de ces subventions en faveur du personnel d'entretien, dont les salaires ont fortement crû depuis 1984. Comment concilier ces deux impératifs ?

Le Ministre fait un long développement sur l'évolution des crédits et des subventions de fonctionnement dans l'enseignement. Cette intervention porte aussi bien sur l'article 7 que sur les articles 8, 9 et 10 (1).

L'article est adopté à l'unanimité (15 voix).

#### Article 8

Un membre avoue ne pas comprendre la portée de cet article.

Le Secrétaire d'Etat indique que le commentaire est celui de son prédécesseur. L'article lui-même qui concerne le mode de financement est apparu inapplicable.

Néanmoins, il donne encore le complément de commentaire suivant.

L'article 8 reporte au 1<sup>er</sup> janvier 1989 l'entrée en vigueur de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n° 413.

Cet article jette les bases d'un financement éventuel de l'enseignement de l'Etat.

« Les services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat reçoivent annuellement une dotation globale destinée à couvrir les frais afférents au fonctionnement et à l'équipement de l'établissement et de l'internat et à la distribution gratuite de manuels et de fournitures scolaires aux élèves soumis à l'obligation scolaire. Cette dotation consiste en un montant forfaitaire octroyé par école, par internat autonome ou par home, et un montant forfaitaire

(1) Voir annexe.

Deze bedragen kunnen verschillen per niveau en vorm van onderwijs en worden jaarlijks bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit vastgelegd. Van de beschikbare kredieten, bestemd voor het dekken van deze uitgaven, kan maximaal vijf procent afgenomen om de Ministers van Onderwijs, elk wat hem betreft, toe te laten aan specifieke noden tegemoet te komen. »

Dit artikel 8 heeft enkel betrekking op het rijks-onderwijs en verschuift het nieuwe financieringsmechanisme voor het rijksonderwijs vastgelegd in artikel 1 van koninklijk besluit nr. 413 naar het begrotingsjaar 1989. Het brengt geen wijzigingen mee voor het gesubsidieerd onderwijs.

De Minister bevestigt de woorden van de Staatssecretaris.

Betekent dit dat men daaruit moet afleiden dat de niet-uitvoering van artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 413 het Rijksonderwijs heeft bevoordeeld? Zeker niet in die mate als vroeger werd uitgelegd.

Een lid vraagt hoe de financiering van het onderwijs zal worden geregeld zodra de communautarisering een feit is.

De Staatssecretaris antwoordt dat zodra die diepgaande hervorming is doorgevoerd, de Gemeenschapsexecutieve de taak zal hebben de nodige maatregelen te nemen.

Een ander lid voegt daaraan toe dat alles zal afhangen van de stemming over de financieringswet.

Een commissielid zou graag aanvullende inlichtingen krijgen betreffende de evolutie van de werkings-toelagen per Gemeenschap en voor elk van de onderwijsnetten.

Een ander lid vraagt ook de inlichtingen betreffende de bijkredieten daaraan toe te voegen.

De Minister verstrekt de gevraagde inlichtingen die in de bijlage worden vermeld.

Het artikel wordt aangenomen met 15 stemmen tegen 1 stem.

#### Artikel 9

De Staatssecretaris verschaft een vrij omstandige uitleg bij dit artikel.

Het regelt de inwerkingtreding van koninklijk besluit nr. 454, dat bepalingen bevat in verband met de financiering van P.M.S.-centra van het Rijk.

Koninklijk besluit nr. 454 bevatte o.m. de volgende bepalingen :

1. Blokkering van de werkingstoelagen aan de P.M.S.-centra op het niveau 1984-1985.

2. Wettelijke basis voor een nieuw financieringsmechanisme in artikel 3, § 2.

accordé par élève. Ces montants peuvent varier par niveau et par forme d'enseignement et sont fixés annuellement par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. Du total des crédits disponibles destinés à la couverture de ces dépenses, les Ministres de l'Education nationale, chacun en ce qui le concerne, peuvent disposer d'un maximum de cinq pour cent pour répondre à des besoins spécifiques. »

L'article 8 ne concerne que l'enseignement de l'Etat et reporte à l'année budgétaire 1989 le nouveau mécanisme de financement de l'enseignement de l'Etat défini à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n° 413. Il n'entraîne aucune modification pour l'enseignement subventionné.

Le Ministre confirme les propos du Secrétaire d'Etat.

Faut-il pour autant en déduire que la non exécution de l'article 6 de l'arrêté royal n° 413 ait favorisé l'enseignement de l'Etat? Certainement pas comme cela a été expliqué précédemment.

Un membre demande comment le financement de l'enseignement sera organisé une fois la communautarisation effective.

Le Secrétaire d'Etat lui répond qu'une fois cette réforme fondamentale réalisée, il appartiendra à l'Exécutif de la Communauté de prendre les dispositions qui s'imposent.

Un autre membre ajoute que tout dépendra du vote de la loi de financement.

Un commissaire aimerait obtenir des renseignements complémentaires concernant l'évolution des subventions de fonctionnement par communauté et dans chacun des réseaux d'enseignement.

Un collègue demande d'y joindre les crédits supplémentaires.

Le Ministre fournit les renseignements demandés qui sont reproduits en annexe.

L'article est adopté par 15 voix contre 1.

#### Article 9

Le Secrétaire d'Etat fournit une explication assez circonstanciée concernant cet article.

Celui-ci règle l'entrée en vigueur de l'arrêté royal n° 454, qui comporte des dispositions relatives au financement des centres P.M.S. de l'Etat.

L'arrêté royal n° 454 comprenait notamment les dispositions suivantes :

1. Blocage au niveau de 1984-1985 des subventions de fonctionnement en faveur des centres P.M.S.

2. La base légale d'un nouveau mécanisme de financement figure à l'article 3, § 2.

« Aan de Rijkscentra, die als staatsdiensten met afzonderlijk beheer worden ingericht, wordt jaarlijks een globale dotatie toegekend bestemd om de kosten te dekken die verbonden zijn aan de werking en de uitrusting van het centrum.

Deze dotatie bestaat uit een forfaitair bedrag per centrum en een forfaitair bedrag per begeleidende leerling.

Deze bedragen kunnen verschillen per niveau en vorm van onderwijs van de begeleidende leerling en worden jaarlijks bij een in Ministerraad overleg koninklijk besluit vastgelegd. »

Dit artikel heeft enkel betrekking op het rijks-onderwijs, het brengt geen wijzigingen mee voor de gesubsidieerde P.M.S.-centra.

In bijlage vindt men een overzicht van de begrotingsmiddelen der P.M.S.-centra van het Rijk.

Een lid merkt op dat het zinsdeel aan het slot van het artikel « en van artikel 3 dat in werking treedt op 1 januari 1989 » neerkomt op een afschaffing van de regeling van de dubbele dotatie aan de Rijksinstellingen.

Er zij evenwel opgemerkt dat de huidige tekst ook een weerslag heeft op de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra.

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 16 aanwezige leden.

#### Artikel 10

De Staatssecretaris verschaft aanvullende commentaar bij dit artikel.

Het bedrag van de werkingstoelagen 1986-1987 was in uitvoering van de bepalingen van artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 454 bepaald op het bedrag van het schooljaar 1984-1985.

Artikel 52, *a*) en *b*), bepaalt de forfaitaire werkingstoelagen en artikel 52, *c*) en *d*), bepaalt het stijgingsmechanisme.

Wat betreft artikel 52, *b*), gaf dit geen enkel verschil :

1984-1985 : 137 713 808 frank;

1986-1987 : 137 713 808 frank.

Wat betreft artikel 52, *a*), zit er een licht verschil in omdat de berekening variabel is — betaling geschiedt per onderzoek. Berekend tegen dezelfde index gaf dit :

1984-1985 : 13 039 407 frank;

1986-1987 : 12 840 510 frank.

« Les centres de l'Etat, qui sont organisés comme services de l'Etat à gestion séparée, reçoivent annuellement une dotation globale destinée à couvrir les frais afférents au fonctionnement et à l'équipement du centre.

Cette dotation consiste en un montant forfaitaire octroyé par centre et un montant forfaitaire par élève desservi.

Ces montants peuvent varier par niveau et par forme d'enseignement de l'élève desservi et sont fixés annuellement par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. »

Cet article vise uniquement l'enseignement de l'Etat, il n'entraîne aucune modification pour les centres P.M.S. subventionnés.

Un aperçu des moyens budgétaires des centres P.M.S. de l'Etat figure en annexe.

Un membre fait remarquer que la phrase *in fine* « et de l'article 3, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1989 » revient à suspendre le système de la double dotation aux établissements de l'Etat.

Il est toutefois à noter que le texte présent touche aussi bien les centres psycho-médico-sociaux subventionnés.

L'article est adopté à l'unanimité (16 voix).

#### Article 10

Le Secrétaire d'Etat fournit des explications complémentaires concernant cet article :

En application des dispositions de l'article 2 de l'arrêté royal n° 454, le montant des subventions de fonctionnement pour l'année 1986-1987 était fixé sur la base du montant de l'année scolaire 1984-1985.

L'article 52, *a*) et *b*), fixe les subventions de fonctionnement forfaitaires et l'article 52, *c*) et *d*), le mécanisme de hausse.

En ce qui concerne l'article 52, *b*), cela n'a donné aucune différence :

1984-1985 : 137 713 808 francs;

1986-1987 : 137 713 808 francs.

En ce qui concerne l'article 52, *a*), il y a une légère différence, due au fait que le calcul est variable, le paiement se faisant par examen. En se basant sur le même indice des prix, cela donne :

1984-1985 : 13 039 407 francs;

1986-1987 : 12 840 510 francs.

Bij omzendbrief DG 86/87-6 d.d. 9 april 1987 heeft de Minister uitvoering gegeven aan een koninklijk besluit dat nog genomen moest worden maar dat, omwille van de regeringswisseling, nog niet genomen is. Niettemin hebben de gesubsidieerde centra hun uitgaven voor de medische discipline (artikel 52 van het koninklijk besluit d.d. 13 juni 1962) tijdens het dienstjaar 1987-1988 gebaseerd op de nieuwe cijfers.

Een lid vraagt de Minister dit artikel te schrappen, zoals in het advies van de Raad van State op blz. 23 wordt voorgesteld.

De Staatssecretaris geeft de Raad van State gelijk. Hij is bereid om dit artikel te schrappen. Het enige bezwaar daartegen is ingegeven door het streven naar symmetrie. Voor de psycho-medisch-sociale centra van het Rijk moeten de wijzigingen via de wet gebeuren. Daarom gaat men op dezelfde manier tewerk voor de gesubsidieerde centra. Dit is veeleer een politieke dan een juridische rechtvaardiging. Het lid kan zich niet aansluiten bij deze uitleg en blijft op het standpunt gesuggereerd door de Raad van State.

Een ander lid vraagt uitleg over de bedragen die voor het schooljaar 1986-1987 als werkingstoelagen voor de P.M.S.-centra werden betaald.

Een collega onderstreept dat de letters *c)* en *d)* betrekking hebben op de basisindex. Het gaat hier dus om automatismen. En daarvan wordt nu afgeweken. De financiering van de centra van het Rijk verloopt echter niet volgens die automatismen.

De Minister zegt dat in de Franse sector sinds 1985 15 miljoen besparingen werden gedaan.

De Staatssecretaris geeft de bedragen op die aan beide netten als werkingkosten voor de P.M.S.-centra werden toegekend :

137 miljoen voor de jaren 1984-1985;

13 miljoen voor de jaren 1985-1986;

12 miljoen voor de jaren 1986-1987.

Het artikel wordt aangenomen met 16 stemmen, bij 2 onthoudingen.

#### Artikel 11

Een lid herinnert eraan dat het luidens de regeringsverklaring het Fonds der Rijksschoolgebouwen toegestaan is, overblijvende gelden op te nemen. Het wenst het bedrag van deze gelden te kennen en ook te vernemen of de Regering al uitgemaakt heeft welk percentage ervan zij zal aanspreken. Deze vragen gelden eveneens voor artikel 12.

Een ander lid wenst — in verband met de artikelen 11 en 12 — vanaf 1985 de vastleggingen te

Par circulaire DG 86/87-6 du 9 avril 1987, le Ministre a mis à exécution un arrêté royal qui devait encore être pris, mais qui, en raison du changement de gouvernement, ne l'a toujours pas été. Néanmoins, les centres subventionnés ont, pour l'année 1987-1988, basé leurs dépenses en matière de discipline médicale sur les nouveaux chiffres.

Un membre demande au Ministre de supprimer cet article, suivant en cela l'avis du Conseil d'Etat, comme mentionné à la page 23.

Le Secrétaire d'Etat donne raison au Conseil d'Etat. Il est disposé à supprimer cet article. La seule objection contre cette suppression relève d'un souci de symétrie. Pour les centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, les modifications doivent se faire par voie légale. C'est la raison pour laquelle on procède de la même façon pour les centres subventionnés. Cette justification est plus politique que juridique. Le membre ne peut se rallier à cette explication et s'en tient au point de vue suggéré par le Conseil d'Etat.

Un autre membre s'informe des montants qui ont été payés pour l'année scolaire 1986-1987 comme subventions de fonctionnement aux centres P.M.S.

Un collègue souligne que les lettres *c)* et *d)* concernent l'index de base. Il s'agit donc d'automatismes. C'est à ces automatismes-là que l'on déroge. Seulement, le mode de financement des centres de l'Etat ne connaît pas ces automatismes.

Le Ministre dit que depuis 1985, on a fait 15 millions d'économies dans le secteur français.

Le Secrétaire d'Etat cite les montants qui ont été accordés aux deux réseaux au titre de frais de fonctionnement pour les centres P.M.S. :

137 millions pour les années 1984-1985;

13 millions pour les années 1985-1986;

12 millions pour les années 1986-1987.

L'article est adopté par 16 voix et 2 abstentions.

#### Article 11

Un membre rappelle qu'aux termes de la déclaration gouvernementale, il est permis au Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat, de faire usage des sommes restantes. Il voudrait connaître l'importance de ces sommes et demande si le Gouvernement a déjà fixé le pourcentage de celles dont il fera usage. Ces questions valent également pour l'article 12.

Un autre membre demande — en ce qui concerne les articles 11 et 12 — quels sont, depuis

kennen voor het Vlaamse, het Waalse en het Brusselsse Gewest.

Een commissielid verduidelijkt dat dit artikel een vroeger spaarplan wijzigt, met name een dat bij de wet van 7 november 1987 bepaald werd.

Toen werd voor 1988 geen dotatie voorzien, nu wel (1,06 miljard).

De Staatssecretaris zet deze bewering recht : in 1987 was er wel een dotatie voor 1988 voorzien; deze wordt nu hernomen.

Hetzelfde commissielid stelt vast dat de artikelen 12 en 13 samen met 11 gelezen moeten worden. In verband met artikel 13 ziet het dat weliswaar de woorden « 1986 en 1987 » geschrapt worden maar dat de bedragen onveranderd blijven. Hij is benieuwd naar de verdeling hiervan tussen de Franse en de Nederlandse sector.

Daarna verstrekt de Staatssecretaris inlichtingen betreffende de Gebouwenfondsen.

Hetzelfde lid vraagt wat er op dit ogenblik overschiet van die dotaties.

De Minister verschafft de volgende cijfers :

*Overschot — Frans stelsel :*

*Gebouwenfondsen voor de rijkscholen :*

Overschot op 1 februari 1988 : 2 426 291 277 frank.

*Fonds voor Provinciale en Gemeentelijke schoolgebouwen :*

Overschot op 1 februari 1988 : 1 593 623 005 frank.

Een ander lid haalt naar voren wat reeds door de Minister aangeraakt is.

In heel wat scholen laat de veiligheid te wensen over.

Een lid is verheugd, door deze mededeling te vernemen dat in termen van het budget voor 1988 de bedragen die in de artikelen 11, 12 en 13 vernoemd werden met 3,5 moeten vermenigvuldigd worden.

Zo kan de Commissie een idee krijgen van hun werkelijke grootte, met name 3,5 miljard voor het Rijksfonds, 600 miljoen voor het Fonds voor Provinciën en gemeenten, en 3,7 en 1,8 miljard voor de Waarborgfondsen.

Dit betekent wel degelijk een verhoging voor het ontwerp van de begroting voor 1988.

De Staatssecretaris citeert cijfers m.b.t. de toestand van de reserves voor gebouwen op 1 januari 1988.

1985, les montants des engagements pour la Région flamande, la Région wallonne et la Région bruxelloise.

Un commissaire précise que cet article modifie un programme antérieur d'économies, à savoir un programme défini par la loi du 7 novembre 1987.

A l'époque, aucune dotation n'avait été prévue pour 1988, contrairement à ce qui est le cas aujourd'hui (1,06 milliard).

Le Secrétaire d'Etat rectifie cette déclaration : en 1987, une dotation avait bel et bien été prévue pour 1988; elle est tout simplement reprise.

Le même commissaire constate que les articles 12 et 13 doivent être lus conjointement avec l'article 11. En ce qui concerne l'article 13, il constate que si les mots « 1986 et 1987 » sont supprimés, les montants sont néanmoins inchangés. Il aimerait connaître la répartition de ces montants entre les secteurs francophone et néerlandophone.

Le Secrétaire d'Etat fournit ensuite des informations concernant les Fonds des bâtiments scolaires.

L'intervenant demande quel est le reliquat actuel de ces dotations.

Le Ministre communique les chiffres suivants :

*Reliquat :*

*Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat :*

Reliquat au 1<sup>er</sup> février 1988 : 2 426 291 277 francs.

*Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux :*

Reliquat au 1<sup>er</sup> février 1988 : 1 593 623 005 francs.

Un autre membre rappelle ce que le Ministre a déjà évoqué : la sécurité laisse à désirer dans de nombreuses écoles.

Un commissaire se réjouit d'apprendre, par cette communication, qu'en termes de budget pour 1988, les montants figurant aux articles 11, 12 et 13 doivent être multipliés par 3,5

La Commission peut ainsi se faire une idée de leur importance réelle, à savoir 3,5 milliards pour le Fonds national, 600 millions pour le Fonds des provinces et des communes et 3,7 et 1,8 milliards pour les fonds de garantie.

Cela signifie bel et bien une augmentation pour le projet de budget de 1988.

Le Secrétaire d'Etat cite des chiffres relatifs à la situation des réserves pour les bâtiments au 1<sup>er</sup> janvier 1988.

Het artikel wordt eenparig aangenomen (18 stemmen).

De artikelen 12 (1), 13 en 14 worden met dezelfde eenparigheid aangenomen.

#### Artikel 15

Een lid stipt aan dat het mandaat van de leden der homologatiecommissie op 30 juni ll. verstreken is. Is al in hun vervanging voorzien? Zijn er vertegenwoordigers bij van het lager secundair onderwijs? Zal het aantal leden toenemen?

De Minister zal in hun vervanging voorzien zonder het aantal leden te verhogen. Hij heeft geen bezwaar tegen de aanwezigheid van leerkrachten van het lager secundair onderwijs.

Het artikel wordt aangenomen met eenparigheid (18 stemmen).

#### Artikel 16

Wordt met dezelfde eenparigheid aangenomen.

#### Artikel 16bis

Dit is in feite een amendement, door een drietal leden voorgesteld.

« Het bedoelt, een artikel 16bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 16bis. — Artikel 5, § 1, 4<sup>o</sup>, van de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd op 31 december 1949, gewijzigd door de wetten van 8 juni 1964 en 13 november 1970, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4<sup>o</sup> de houders van een diploma van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan. »

Het wordt aldus verantwoord :

« De huidige tekst van de wet op dit punt is : « 4<sup>o</sup> de houders van een diploma van geaggregeerde van het lager secundair onderwijs, algemene vakken », waarmee bedoeld werd de afgestudeerden van de middelbare normaalscholen (regenten), met uitzondering van de regenten lichamelijke opvoeding en plastische kunsten.

In artikel 9 van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs worden (door de Koning te bepalen) « bruggen » tussen de opleidingen van hoger onderwijs van het korte en het lange type en het universitair onderwijs in het

(1) Zie bijlage VIII.

Mis aux voix l'article est adopté à l'unanimité (18 voix).

Les articles 12 (1), 13 et 14 sont adoptés à la même unanimité.

#### Article 15

Un membre observe que le mandat des membres de la commission d'homologation est venu à expiration le 30 juin dernier. A-t-il déjà été pourvu à leur remplacement? Y a-t-il parmi eux des représentants de l'enseignement secondaire inférieur? Le nombre des membres sera-t-il augmenté?

Le Ministre pourvoira à leur remplacement sans augmenter le nombre des membres. Il ne voit aucune objection à la présence d'enseignants de l'enseignement secondaire inférieur.

L'article est adopté à l'unanimité (18 voix).

#### Article 16

L'article 16 est également adopté à la même unanimité.

#### Article 16bis

Il s'agit en fait d'un amendement déposé par trois membres.

« Il vise à insérer un article 16bis (nouveau), libellé comme suit :

« Article 16bis. — L'article 5, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup> des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949 et modifiées par les lois des 8 juin 1964 et 13 novembre 1970, est remplacé par la disposition suivante :

« 4<sup>o</sup> les titulaires d'un diplôme de l'enseignement supérieur du type court de plein exercice. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« Le texte actuel de la loi prévoit : « 4<sup>o</sup>. Les porteurs d'un diplôme d'agrégé de l'enseignement secondaire inférieur, cours généraux ». On entend par là les diplômes des écoles normales secondaires (régents), à l'exception des régents en éducation physique et arts plastiques.

L'article 9 de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur prévoit le passage (selon des conditions à établir par le Roi) d'un enseignement supérieur de type court ou de type long à l'enseignement universitaire, et inver-

(1) Voir annexe VIII.



vooruitzicht gesteld. Nog belangrijker dan het scheppen van bruggen d.m.v. vrijstellingen van het volgen van vakken op basis van wat reeds gevolgd werd, is een algemene brug via de toelatingsvoorwaarden te scheppen voor afgestudeerden van het hoger onderwijs van het korte type om op grond van het daar bekomen diploma de universitaire studies en de studies en het hoger onderwijs van het lange type te kunnen aanwatten. Deze « brug » is belangrijk voor kandidaten die niet in het bezit zijn van een bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs (zg. « maturiteitsdiploma ») of via een toelatingsproef of voorbereidend jaar hun studies in het H.O.K.T. hebben aangevat.

*Er is geen enkele reden meer om dit privilege alleen aan de regenten algemene vakken te verlenen.*

*De (Nederlandstalige) Vaste Raad voor het Hoger Onderwijs heeft in een unaniem goedgekeurd advies dd. 5 juni 1985 deze maatregel voorgesteld in uitvoering van artikel 8 van bovengenoemde wet van 7 juli 1970. »*

De Staatssecretaris erkent de logica van het amendement maar verwijst naar artikel 9, 3°. Om goed te doen zou de regering de tekst van het amendement eerst aan de Vaste Raad moeten voorleggen en dan bij koninklijk besluit de voorwaarden voor de uitvoering bepalen.

Het verschil tussen deze teksten en die van het ontwerp is het volgende. Het amendement spreekt van toegang, artikel 9 van overgang. Dit betekent dat men in het eerste geval alleen kan aanvangen, in het tweede overstappen. De tweede hypothese is dus gunstiger : zij maakt het mogelijk, eventueel een jaar over te slaan of kredieturen te bekomen.

Een van de indieners van het amendement vindt deze procedure niet noodzakelijk. Hij meent dat de regering, na raadpleging van de Vaste Raad, nog altijd dergelijke gunstiger voorwaarden kan stellen.

De Staatssecretaris suggereert, het amendement in te trekken en in openbare vergadering opnieuw in te dienen. Inmiddels kan de regering de Vaste Raad (F) raadplegen.

De Minister raadt aan, een onderscheid te maken tussen academische of wettelijke en wetenschappelijke graden. Men verlieze niet uit het oog dat het hoger onderwijs van het korte type ook b.v. gegradueerden in toerisme omvat.

Een lid steunt de zienswijze van de Minister en staaft ze met voorbeelden.

Een ander wijst er op dat dit probleem niet nieuw is. Men moet het in zijn geheel zien en het niet beperken tot enkele contracten die door universiteiten kunnen afgesloten worden.

Hij vermeldt wat tegenwoordig aan sommige universiteiten gebruikelijk is : Een student zonder cer-

*sement. S'il est certes important de prévoir des dispenses de cours, sur la base des cours déjà suivis, pour permettre ce passage, il est plus important encore de créer des conditions d'admission permettant le passage généralisé, sur la base de leur diplôme, des diplômés de l'enseignement supérieur de type court aux études universitaires et à l'enseignement supérieur de type long. Ce passage est important pour les candidats qui ne sont pas titulaires d'un diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (le diplôme dit de maturité) ou qui ont entamé leurs études dans l'enseignement supérieur de type court à la suite d'une épreuve d'admission ou d'une année préparatoire.*

*Il n'y a plus aucune raison d'accorder ce privilège aux seuls régents en cours généraux.*

*Dans un avis du 5 juin 1985, approuvé à l'unanimité, le Conseil permanent de l'enseignement supérieur (d'expression néerlandaise) a proposé cette mesure en exécution de l'article 8 de la loi susvisée du 7 juillet 1970. »*

Le Secrétaire d'Etat reconnaît la logique de l'amendement, mais il renvoie à l'article 9, 3°. Pour bien faire, le Gouvernement devrait d'abord soumettre l'amendement au Conseil permanent et déterminer ensuite les conditions d'exécution par arrêté royal.

La différence entre ce texte et celui du projet est la suivante. L'amendement parle d'accès, l'article 9 de passage. Cela signifie que, dans le premier cas, on ne peut que commencer et, dans le second, passer. La seconde hypothèse est donc plus favorable : elle permet, éventuellement, de sauter une année ou d'obtenir des crédits d'heures.

Un des auteurs de l'amendement trouve que cette procédure n'est pas nécessaire. Il estime que le Gouvernement, après consultation du Conseil permanent, peut encore fixer de telles conditions plus favorables.

Le Secrétaire d'Etat suggère que l'amendement soit retiré et redéposé en séance publique. Entre-temps, le Gouvernement pourra consulter le Conseil permanent (F).

Le Ministre conseille de faire une distinction entre les grades académiques ou légaux et les grades scientifiques. Il ne faut pas perdre de vue que l'enseignement supérieur de type court comprend également des gradués en tourisme, par exemple.

Un commissaire appuie le point de vue du Ministre et l'étaie d'exemples.

Un autre souligne que ce problème n'est pas nouveau. Il faut le voir dans son ensemble et ne pas le limiter à quelques conventions que des universités peuvent conclure.

Il mentionne ce que certaines universités ont coutume de faire actuellement : un étudiant sans certi-

tificaat secundair onderwijs wordt in de eerste candidatuur niet meegerekend voor de subsidieregeling, wel echter zodra hij voor een eerste examen geslaagd is.

Dit geldt echter alleen voor wetenschappelijke, niet voor de wettelijke graden.

De Minister herhaalt dat het moeilijk is, aan te nemen dat al de afgestudeerden van het hoger onderwijs, kort type, op hetzelfde peil staan.

Een lid meent dat de referentie niet naar het hoger onderwijs moet uitgaan doch naar het secundair.

De Minister antwoordt dat niet alle afgestudeerden van het secundair onderwijs over een bekwaamheidsdiploma beschikken.

Er ontstaat een vrij lange woordenwisseling over de vraag of een afgestudeerde uit het 7e beroepsjaar naar de universiteit kan. Dit kan, via een bekwaamheidsdiploma, dat toegang geeft tot het hoger onderwijs en dat behaald moet worden bij de centrale examencommissie.

Bovendien is het zo dat voor de toegang tot het hoger onderwijs van het lange type ook een bekwaamheidsdiploma vereist is.

Een commissielid verklaart, geneigd te zijn het amendement te steunen. De bezwaren van technische aard, door de Minister naar voren gebracht, doen hem echter aarzelen.

Een der indieners van het amendement betoogt tenslotte dat de tekst ervan verder gaat dan de bestaande. Het is dan ook niet zo maar een uitgevonden tekst doch die van de Vaste Raad (N). Misschien zou een raadpleging van de Franse tegenhanger gunstig uitvallen.

De Minister belooft de Vaste Raad (F) te raadplegen.

Daarop wordt het amendement niet gehandhaafd.

#### Artikel 17

Artikel 17 wordt aangenomen met eenparigheid (19 stemmen).

#### Artikel 18

Een lid vindt de toelichting nogal dubbelzinnig, met name wat betreft de omschrijving van de universiteit, die gebeurt op meer dan één wijze. De uitdrukking « universiteit of een daarmee gelijkgestelde instelling » heeft een welomschreven Belgische betekenis, die echter niet meer klopt wanneer het om buitenlandse instellingen gaat.

ficat de l'enseignement secondaire n'est pas pris en considération pour les règles de subventionnement en première candidature, mais il l'est dès qu'il a réussi un premier examen.

Toutefois, cela ne s'applique qu'aux grades scientifiques, et non aux grades légaux.

Le Ministre rappelle qu'il est difficile d'admettre que tous les diplômés de l'enseignement supérieur de type court se trouvent au même niveau.

Un membre estime que la référence ne doit pas porter sur l'enseignement supérieur, mais sur le secondaire.

Le Ministre répond que tous les diplômés de l'enseignement secondaire ne disposent pas d'un diplôme d'aptitude.

Il s'ensuit une discussion assez longue sur la question de savoir si un diplômé de la septième année professionnelle peut être admis à l'université. Cela est possible grâce à un diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur, lequel s'obtient devant le jury central.

En outre, l'accès à l'enseignement supérieur de type long requiert aussi un diplôme d'aptitude.

Un commissaire déclare être tenté de soutenir l'amendement. Toutefois, les objections d'ordre technique avancées par le Ministre le font hésiter.

L'un des auteurs de l'amendement explique que le texte proposé va plus loin que le texte existant. Ce n'est d'ailleurs pas un texte de pure invention, mais bien celui du Conseil permanent (N). Une consultation du côté francophone pourrait peut-être se révéler favorable.

Le Ministre s'engage à consulter le Conseil permanent (F).

Sur ce, l'amendement n'est pas maintenu.

#### Article 17

L'article 17 est adopté à l'unanimité (19 voix).

#### Article 18

Un membre trouve que l'exposé est plutôt ambigu, notamment en ce qui concerne l'université, qui est définie de plus d'une manière. L'expression « université ou établissement assimilé » a en Belgique un sens bien défini, qui ne vaut plus lorsqu'il s'agit d'établissements étrangers.

De Staatssecretaris merkt op dat men een dubbele weg heeft moeten bewandelen. Voor de universiteiten diende de wet gewijzigd, voor de niet-universitaire instellingen een koninklijk besluit.

Het voormelde lid betreft in de toelichting bij dit artikel (tweede alinea in de Nederlandse, derde in de Franse tekst) de nadere bepaling van de bedoelde instellingen.

De Minister beklemtoont dat het Erasmusprogramma op andere landen gericht is, § 1 voor de studenten, § 2 voor de instellingen.

Het lid meent dat dit artikel de deelname van Belgische studenten uit het hoger onderwijs buiten de universiteit, die via het Erasmusproject willen deelnemen aan hoger onderwijs in het buitenland, niet regelt.

Het dient derhalve een amendement in om de studenten uit het H.O.B.U. toe te laten tot het Erasmusproject.

De Staatssecretaris antwoordt hierop dat § 1 de kwestie van de diploma's regelt. Een initiatief ter zake dient niet bij wet genomen te worden als het over het H.O.B.U. gaat; een koninklijk besluit volstaat dan. Welnu, zulk koninklijk besluit wordt voorbereid.

De indiener erkent de juistheid van dit antwoord voor het diploma, niet echter voor de instelling. Daarvoor ontbreekt nog een wettelijke grondslag.

Een lid wil weten of § 2 bedoeld is om de werkzaamheden van docenten in het buitenland gelijk te stellen met werkzaamheden in België.

De Staatssecretaris antwoordt dat dit niet de bedoeling is van § 2.

Hetzelfde lid vraagt welke betekenis dient gehecht aan de woorden « academische graad ». Hem wordt geantwoord : een strikte betekenis. Het gaat dus om een wettelijke graad.

Een ander commissielid, dat het ten gronde eens is met het artikel, vindt zijn formulering niet helemaal duidelijk. Het vreest dat § 2, eerste lid begoochelingen en nadien ontgoochelingen zou kunnen verwekken. Zo is het juist dat een docentschap van 2 uren te Luik + 3 uren te Keulen = 5 uren en dus een volle prestatie. Wat niet belet dat voor loopbaan en pensioenen in België zulks niet meetelt. Hij is er niet zeker van dat de tekst van dit artikel hier toe een voldoende wettelijke basis oplevert.

De Staatssecretaris meent van wel; zeker indien daaraan een overeenkomst met een buitenlandse universiteit toegevoegd wordt.

Le Secrétaire d'Etat fait remarquer qu'on a dû emprunter une double voie. Pour les universités, il fallait modifier la loi et, pour les établissements non universitaires, un arrêté royal.

Le préopinant regrette les précisions sur les établissements en question contenues dans le commentaire de cet article (deuxième alinéa du texte néerlandais et troisième alinéa du texte français).

Le Ministre souligne que le programme Erasmus est orienté vers les pays étrangers : § 1<sup>er</sup> pour les étudiants, § 2 pour les institutions.

L'intervenant estime que cet article ne règle pas la participation des étudiants belges de l'enseignement supérieur non universitaire qui désirent poursuivre des études supérieures à l'étranger grâce au projet Erasmus.

Dès lors, il dépose un amendement visant à permettre aux étudiants de l'enseignement supérieur non universitaire d'accéder au projet Erasmus.

Le Secrétaire d'Etat répond que le § 1<sup>er</sup> règle la question des diplômes. L'initiative en la matière concernant l'enseignement supérieur non universitaire ne doit pas être prise par la voie d'une loi, puisqu'un arrêté royal suffit. Un tel arrêté royal est en préparation.

L'auteur reconnaît que cette réponse est exacte pour ce qui est du diplôme, mais pas pour ce qui est de l'institution. L'on ne dispose toujours d'aucune base légale à cet égard.

Un membre aimerait savoir si le paragraphe 2 vise à assimiler les activités des professeurs à l'étranger aux activités en Belgique.

Le Secrétaire d'Etat répond que telle n'est pas l'intention du paragraphe 2.

Le même intervenant demande quelle signification il faut donner aux mots « grade académique ». Il lui est répondu : une signification stricte. Il s'agit donc d'un grade légal.

Un autre commissaire, qui est d'accord sur le contenu de l'article, estime que la formulation n'en est pas tout à fait claire. Il craint que le § 2, alinéa premier, ne suscite des illusions et, ensuite, des désillusions. Ainsi, il est exact qu'une charge de deux heures à Liège + trois heures à Cologne = cinq heures et, donc, une prestation complète. Il n'empêche que, pour la carrière et la pension en Belgique, cela ne compte pas. Il n'est pas certain que le texte de l'article en discussion fournisse à cet effet une base légale suffisante.

Le Secrétaire d'Etat ne partage pas cet avis, surtout si l'on y joint un contrat conclu avec une université étrangère.

Een lid betreurt dat de nagestreefde mobiliteit voor de studenten binnen België zelf niet mogelijk is.

De Staatssecretaris verduidelijkt dat de werkelijke inhoud van Erasmus bestaat in het verlenen van krediet-vakken. Over deze vakken moeten conventies afgesloten worden. Dit kan ook tussen de Vlaamse en de Franse Gemeenschap.

Een lid merkt op dat alles wat met taalvereisten te maken heeft, uitsluitend tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen behoort.

Het artikel wordt aangenomen met eenparigheid (18 stemmen).

Een lid stelt bij wijze van amendement voor, een artikel 18bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 18bis — In de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, gewijzigd door de wetten van 27 juli 1971, 6 juli 1972, 18 februari 1977, 3 juli 1981 en 21 juni 1985, wordt een artikel 9ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 9ter. — § 1. In afwijking van de bepalingen van deze wet en de wet van 19 maart 1971 betreffende de gelijkwaardigheid van de buitenlandse diploma's, kan een regelmatig ingeschreven student van het hoger onderwijs van het korte en lange type onderwijsactiviteiten volgen van het programma der studiën in de afdeling of optie waarvoor hij ingeschreven is, ee nexamen daarover afleggen aan een universiteit of instelling van postsecundair onderwijs in een andere lid-staat van de Europese Gemeenschappen, op voorwaarde dat het studieprogramma, dat hij in de andere instelling wenst te volgen voldoet aan de door de Koning vast te stellen voorwaarden.

De in een andere instelling gevolgde onderwijsactiviteiten en de met gunstig gevolg afgelegde examens zijn gelijkwaardig met de onderwijsactiviteiten en examens die aan een in België gevestigde instelling van hoger onderwijs gevolgd of afgelegd worden.

§ 2. De in België gevestigde instellingen van hoger onderwijs kunnen overeenkomsten sluiten met universiteiten tot uitwisseling van het onderwijzend personeel sluiten met universiteiten of instellingen voor postsecundair onderwijs gevestigd in aan andere lid-staat van de Europese Gemeenschappen.

De Koning bepaalt de voorwaarden voor deze uitwisseling en de manier waarop betrokken personeelsleden kunnen deelnemen aan de onderwijsactiviteiten van een Belgische instelling. »

Hij verantwoordt dit aldus :

« Het nieuw artikel regelt dezelfde materie (uitwisselingen in het kader van de E.G.-Erasmuspro-

Un membre regrette que la mobilité recherchée pour les étudiants ne soit pas possible en Belgique même.

Le Secrétaire d'Etat précise que le programme Erasme consiste en fait à accorder des crédits de cours. Ces cours doivent faire l'objet de conventions. Cela peut se faire également entre la Communauté flamande et la Communauté française.

Un membre fait remarquer que tout ce qui touche aux conditions linguistiques relève de la compétence exclusive des Communautés.

Mis aux voix, l'article est adopté à l'unanimité (18 voix).

Un membre propose, par voie d'amendement, d'insérer un article 18bis (nouveau), libellé comme suit :

« Article 18bis. — Dans la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure de l'enseignement supérieur, modifiée par les lois des 27 juillet 1971, 6 juillet 1972, 18 février 1977, 3 juillet 1981 et 21 juin 1985, il est inséré un article 9ter, rédigé comme suit :

« Article 9ter. — § 1<sup>er</sup>. Par dérogation aux dispositions de la présente loi et à celles de la loi du 19 mars 1971 relative à l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers, un étudiant régulièrement inscrit de l'enseignement supérieur de type court et de type long peut suivre des activités d'enseignement du programme d'études dans la section ou l'option à laquelle il est inscrit, subir un examen s'y rapportant dans une université ou un établissement d'enseignement post-secondaire dans un autre Etat membre des Communautés européennes, pour autant que le programme d'études qu'il désire suivre dans l'autre établissement satisfait aux conditions à fixer par le Roi.

Ces activités d'enseignement suivies dans un autre établissement et les examens subis avec succès sont équivalents aux activités d'enseignement suivies et aux examens subis dans un établissement d'enseignement supérieur situé en Belgique.

§ 2. Les établissements d'enseignement supérieur situés en Belgique peuvent conclure des accords d'échange de membres du personnel enseignant avec des universités ou des établissements d'enseignement post-secondaire situés dans un autre Etat membre des Communautés européennes.

Le Roi fixe les conditions de cet échange et la façon dont les membres du personnel concernés peuvent participer aux activités d'enseignement d'un établissement belge. »

Il justifie cet amendement comme suit :

« L'article nouveau règle la même matière (échanges dans le cadre du programme Erasme de la C.E.E.)

gramma) als voor de universiteiten in artikel 18 (nieuw artikel 61bis van de wetten op de academische graden) voor het hoger onderwijs buiten universiteit.

Voor deze sector is — in tegenstelling met wat eerst werd gedacht — een legale basis noodzakelijk omdat de wet van 19 maart 1971 (gelijkwaardigheid van buitenlandse diploma's) door de maatregelen worden gevat. De tekst van het artikel heeft dezelfde inhoud als het nieuw artikel 61bis voor de universiteiten. De terminologie en verwijzingen naar wetten werden aangepast. »

De Staatssecretaris vraagt tijd om het amendement te onderzoeken alsook een gesprek met de indiener vooraleer het ontwerp in openbare vergadering besproken wordt.

De indiener stemt hiermede in en houdt het amendement niet aan.

#### Artikel 19

Een lid wijst op een vergissing in de memorie van toelichting. Daar is, in het laatste lid dat over de artikelen 19, 20 en 21 handelt, sprake van de artikelen 18, 19 en 20.

Het artikel wordt met eenparigheid aangenomen (19 stemmen).

#### Artikel 19bis

Een viertal leden stellen bij wijze van amendement voor, een artikel 19bis (nieuw) in te voegen, luidende als volgt :

« Artikel 19bis. — Artikel 30, § 1, van de gecoördineerde wetten op het lager onderwijs wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 30, § 1. Onverminderd de toepassing van de overgangsregeling inzake reëffectatie beschikt de gemeenteraad over een termijn van twee jaren om in vast verband te benoemen in een vacante betrekking van gemeenteonderwijzer. »

Een van hen verantwoordt het aldus :

« Het nieuwe artikel 19bis van dit wetsontwerp strekt ertoe opnieuw rechtsgrond te verlenen aan de in artikel 22 van de wet van 11 juli 1973 bepaalde overgangsregeling inzake reëffectatie.

Dit amendement wil dat de gemeenteraad enkel een personeelslid in vast verband moet benoemen als het vrij is van reëffectatie bij toepassing van het koninklijk besluit van 27 juli 1976, zelfs als daardoor de in artikel 30 bepaalde termijn van twee jaren overschreden wordt. »

pour l'enseignement supérieur non universitaire que l'article 18 en ce qui concerne les universités (article 61bis nouveau des lois sur la collation des grades académiques).

Contrairement à ce que l'on avait d'abord pensé, une base légale est nécessaire pour ce secteur, parce que les mesures touchent aux lois des 30 juillet 1963 (loi concernant le régime linguistique dans l'enseignement) et 19 mars 1971 (équivalence des diplômes étrangers). Le texte de l'article a le même contenu que l'article 61bis nouveau en ce qui concerne les universités. La terminologie et les références aux lois ont été adaptées. »

Le Secrétaire d'Etat demande qu'on lui laisse le temps d'examiner l'amendement et d'avoir une conversation avec son auteur avant que le projet ne soit discuté en séance publique.

L'auteur de l'amendement marque son accord et ne maintient pas son amendement.

#### Article 19

Un membre relève une erreur dans l'exposé des motifs. Au dernier alinéa, qui traite des articles 19, 20 et 21, il est question des articles 18, 19 et 20.

Cet article est adopté à l'unanimité (19 voix).

#### Article 19bis

Quatre membres proposent par voie d'amendement d'insérer un article 19bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Article 19bis. — L'article 30, § 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur l'enseignement primaire est remplacé par la disposition suivante :

Article 30, § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de l'application du régime transitoire en matière de réaffectation, le conseil communal dispose d'un délai de deux ans pour nommer définitivement à un emploi vacant d'instituteur communal. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« L'article 19bis (nouveau) du projet de loi vise à doter d'un nouveau fondement légal le régime transitoire, prévu à l'article 22 de la loi du 11 juillet 1973, en matière de réaffectation.

Le présent amendement tend à ce que le conseil communal ne doive nommer un membre du personnel à titre définitif que s'il est libre de réaffectation en application de l'arrêté royal du 27 juillet 1976, quitte à ce que cela provoque le dépassement du délai de deux ans prévu à l'article 30. »

De Staatssecretaris begrijpt dat de indieners een tijdelijke re-affectatie langer dan twee jaren willen laten lopen. Willen zij ook de termijn van 15 dagen voor de waarnemend onderwijzer en die van drie maanden voor de bekrachtiging weglaten ?

Dit blijkt niet het geval te zijn.

De Staatssecretaris waardeert de goede bedoeling die achter het amendement zit, maar betreurt de onjuiste formulering. Deze laat een hele alinea weg en dus ook de twee voornoemde termijnen.

Een lid vraagt waarom hier alleen van gemeenten sprake is. Hem wordt geantwoord dat het precies daar is dat het vermelde probleem rijst.

De Minister geeft er de voorkeur aan, het probleem binnen het ruimer verband van het statuut der leerkrachten in het gemeentelijk en provinciaal onderwijs te behandelen. Men kan ook de vraag stellen of een termijn van drie jaar beter is dan een van twee.

Een lid vestigt de aandacht op het probleem van rondreizende onderwijzers die nooit benoemd geraken.

Het amendement wordt ingetrokken.

#### Artikelen 20 en 21

De artikelen 20 en 21 worden eenparig aangenomen (19 stemmen).

#### Artikel 22

Een lid wenst te vernemen of de verdeling van de middelen voor universitaire investeringen die via de artikelen 22 tot en met 25 en artikel 4 van koninklijk besluit nr. 167 ter beschikking worden gesteld, inderdaad nog steeds volgens de verhouding 55 N/45 F geschiedt.

De Staatssecretaris verzekert dat de bedragen onveranderd blijven en de verhouding ook. De bedragen luiden nu respectievelijk 275 en 225 miljoen frank (artikel 4). Eenzelfde bedrag geldt voor artikel 5 (leningen).

Hetzelfde lid kondigt aan dat het in openbare vergadering een amendement zal indienen strekkende om binnen elke Gemeenschap tot een verdeling te komen volgens het gewicht dat de instellingen in de schaal leggen en niet langer meer « volgens de behoeften ».

Een lid onderstreept dat het voorstel overeenstemt met de beslissing van 1986, die voor de helft uitge-

Le Secrétaire d'Etat comprend que les auteurs de l'amendement veulent permettre qu'une réaffectation temporaire dépasse deux ans. Veulent-ils également supprimer le délai de quinze jours pour l'instituteur intérimaire et celui de trois mois pour la confirmation ?

Il apparaît que tel n'est pas le cas.

Le Secrétaire d'Etat apprécie les bonnes intentions qui sous-tendent l'amendement, mais il regrette sa mauvaise rédaction. Il supprime tout un alinéa et donc les deux délais précités.

Un membre demande pourquoi il n'y est question que des communes. Il lui est répondu que c'est justement à ce sujet que se pose le problème évoqué.

Le Ministre déclare qu'il est préférable de régler le problème dans le cadre plus large du statut des enseignants de l'enseignement communal et provincial. Il est également permis de se demander si un délai de trois ans vaut mieux qu'un délai de deux ans.

Un membre attire l'attention sur le problème des « instituteurs itinérants » qui n'obtiennent jamais leur nomination.

L'amendement est retiré.

#### Articles 20 et 21

Les articles 20 et 21 sont adoptés à l'unanimité (19 voix).

#### Article 22

Un membre souhaite savoir si la répartition des moyens de financement des investissements universitaires, mis à la disposition des universités par les articles 22 à 25 et par l'article 4 de l'arrêté royal n° 167, se fait toujours sur la base du rapport 55 N/45 F.

Le Secrétaire d'Etat confirme que tant les montants que le rapport demeurent inchangés. Actuellement, les montants s'élèvent respectivement à 275 et à 225 millions de francs (article 4). Les mêmes montants s'appliquent à l'article 5 (emprunts).

L'intervenant annonce qu'il déposera, en séance publique, un amendement visant, au sein de chaque Communauté, à une répartition selon l'importance des établissements, et non plus « selon les besoins ».

Un commissaire souligne que ce qui précède est conforme à la décision de 1986, qui a été exécutée

voerd werd tengevolge van het koninklijk besluit van 1987. De cijfers zijn inmiddels niet gewijzigd.

Het artikel wordt eenparig aangenomen (18 stemmen).

Artikelen 23, 24 en 25

De artikelen 23, 24 en 25 worden met dezelfde meerderheid aangenomen.

Artikel 26

Een lid vestigt de aandacht op dit artikel, dat een afwijking behelst van een belangrijk artikel uit de Schoolpactwet. Het betreft twee onderscheiden problemen: de kosteloosheid van leerboeken voor leerplichtige kinderen en de forfaitaire werkingskosten der internaten. Geen van beide problemen is definitief opgelost.

Graag wou hij weten hoe de Regering in beide opzichten inhoudelijk te werk zal gaan.

De Staatssecretaris legt uit dat dit artikel een wettelijke grondslag biedt om de uitbetaling van toelagen te verzekeren en tevens om daarin voor de komende jaren bij koninklijk besluit te kunnen voorzien.

Hetzelfde lid vraagt of § 1 van het koninklijk besluit nr. 413 dan *sine die* buiten werking gesteld is.

De Staatssecretaris ontkent dit. Het is precies op verzoek van de betrokken inrichtende machten dat deze tekst er gekomen is. Zolang artikel 1 van voornoemd koninklijk besluit niet gerealiseerd is, lijkt de voorliggende tekst hem een goede oplossing.

Een lid vestigt de aandacht op het verschil tussen §§ 1 en 2. Beiden staan duidelijk in de wet ingeschreven, hangen dus niet af van welke beslissing dan ook.

Hij legt hierbij het verband met artikel 8.

Het artikel wordt eenparig aangenomen (19 stemmen).

Een lid wenst, tussen de artikelen 26 en 27 in, een vraag op te werpen hem ingegeven door de tekst van het advies van de Raad van State op blz. 31, waarin sprake is van het « toegevoegd artikel ». Het betreft een artikel over het onderwijs van sociale promotie, dat in het ontwerp niet is opgenomen maar het normalerwijze wel had dienen te zijn.

Door de Vaste Raad (N) zijn op 17 april l.l. een reeds beslissingen genomen m.b.t. de programmatie in de sociale promotie met beperkt leerplan. Deze beslissingen hadden aan de betrokken instellingshoofden medegedeeld moeten zijn. Wanneer zal dit geschieden?

pour moitié en application de l'arrêté royal de 1987. Entre-temps, les chiffres sont restés inchangés.

L'article est adopté à l'unanimité (18 voix).

Articles 23, 24 et 25

Les articles 23, 24 et 25 sont adoptés à la même unanimité.

Article 26

Un membre attire l'attention sur cet article qui comporte une dérogation à un article important de la loi sur le Pacte scolaire. Il s'agit de deux problèmes distincts: la gratuité des manuels pour les enfants en âge de scolarité et les frais de fonctionnement forfaitaires des internats. Aucun de ces deux problèmes n'est définitivement résolu.

L'intervenant aimerait savoir comment le Gouvernement compte procéder quant au fond, pour ces deux problèmes.

Le Secrétaire d'Etat explique que cet article établit le fondement légal permettant d'assurer le paiement des subventions et, en outre, d'y pourvoir par voie d'arrêté royal pour les années à venir.

Le même intervenant demande si l'application du § 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n° 413 est suspendue *sine die*.

Le Secrétaire d'Etat répond que non. C'est précisément à la demande des pouvoirs organisateurs intéressés que ce texte a été prévu. Aussi longtemps que l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal précité n'est pas réalisé, le texte du projet lui paraît être une bonne solution.

Un membre attire l'attention sur la différence d'entrée en vigueur entre le § 1<sup>er</sup> et le § 2. Ces deux moments sont nettement précisés dans la loi et ne dépendent donc pas de quelque décision que ce soit.

Il fait à cet égard le rapprochement avec l'article 8.

L'article est adopté à l'unanimité (19 voix).

Un membre souhaite poser une question entre l'examen des articles 26 et 27. Elle lui est inspirée par le texte de l'avis du Conseil d'Etat, p. 31, qui traite de l'« article additionnel ». Elle concerne un article relatif à l'enseignement de promotion sociale qui n'a pas été repris dans le projet, mais qui aurait normalement dû y figurer.

Le Conseil permanent (N) a pris, le 17 avril dernier, une série de décisions relatives à la programmation de l'enseignement de promotion sociale à horaire réduit. Ces décisions auraient dû être communiquées aux chefs d'établissement concernés. Quand le seront-elles?

De Staatssecretaris antwoordt dat de programmatie alvast is toegestaan en dat, voor zover hij goed ingelicht is, de mededeling gebeurd is.

#### Artikel 26bis

Een drietal leden stellen bij amendement voor, een artikel 26bis (nicuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 26bis. — In de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs worden de volgende wijzigingen aangebracht :

« 1) in artikel 6 worden tussen de woorden « dat deze diensten » en de woorden « bezoldigd werden » de woorden « indien ze na 1 januari 1976 werden gepresteerd » ingevoegd;

2) artikel 12 wordt vervangen door volgende bepaling :

« De diensten die vóór de inwerkingtreding van dit hoofdstuk gepresteerd werden bij de in artikel 10 opgesomde instellingen, komen zowel voor de ingang als voor de berekening van het rustpensioen in aanmerking op de voorwaarde dat deze diensten, indien ze na 1 januari 1976 werden gepresteerd, bezoldigd werden ten laste van de door de Staat verleende werkingstoelagen. Bij overgangsmaatregel behouden de personeelsleden bedoeld in artikel 10 en in dienst op de datum van inwerkingtreding van dit hoofdstuk, hun graad en de daaraan verbonden weddeschaal, alsook hun anciënniteit, verworven krachtens hun administratief en geldelijk statuut zoals het werd vastgesteld door hun instelling. »

Zij verantwoorden het amendement aldus :

« De artikelen 6 en 12 van de wet van 21 juni 1985 stellen dat voorgaande diensten slechts kunnen in aanmerking komen voor het pensioen op voorwaarde dat ze bezoldigd werden ten laste van de door de Staat verleende werkingstoelagen.

Voor de diensten gepresteerd vóór 1 januari 1976 kunnen niet alle universitaire instellingen met zekerheid aantonen dat de bezoldiging van deze gebeurde ten laste van deze werkingstoelagen, bij gebrek aan afzonderlijke personeelsformaties en beheer. Deze onmogelijkheid werd ook door het Rekenhof opgemerkt.

De wijziging van de artikelen 6 en 12 van deze wet heeft tot doel het vorderen van bedoeld bewijs te beperken tot de diensten gepresteerd vanaf 1 januari 1976.

De datum van 1 januari 1976 werd gekozen daar ingevolge de wet van 5 januari 1976 de universitaire

Le Secrétaire d'Etat répond que la programmation a, en tout cas, été approuvée et que, s'il est bien informé, la communication des décisions a déjà eu lieu.

#### Article 26bis

Trois membres proposent, par voie d'amendement, d'insérer un article 26bis (nouveau), libellé comme suit :

« Article 26bis. — Les modifications suivantes sont apportées à la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement :

« 1) à l'article 6, les mots « , s'ils ont été prestés après le 1<sup>er</sup> janvier 1976, » sont insérés entre les mots « à condition que ces services » et les mots « aient été rémunérés »;

2) l'article 12 est remplacé par la disposition suivante :

« Les services prestés, avant l'entrée en vigueur du présent chapitre, dans les institutions visées à l'article 10 sont pris en considération tant pour l'ouverture du droit à la pension de retraite que pour le calcul de celle-ci, à condition que ces services, s'ils ont été prestés après le 1<sup>er</sup> janvier 1976, aient été rémunérés à charge des allocations de fonctionnement allouées par l'Etat. Par mesure transitoire, les membres du personnel visés à l'article 10 et se trouvant en service à la date d'entrée en vigueur du présent chapitre conservent leur grade et l'échelle barémique y afférente ainsi que l'ancienneté qu'ils ont acquise en vertu de leur statut administratif et pécuniaire arrêté par leur institution. »

Ils justifient leur amendement comme suit :

« Les articles 6 et 12 de la loi du 21 juin 1985 disposent que les services prestés antérieurement ne peuvent être pris en considération pour la pension qu'à la condition qu'ils aient été rémunérés à charge des allocations de fonctionnement allouées par l'Etat.

Pour les services prestés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1976, toutes les institutions universitaires ne sont pas en mesure de démontrer avec certitude que la rémunération de ces services s'est faite à charge de ces allocations de fonctionnement, à défaut d'un cadre du personnel et d'une gestion distincts. Cette impossibilité a également été relevée par la Cour des comptes.

La modification des articles 6 et 12 de ladite loi a pour but de limiter l'obligation de fournir la preuve en question aux services prestés à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1976.

La date du 1<sup>er</sup> janvier 1976 a été choisie parce qu'à la suite de la loi du 5 janvier 1976, les institu-



*instellingen verplicht werden afzonderlijke personeelsformaties vast te stellen voor het personeel ten laste van de werkingstoelagen.*

*De nieuwe universitaire instelling kan niet starten met beginnelingen. Vandaar dat de in artikel 10 van wet van 21 juni 1985 vermelde universitaire instellingen, die publiekrechtelijke instellingen zijn, bij hun oprichting door de wet, beroep hebben gedaan op mensen met nuttige ervaring. Het is evident dat aan die personen een redelijke graad en bezoldiging moest worden toegekend.*

*Bij de start hadden die instellingen geen personeelsstatuten, zodat er ook geen konden worden toegepast. De wet van 27 juli 1971 bepaalde wel dat de door de Staat gesubsidieerde instellingen voor hun personeel statuten moesten vaststellen die gelijkwaardig zijn aan die van toepassing in de universitaire instellingen van de Staat. Bedoelde instellingen hebben die verplichtingen slechts later kunnen nakomen.*

*Het was gebruikelijk dat op de datum van inwerkingtreding van die statuten — door elke instelling afzonderlijk te bepalen — overgangsmaatregelen werden ingebouwd om de toestand van het personeel aangeworven tussen de datum van oprichting en de datum van inwerkingtreding van de statuten, te regulariseren.*

*Het blijkt echter dat personen wier toestand aldus werd geregeld, nu, na zoveel jaren dienst moeilijkheden ondervinden bij hun oppensioenstelling ten laste van de Staat overeenkomstig de vermelde wet van 21 juni 1985.*

*De overgangsbepaling in artikel 12 heeft tot doel de toestand van die personen te regulariseren op 1 januari 1986, de datum van inwerkingtreding van hoofdstuk II van vermelde wet van 21 juni 1985. »*

Een lid verkiest, over ideologische en taalgrenzen heen, dit amendement te steunen.

Sommige uitvoeringsbesluiten van de wet van 1971 op de universiteiten werden zo laattijdig als 1976 genomen. Pas vanaf dat jaar wordt een duidelijk onderscheid gemaakt tussen de werkingsbegroting en de vermogensbegroting. Artikel 6 van de wet van 1985 bepaalt dat de pensioenen van het wetenschappelijk personeel ten laste zijn van het Rijk op voorwaarde dat de diensten bezoldigd werden ten laste van de werkingsbegroting.

Het Rekenhof heeft opgemerkt dat de diensten van vóór 1976 niet in aanmerking mogen komen, wat in strijd is met de bedoelingen van de wetgever.

De toenmalige Staatssecretaris voor de Pensioenen heeft in december 1987 zelf een nieuwe redactie voor artikel 6 voorgesteld.

Welnu, dit amendement betreft het hele universitaire personeel.

*tions universitaires ont été obligées d'établir des cadres du personnel distincts pour le personnel à charge des allocations de fonctionnement.*

*L'institution universitaire nouvelle ne peut démarrer avec des débutants. C'est la raison pour laquelle les institutions universitaires visées à l'article 10 de la loi du 21 juin 1985, qui sont des établissements de droit public, ont fait appel, lors de leur création par la loi, à des personnes possédant une expérience utile. Il est évident qu'il fallait conférer à ces personnes un grade et une rémunération raisonnables.*

*Au départ, ces institutions n'avaient pas de statut du personnel et ne pouvaient donc en appliquer aucun. La loi du 27 juillet 1971 disposait bien que les institutions subventionnées par l'Etat devaient établir à l'intention de leur personnel des statuts équivalents aux statuts applicables dans les institutions universitaires de l'Etat. Les institutions en question n'ont pu se conformer à ces obligations que plus tard.*

*Il était d'usage, au moment de l'entrée en vigueur de ces statuts — à fixer individuellement par chaque institution — de prévoir des dispositions transitoires en vue de régulariser la situation du personnel recruté entre la date de création et celle de l'entrée en vigueur des statuts.*

*Or, il s'avère que des personnes dont la situation a ainsi été régularisée rencontrent aujourd'hui, après tant d'années de services, des difficultés lors de leur mise à la retraite à charge de l'Etat, conformément à la loi précitée du 21 juin 1985.*

*La disposition transitoire de l'article 12 a pour but de régulariser la situation de ces personnes au 1<sup>er</sup> janvier 1986, date de l'entrée en vigueur du chapitre II de ladite loi du 21 juin 1985. »*

Un membre choisit d'appuyer cet amendement, par-delà les frontières idéologiques et linguistiques.

Certains arrêtés d'exécution de la loi de 1971 sur les universités n'ont été pris qu'en 1976. Ce n'est donc qu'à partir de ce moment que l'on distingue clairement les budgets de fonctionnement et de patrimoine. L'article 6 de la loi de 1985 précise que les pensions du personnel scientifique sont à charge de l'Etat à la condition que les prestations aient été effectuées sur le budget de fonctionnement

La Cour des Comptes objecte que les prestations antérieures à 1976 ne peuvent pas être prises en ligne de compte, ce qui est contraire à l'esprit du législateur.

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions de l'époque lui-même a proposé en décembre 1987 une nouvelle rédaction de l'article 6.

Or, cet amendement concerne l'ensemble du personnel universitaire.

Een ander lid informeert naar de budgettaire weerslag van het amendement. Hij vraagt of ook aan het pensioen van de regeringscommissarissen wordt gedacht.

Het voorlaatste lid benadrukt dat artikel 6, in de geest van hen die het opgesteld hebben, geen probleem was. Voor hen was het vanzelfsprekend dat ook de loopbaan vóór 1976 bedoeld was. Het is het Rekenhof geweest dat de mogelijkheid van een andersluidende interpretatie geopend heeft.

Een ander lid betoogt dat deze problemen vooral in Vlaanderen rijzen. Vóór 1 januari 1976 waren de statuten van de universiteiten niet klaar afgelijnd. En een wijziging van de pensioenwetten volstaat niet om het probleem op te lossen.

Een commissielid meent hier te doen te hebben met het schoolvoorbeeld van een interpretatieve wetsbepaling. De wetgever mag niet nalaten, ze op te stellen omdat het Rekenhof achteraf een interpretatie gegeven heeft die afwijkt van de oorspronkelijke bedoeling.

De Statassecretaris zegt dat het gaat om een probleem dat bekend is en door een lid terecht uitgebreid werd tot de regeringscommissarissen.

Hij zou eerst het advies willen inwinnen van :

1. Pensioenen;
2. De Inspectie van Financiën;
3. De eerstvolgende Ministerraad.

Hij sluit niet uit dat in openbare vergadering een amendement met dezelfde inhoud door de Regering zou worden ingediend.

Het amendement wordt ingetrokken.

#### Artikel 27ter

Twee leden stellen bij wijze van amendement voor, een artikel 27ter (nieuw) toe te voegen, luidende :

« Artikel 27ter. — § 1. Deze wet is van toepassing op de leden van het administratief, technisch en beheerspersoneel die op 1 september 1981 in dienst waren in de door het Rijk gesubsidieerde universitaire instellingen, opgesomd in artikel 25 van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen.

§ 2. De in § 1 bedoelde personen worden bevestigd in de graad die zij op 1 september 1981 bekleedden.

§ 3. 1. De in § 1 bedoelde personen kunnen, met toepassing van dit besluit, nooit een weddeschaal genieten die lager is dan die welke op hen van toepassing was vóór die datum.

Un autre membre s'informe de l'incidence budgétaire de l'amendement. Il demande si l'on pense également à la pension des commissaires du gouvernement.

Le préopinant souligne que dans l'esprit de ceux qui l'ont rédigé, l'article 6 ne posait aucun problème. A leurs yeux, il était évident que l'on visait également la carrière d'avant 1976. C'est la Cour des comptes qui a suggéré la possibilité d'une interprétation différente.

Un autre membre déclare que ces problèmes se posent surtout en Flandre. Avant le 1<sup>er</sup> janvier 1976, les statuts des universités n'étaient pas clairement définis. Une modification des lois sur les pensions ne suffit pas à résoudre le problème.

Un commissaire estime qu'on se trouve ici en présence de l'exemple type d'une disposition légale interprétative. Le législateur ne peut omettre de l'établir parce que la Cour des comptes a donné après coup une interprétation qui s'écarte de l'intention initiale.

Le Secrétaire d'Etat déclare qu'il s'agit d'un problème qui est connu et qu'un membre a étendu à juste titre aux commissaires du gouvernement.

Il voudrait d'abord prendre l'avis :

1. du Ministre des Pensions;
2. de l'Inspection des Finances;
3. et du prochain Conseil des ministres.

Il n'exclut pas que le Gouvernement puisse déposer en séance publique un amendement allant dans le même sens.

L'amendement est retiré.

#### Article 27ter

Deux membres proposent, par voie d'amendement, d'ajouter un nouvel article 27ter, rédigé comme suit :

« Art. 27ter. — § 1<sup>er</sup>. Le présent article est applicable aux membres du personnel administratif, technique et de gestion des institutions universitaires subventionnées par l'Etat, énumérées à l'article 25 de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, en fonction au 1<sup>er</sup> septembre 1981.

§ 2. Les personnes visées au § 1<sup>er</sup> sont confirmées dans le grade dont elles étaient revêtues à la date du 1<sup>er</sup> septembre 1981.

§ 3. 1. Les personnes visées au § 1<sup>er</sup> n'obtiennent jamais, par application du présent arrêté, une échelle de traitement moins élevée que celle dont elles bénéficiaient la veille de cette date.

2. Voor de vaststelling van hun wedde genieten de in § 1 bedoelde personen ten minste de bezoldigingsanciënniteit die zij in hun weddeschaal verkregen hadden op 1 september 1981.

*Indien zij na die datum evenwel overgaan naar een andere weddeschaal, wordt hun bezoldigingsanciënniteit vastgesteld volgens de organieke bepalingen van het bezoldigingsstatuut. »*

Zij verantwoordden het aldus :

*« De bepaling in het ontwerp beoogt komaf te maken met het eeuwige probleem van de administratieve toestand en de bezoldiging van de leden van het administratief, technisch en beheerspersoneel van de gesubsidieerde universitaire instellingen.*

*Dit probleem bestaat immers reeds vijftien jaar !*

*De wet van 27 juli 1971 legde de vrije universiteiten de verplichting op voor hun personeel een statuut vast te leggen dat gelijkwaardig was met het personeel van de rijksuniversiteiten. Die wet bepaalde dat, met het oog op de aanpassing van de situatie van de universitaire instellingen aan het nieuwe stelsel, overgangsmaatregelen mogelijk waren mits een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit genomen werd.*

*Doordat dit koninklijk besluit er niet kwam, lagen die instellingen op het juridische en administratieve vlak voortdurend overhoop met nu eens de regeringsafgevaardigde, dan weer het Rekenhof of de Minister van Onderwijs.*

*De door ons voorgestelde oplossing bestaat erin het personeelslid te bevestigen in de graad die hij op 1 september 1981 had. Die datum is de datum van het laatste goedgekeurde gelijkwaardige statuut.*

*Indien het personeelslid na die datum een verhoging van graad, een bevordering of een toelating krijgt, wordt zijn gewijzigde toestand geregeld door de bepalingen van het statuut van de personeelsleden van de rijksuniversiteiten. »*

De Minister weet dat het probleem bestaat sedert 1971.

Het Rekenhof heeft ooit een koninklijk besluit voorbereid op verzoek van de ministers. Het is hem nog niet duidelijk om welke reden de ministers daaraan geen gevolg gegeven hebben.

Ook dient het advies van andere ministeriële collega's ingenomen te worden.

Het amendement wordt ingetrokken.

*2. Pour la fixation de leur traitement, les personnes visées au § 1<sup>er</sup> comptent au moins l'ancienneté pécuniaire qu'elles avaient acquise dans leur échelle de traitements au 1<sup>er</sup> septembre 1981.*

*Toutefois, si après cette date, elles deviennent titulaires d'une autre échelle de traitements, leur ancienneté pécuniaire est établie selon les dispositions organiques du statut pécuniaire. »*

Ils justifient cet amendement comme suit :

*« La disposition en projet a pour but de mettre un point final au sempiternel problème de la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel administratif, technique et de gestion des institutions universitaires subventionnées.*

*Ce problème est en effet vieux de 15 ans déjà !*

*La loi du 27 juillet 1971 imposait aux universités libres l'obligation de fixer pour leur personnel un statut équivalent à celui applicable au personnel des universités de l'Etat. Cette loi prévoyait que des mesures transitoires pouvaient être admises, moyennant arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, en vue d'adapter la situation des institutions universitaires au nouveau régime.*

*En raison de l'absence de cet arrêté royal, une longue querelle juridico-administrative opposa ces institutions tantôt au Délégué du Gouvernement, tantôt à la Cour des Comptes, au encore à l'un ou l'autre Ministre de l'Education nationale.*

*La solution proposée par le texte en projet consiste à confirmer l'agent dans le grade qu'il avait obtenu le 1<sup>er</sup> septembre 1981. Cette date est celle du dernier statut équivalent approuvé.*

*Mais, si après cette date l'agent obtient un avancement, une promotion ou une accession, cette modification de sa situation est alors régie selon les dispositions organiques du statut des agents des universités de l'Etat. »*

Le Ministre dit savoir que le problème existe depuis 1971.

La Cour des comptes a préparé jadis un arrêté royal à la demande des ministres. Il ne comprend toujours pas bien pourquoi les ministres n'y ont réservé aucune suite.

Il y a lieu aussi de recueillir l'avis d'autres collègues ministres.

L'amendement est retiré.

## Artikel 27

Dit artikel wordt aangenomen met eenparigheid (18 stemmen).

Het ontwerp van wet wordt in zijn geheel aangenomen met 17 stemmen, bij 1 onthouding.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 14 aanwezige leden.

*De Rapporteurs,*  
M. DIDDEN.  
H. MOUTON.

*De Voorzitter,*  
E. LEEMANS.

## Article 27

Cet article est adopté à l'unanimité (18 voix).

L'ensemble du projet de loi a été adopté par 17 voix et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 14 membres présents.

*Les Rapporteurs,*  
M. DIDDEN.  
H. MOUTON.

*Le Président,*  
E. LEEMANS.

## BIJLAGE I

Het stelsel van de werkingstoelagen  
in het gesubsidieerd onderwijs en in de P.M.S.-centra

(Artikelen 7, 8, 9 en 10)

De budgettaire regeling voor de werking van de Rijkscholen en de toepassing van het koninklijk besluit nr. 413 van 29 april 1986.

De budgettaire regeling voor de werking van de P.M.S.-centra van het Rijk met toepassing van het koninklijk besluit nr. 454 van 29 april 1986.

Artikel 7: 1. Juridisch stelsel van de werkingstoelagen voor het vrij en officieel gesubsidieerd onderwijs.

Artikel 7: 2. Doel van het voorstel vervat in artikel 7 van het ontwerp — Besparingen.

Artikel 8: 3. Werking van de Rijkscholen, Juridisch stelsel.

Artikel 9: Financieringsregeling voor de werking van de P.M.S.-centra van het Rijk.

*Te raadplegen :*

1. Koninklijk besluit nr. 413 van 29 april 1986.
2. Koninklijk besluit nr. 454 van 29 april 1986.

1. *Juridisch stelsel van de werkingstoelagen in het gesubsidieerd onderwijs — Historisch overzicht*

In 1959

Artikel 32 van de wet van 29 mei 1959 voorziet in de toekenning van toelagen per leerling voor de werking van de gesubsidieerde vrije en officiële onderwijsinrichtingen.

De bedragen zijn de volgende :

- kleuteronderwijs, 750 frank;
- lager onderwijs, 1 000 frank;
- middelbaar onderwijs, 3 250 frank;
- normaal onderwijs, 3 750 frank.

Voor het technisch en kunstonderwijs worden bijzondere bedragen vastgesteld die variëren van 3 250 frank tot 4 250 frank en die niet hoger mogen liggen dan 900 frank voor het onderwijs met beperkt leerplan.

Die bedragen waren in 1959 gekoppeld aan het indexcijfer der consumptieprijzen.

In 1971

Voor het buitengewoon onderwijs werd voorzien in bijzondere bedragen.

In 1973 werden de bedragen aangepast en werd de koppeling aan het indexcijfer gewijzigd.

De toelagen evolueren

voor 50 pct. naar gelang van het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen.

en voor 50 pct. naar gelang van het door de Nationale Bank vastgestelde indexcijfer van de brutourlonen (gunstiger dan het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen).

## ANNEXE I

Le régime des subventions de fonctionnement  
dans l'enseignement subventionné et dans les centres P.M.S.

(Articles 7, 8, 9 et 10)

Le régime budgétaire du fonctionnement des écoles de l'Etat et l'application de l'arrêté royal n° 413 du 29 avril 1986.

Le régime budgétaire du fonctionnement des centres P.M.S. de l'Etat en application de l'arrêté royal n° 454 du 29 avril 1986.

Article 7: 1. Régime juridique des subventions de fonctionnement à l'enseignement subventionné libre et officiel.

Article 7: 2. L'objet de la proposition contenue dans l'article 7 du projet — Economies réalisées.

Article 8: 3. Le fonctionnement des écoles de l'Etat — Régime juridique.

Article 9: 4. Le régime de financement du fonctionnement des centres P.M.S. de l'Etat.

*A consulter :*

1. Arrêté royal n° 413 du 29 avril 1986.
2. Arrêté royal n° 454 du 29 avril 1986.

1. *Régime juridique des subventions de fonctionnement de l'enseignement subventionné — Historique*

En 1959

L'article 32 de la loi du 29 mai 1959 prévoit l'octroi de subventions par élève pour le fonctionnement des établissements officiels et libres subventionnés.

Les taux sont les suivants :

- gardien, 750 francs;
- primaire, 1 000 francs;
- moyen, 3 250 francs;
- normal, 3 750 francs.

Des taux spécifiques sont fixés pour l'enseignement technique et artistique de 3 250 francs à 4 250 francs et ne peuvent dépasser 900 francs pour l'enseignement à horaire réduit.

Ces taux étaient en 1959 liés à l'indice des prix à la consommation.

En 1971

Des taux spécifiques ont été prévus pour l'enseignement spécial.

En 1973 les taux ont été adaptés et la liaison à l'indice des prix a été modifiée.

Les subventions évoluent

pour 50 p.c. en fonction de l'indice des prix de détail.

pour 50 p.c. en fonction de l'indice des gains horaires bruts établi par la Banque Nationale (plus favorable que l'indice des prix de détail).

In 1976 (schooljaar 1975-1976)

Beperking tot 11 pct. voor de stijging van de toelagen in het voorschools, het lager en het buitengewoon onderwijs en tot 5,5 pct. op de andere onderwijsniveaus.

In 1978 (schooljaren 1976-1977 en 1977-1978)

De indexering wordt gewijzigd (voor het lager, het voorschools en het buitengewoon onderwijs is er een beperking tot 6,5 pct. en voor het lager en het buitengewoon onderwijs een beperking tot 5 pct.).

In 1980 (schooljaar 1979-1980)

De indexering geschiedt voor 2/3 op basis van het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen en voor 1/3 op basis van het indexcijfer van de brutolonen, vastgesteld door de Nationale Bank.

In 1986

Het koninklijk besluit nr. 413 (artikel 2) blokkeert de werkingstoelagen voor de schooljaren 1985-1986 en 1986-1987 op het peil van de bedragen die per regelmatige leerling werden toegekend in 1984-1985.

## 2. Doel van het voorstel — Besparingen

Het bedrag van de werkingstoelagen voor het jaar 1987-1988 beperken tot het niet-geïndexeerde bedrag van 1984-1985.

Ingevolge de niet-indexering zal er een besparing zijn die jaarlijks 1,7 miljard bedraagt.

## 3. Werking van de rijkscholen Juridisch stelsel

Koninklijk besluit nr. 413 van 29 april 1986

Artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 413 legt voor de financiering van het rijksonderwijs een forfaitair bedrag per leerling vast.

Bij de vaststelling van de forfaitaire kosten, zijn technische moeilijkheden gezeten.

Hebben de rijkscholen zich dan geen enkele inspanning getroost?

Niets is minder waar.

Van 1984 tot 1987 daalde de schoolbevolking in de rijkscholen van 199 313 naar 192 383 leerlingen; dit betekent een vermindering met 3,48 pct.

Tijdens dezelfde periode daalden de werkingstoelagen voor de rijkscholen van 6 244,7 miljoen tot 5 173,1 miljoen; dit betekent een vermindering met 17,16 pct.

Kortom, de vermindering van de werkingstoelagen voor rijkscholen was veel sterker dan wanneer voor hen een forfaitaire kostprijs per leerling was vastgesteld.

## 4. De financieringsregeling voor de werking van de P.M.S.-centra van het Rijk (F)

De regeling voor de P.M.S.-centra van het Rijk is vervat in het koninklijk besluit nr. 454 dat, zoals voor de rijkscholen, het principe vastlegt van een forfaitaire dotatie op basis van een toelage per leerling.

Naar het voorbeeld van wat gedaan wordt voor de rijkscholen, wordt de toepassing van het systeem om dezelfde

En 1976 (année scolaire 1975-1976)

Plafonnement à 11 p.c. de l'accroissement des subventions dans le préscolaire, primaire, spécial et à 5,5 p.c. dans les autres enseignements.

En 1978 (années scolaires 1976-1977 et 1977-1978)

L'indexation est modifiée (pour l'enseignement primaire, préscolaire et spécial, limitée à 6,5 p.c. et pour l'enseignement primaire et spécial à 5 p.c.).

En 1980 (année scolaire 1979-1980)

L'indexation se fait pour 2/3 sur base de l'indice des prix de détail, pour 1/3 sur l'indice des prix des gains salariaux bruts de la Banque Nationale.

En 1986

L'arrêté royal n° 413 (article 2) procède à un blocage des subventions de fonctionnement pour les années scolaires 1985-1986 et 1986-1987 au montant octroyé par élève régulier en 1984-1985.

## 2. Objet de la proposition — Economies à réaliser

Plafonner pour l'année 1987-1988 le taux des subventions de fonctionnement à celui de 1984-1985 non indexé.

L'économie réalisée suite à la non-indexation représente annuellement un montant de 1,7 milliard.

## 3. Le fonctionnement des écoles de l'Etat Régime juridique

Arrêté royal n° 413 du 29 avril 1986

L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n° 413 prévoit la fixation d'un forfait par élève pour le financement de l'enseignement de l'Etat.

Des difficultés techniques se sont manifestées quant à la mise au point des coûts forfaitaires des situations.

Est-ce à dire que les écoles de l'Etat n'ont consenti aucun sacrifice?

Il n'en est rien.

De 1984 à 1987, la population scolaire de l'Etat tombait de 199 313 à 192 383, soit une réduction de 3,48 p.c.

Pendant la même période, les dépenses de fonctionnement de l'Etat tombaient de 6 244,7 millions à 5 173,1 millions; soit une réduction de 17,16 p.c.

En bref, les réductions de dépenses de fonctionnement de l'Etat ont été plus fortes que si un coût forfaitaire par élève lui avait été garanti.

## 4. Le régime de financement du fonctionnement des centres P.M.S. de l'Etat

Les Centres P.M.S. de l'Etat sont réglés par l'arrêté royal n° 454 qui détermine comme pour les écoles de l'Etat le principe d'une dotation forfaitaire établie sur base d'une allocation par élève.

Parallèlement à ce qui est fait pour les écoles de l'Etat, le système voit son entrée en application reportée au 1<sup>er</sup> jan-

redenen verschoven naar 1 januari 1989 (technische moeilijkheden bij de vaststelling van de forfaitaire kostprijs).

Daadwerkelijke verminderingen kenmerken de evolutie van de kredieten, die gedaald zijn van 111,7 miljoen in 1987 tot 101,1 miljoen in 1988, d.i. een vermindering met 10 pct. De personeelsuitgaven daalden van 617,4 miljoen in 1988 tot 581,5 miljoen in 1988.

Algemeen kan gezegd worden dat de niet-toepassing van het forfaitair stelsel geleid heeft tot besparingen die hoger liggen dan de besparingen die zouden zijn voortgevloeid uit de toepassing van het koninklijk besluit nr. 454.

Voor de P.M.S.-centra van het Rijk is het bedrag van de uitgaven voor personeel, werking en uitrusting gedaald van 743,6 miljoen in 1986 tot 713,2 miljoen in 1988, d.i. een vermindering met 4,1 pct., die natuurlijk belangrijker is dan de daling van de schoolbevolking ingevolge de demografische achteruitgang.

vier 1989 pour les mêmes raisons (difficultés techniques de fixation du coût forfaitaire).

Ceci dit, des réductions effectives marquent l'évolution des crédits qui sont tombés de 111,7 millions en 1987 à 101,1 millions en 1988, soit une réduction de 60 p.c., les dépenses de personnel étant tombées de 617,4 millions en 1988 à 581,5 millions en 1988.

D'une manière générale, on peut certainement dire que la non-application du régime forfaitaire a permis des économies supérieures à ce qu'aurait donné l'application de l'arrêté royal n° 454.

Globalement, si l'on considère les dépenses de personnel, de fonctionnement et d'équipement, leur montant est tombé pour les centres P.M.S. de l'Etat de 743,6 millions en 1986 à 713,2 millions en 1988, soit une réduction de 4,1 p.c. évidemment supérieure à la baisse de la population due à la régression démographique.

## ANNEXE II

## BIJLAGE II

*Régime français*

## Subventions de fonctionnement des centres P.M.S.

	<i>Officiel Subventionné</i>		<i>Libre Subventionné</i>	
	<i>Initial</i>	<i>Ajusté</i>	<i>Initial</i>	<i>Ajusté</i>
1984 . . . . .	42,0	42,0	61,8	61,8
1985 . . . . .	48,3	48,3	70,0	70,0
1986 . . . . .	48,3	48,3	70,0	70,0
1987 . . . . .	42,0	42,0	60,9	60,9

## Articles budgétaires pris en compte :

Officiel subventionné 43.02.

Libre subventionné 44.02.



## BIJLAGE III

## ANNEXE III

Overzicht van de begrotingsmiddelen  
Rijks-P.M.S. centra (N)

(In miljoenen franken)

Begrotingsmiddelen	N.G.K. + O.K.		
	1989	1988	1987
<b>20. Personeel</b>			
— Bez. pers. Rijks-P.M.S. . . . . .	621,9	615	624,3
— Toelage pers. Rijksvormingscentrum . . . . .	0,1	0,1	0,1
<b>21. Personeel + goed. + diensten</b>			
— Bez. Contr. Pers. Rijks-P.M.S. . . . . .	0,9	0,9	3,9
— Erelonen adv. geneesheren P.M.S. . . . . .	0,3	0,3	0,3
— Lopende leveringen . . . . .	4,5	4,5	4,5
— Verg. pers. P.M.S. (werk. kosten) . . . . .	2,8	2,8	2,8
— Buitengew. leveringen P.M.S. . . . . .	2,9	2,6	2,6
<b>22. Pers. + Goed. + Inst. + Dienst</b>			
— Bez. Inspectie P.M.S. . . . . .	11,5	11,5	11,5
— Energie P.M.S. . . . . .	0,6	0,6	0,6
— Verg. pers. P.M.S. (forf. kost.) . . . . .	0,1	0,1	0,1
— Huur onroerende goederen P.M.S. . . . . .	0,4	0,4	0,4
<b>23. Personeel</b>			
— Bez. stag. Ec. Hw. Rijks-P.M.S. . . . . .	1,4	1,4	—
<b>25. Uitrusting</b>			
— Aank. gebouwen . . . . .	—	—	—
— Uitrusting P.M.S. . . . . .	1,8	1,8	1,8
<b>26. Werking</b>			
— P.M.S.-Centra Bondsrepubliek . . . . .	1,4	1,4	1,4
<b>27. Personeel en werking</b>			
— SABMO'S . . . . .	107,5	107,5	101
— Uitrusting SABMO'S . . . . .	—	—	3,5 <sup>(*)</sup>
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>758,6</b>	<b>750,9</b>	<b>758,8</b>

(1) Kolom 1987: Bij het bedrag van 101 + 3,5 miljoen dient fictief nog het bedrag van 3,0 miljoen van artikel 1103 2114 toegevoegd. Ingevolge laattijdige start van SABMO systeem in Rijks-P.M.S.-centra werden in begin 1987 de onderhoudspersoneelsleden nog uitbetaald via geldvoorschotten (regeling doorgevoerd in begrotingsoperatie).

## BIJLAGE IV

## ANNEXE IV

Nationaal Waarborgfonds voor Schoolgebouwen  
Financiële toestand op 29 april 1988

Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires  
Situation financière au 29 avril 1988

	Vrij — Libre		Vrije — Libre		Officieel — Officiel	
	Gemeenschp. sector Secteur commun	Officieel — Officiel Gemeenschp. sector Secteur commun	Nederlandst. sector Secteur néerland. (55 %) (3)	Franstalige sector Secteur francophone (45 %) (3)	Nederlandst. sector Secteur néerland. (40 %) (3)	Franstalige sector Secteur francophone (60 %) (3)
(1) F 41 609 976 000	20 771 612 000	22 885 486 800	18 724 489 200	8 308 644 800	12 462 967 200	
a) Bedrag afsluitingsbijvoegsels. — <i>Montant des avenants de clôture</i> . . . . .		12 845 543 894	8 524 302 267	2 182 176 332	3 359 353 360	
b) Lopende leningsovereenkomsten. — <i>conventions financières</i> . . . . .		6 398 902 318	3 502 863 087	1 078 042 000	1 503 710 718	
c) Principesakkoorden die nog niet gevolgd werden door leningsovereenkomsten (2). — <i>Promesses de principe non encore suivies de conventions</i> (2) . . . . .		5 487 345 840	4 140 268 220	1 630 995 179	2 900 556 258	
Totaal. — Total . . . . .		24 731 792 052	16 167 433 574	4 891 213 511	7 763 620 336	
Saldo op 29 april 1988. — <i>Reliquats au 29 avril 1988</i>		-1 846 305 252	2 557 055 626	3 417 431 289	4 699 346 864	

(1) Financiële ontleningscapaciteiten wet van 4 augustus 1986.  
(2) Bedragen verhoogd met 15 pct.  
(3) Hypothese van de toepassing der verdeelsleutels.

(1) Réalimentation loi du 4 août 1986.  
(2) Accords majorés de 15 p.c.  
(3) Hypothèse de l'application des clefs de répartition.

## BIJLAGE V

Inlichtingen met betrekking  
tot de gebouwenfondsen 1985, 1986 en 1987

I. *Gebouwenfondsen der rijkscholen (N)*

## Definitieve vastleggingen

1985 : 4 146 626 466  
1986 : 2 555 000 000  
1987 : 1 925 000 000

## Saldi

31.12.1985 : 1 719 063 677  
31.12.1986 : 1 839 526 385  
31.12.1987 : 1 951 819 164

N.B.: De gegeven saldi inzake vastleggings- en betalingskredieten zijn theoretisch, vermits in de praktijk deze bedragen bezwaard zijn met voorlopige en/of definitieve vastleggingen.

## Verdeelsleutel

N: 55 pct.  
F: 45 pct.

II. *Gebouwenfondsen voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen*

## Vastleggingen

1985 : 703 291 968  
1986 : 898 900 887  
1987 : 163 931 683

Saldi	Vastleggingskredieten	Betalingskredieten
31.12.1985 . . . . .	2 033 743 484	4 244 060 278
31.12.1986 . . . . .	1 138 268 621	3 489 291 617
31.12.1987 . . . . .	1 437 941 379	2 971 918 881

De saldi 31.12.1987 zijn omzeggens volledig bezwaard met definitieve en voorlopige vastleggingen.

## Verdeelsleutel

N: 40 pct.  
F: 60 pct.

III. *Waarborgfondsen*a) *Ontleningscapaciteit*

	Vrij	Officieel
1985 . . . . .	—	—
1986 . . . . .	3 699 281 000	1 833 272 000
1987 . . . . .	3 843 695 000	1 904 840 000

b) *Toegestane leningen*

1985 . . . . .	5 864 000 000	2 416 000 000
1986 . . . . .	5 403 000 000	779 000 000
1987 . . . . .	2 930 000 000	331 000 000

## ANNEXE V

Informations relatives  
aux fonds des bâtiments scolaires 1985, 1986 et 1987

I. *Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat (N)*

## Engagements définitifs

1985 : 4 146 626 466  
1986 : 2 555 000 000  
1987 : 1 925 000 000

## Soldes

31.12.1985 : 1 719 063 677  
31.12.1986 : 1 839 526 385  
31.12.1987 : 1 951 819 164

N.B.: Les soldes mentionnés des crédits d'engagement et de paiement sont théoriques, puisqu'en pratique ces montants sont grevés d'engagements provisoires et/ou définitifs.

## Clé de répartition

N: 55 p.c.  
F: 45 p.c.

II. *Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux*

## Engagements

1985 : 703 291 968  
1986 : 898 900 887  
1987 : 163 931 683

Soldes	Crédits d'engagement	Crédits de paiements
31.12.1985 . . . . .	2 033 743 484	4 244 060 278
31.12.1986 . . . . .	1 138 268 621	3 489 291 617
31.12.1987 . . . . .	1 437 941 379	2 971 918 881

Les soldes au 31.12.1987 sont en pratique totalement grevés d'engagements provisoires et définitifs.

N: 40 p.c.  
F: 60 p.c.

III. *Fonds de garantie*a) *Capacité d'emprunt*

	Libre	Officiel
1985 . . . . .	—	—
1986 . . . . .	3 699 281 000	1 833 272 000
1987 . . . . .	3 843 695 000	1 904 840 000

b) *Prêts consentis*

1985 . . . . .	5 864 000 000	2 416 000 000
1986 . . . . .	5 403 000 000	779 000 000
1987 . . . . .	2 930 000 000	331 000 000

c) Verdeelsleutel leningsmachtiging : financiële toestand op  
10.6.1988

Vrij :

Nederlands 55 pct. : 22 885 486 000

Frans 45 pct. : 18 724 489 200

Officieel :

Nederlands 40 pct. : 8 308 644 800

Frans 60 pct. : 12 462 967 200

c) Clé de répartition autorisation d'emprunt : situation finan-  
cière au 10.6.1988

Libre :

Néerlandais 55 p.c. : 22 885 486 800

Français 45 p.c. : 18 724 489 200

Officiel :

Néerlandais 40 p.c. : 8 308 644 800

Français : 60 p.c. : 12 462 967 200

## BIJLAGE VI

## ANNEXE VI

*Nederlandstalig regime*

## Secundair onderwijs met volledig leerplan

## I. Aantal F.T. ambten

	1981-1982	1982-1983	1983-1984	1984-1985	1985-1986	1986-1987	1987-1988
TYPE I							
Rijks . . . . .	14 874	13 102	12 676	12 309	11 700	10 433	9 918
Officieel gesubsidieerd . . . . .	2 685	2 537	2 803	2 768	2 714	3 565	
Officieel gesubsidieerd (in overgang)	572	733	1 018	1 397	1 776	1 120	4 724
Vrij gesubsidieerd . . . . .	2 760	2 959	2 936	5 209	7 206	8 663	
Vrij gesubsidieerd (in overgang)	3 418	5 041	6 094	7 291	6 932	6 382	16 183
Totaal . . . . .	24 309	24 372	26 527	28 974	30 327	30 163	30 825
TYPE II							
Officieel gesubsidieerd . . . . .	900	699	544	403	426	395	
Officieel gesubsidieerd (in overgang)	1 281	1 247	1 128	947	636	306	534
Vrij gesubsidieerd . . . . .	23 548	19 173	17 634	16 298	14 278	12 986	
Vrij gesubsidieerd (in overgang)	4 103	6 857	6 985	6 561	5 951	4 720	16 715
Totaal . . . . .	29 832	27 976	26 291	24 209	21 291	18 407	17 249

## II. Aantal leerlingen

	1981-1982	1982-1983	1983-1984	1984-1985	1985-1986	1986-1987	1987-188
TYPE I							
Rijks . . . . .	98 996	97 826	95 063	92 568	88 659	83 602	79 336
Officieel gesubsidieerd . . . . .	19 289	19 670	21 574	23 803	21 729		
Officieel gesubsidieerd (in overgang)	4 162	6 440	8 357	9 515	13 903	36 180	35 144
Vrij gesubsidieerd . . . . .	24 338	27 400	35 996	48 193	67 325		
Vrij gesubsidieerd (in overgang)	25 531	48 808	57 210	66 228	67 000	145 265	157 486
Totaal . . . . .	172 316	199 424	218 200	240 307	258 616	265 047	271 966
TYPE II							
Officieel gesubsidieerd . . . . .	7 817	6 100	4 064	3 186	2 962		
Officieel gesubsidieerd (in overgang)	10 413	9 531	8 522	6 821	4 717	5 047	3 940
Vrij gesubsidieerd . . . . .	244 523	198 545	178 346	166 217	149 751		
Vrij gesubsidieerd (in overgang)	41 436	68 263	67 500	58 366	53 764	184 134	170 641
Totaal . . . . .	304 189	282 439	258 432	234 590	211 194	189 181	174 581

## III. Aantal ingerichte lesuren

	1981-1982	1982-1983	1983-1984	1984-1985	1985-1986	1986-1987	1987-188
TYPE I							
Rijks . . . . .	327 232	288 248	275 173	270 796	260 907	232 660	221 176,5
Officieel gesubsidieerd . . . . .	59 977	55 817,5	60 938,5	60 890	60 524		
Officieel gesubsidieerd (in overgang)	12 584	16 122	21 834	30 730	39 595	104 484	105 357
Vrij gesubsidieerd . . . . .	60 728,5	65 108,5	84 866	114 606	160 689		
Vrij gesubsidieerd (in overgang)	75 192,5	110 810	130 300	160 392,5	154 588	335 504	360 879
Totaal . . . . .	534 814	536 206	573 111,5	637 414,5	676 303	672 648	687 413
TYPE II							
Officieel gesubsidieerd . . . . .	19 796,5	15 382	11 989,5	8 869	9 509		
Officieel gesubsidieerd (in overgang)	28 182	27 435	24 835	20 841	14 187	15 637,5	11 909
Vrij gesubsidieerd . . . . .	518 053,5	421 802	387 962,75	358 546,5	318 403		
Vrij gesubsidieerd (in overgang)	90 268	150 869	153 586	144 347,75	132 701	394 849,5	372 752
Totaal . . . . .	656 300	615 488	578 473	532 604,25	474 800	410 487,3	383 661

## BIJLAGE VII

## ANNEXE VII

Evolutie leerlingen-aantal  
buitengewoon onderwijs (N)

Evolution du nombre d'élèves  
de l'enseignement spécial (N)

Net — Réseau	1980-1981	1981-1982	1982-1983	1983-1984	1984-1985	1985-1986	1986-1987	1987-1988
<i>Basisonderwijs. — Enseignement fondamental</i>								
Rijksonderwijs. — <i>Enseignement de l'Etat</i> . . . . .	3 093	2 898	2 831	2 744	2 600	2 636	2 697	2 828
Officieel gesubsidieerd onderwijs. — <i>Enseignement officiel subventionné</i>	3 390	3 343	3 266	3 111	2 790	2 763	2 790	2 821
Vrij gesubsidieerd onderwijs. — <i>Enseignement libre subventionné</i> .	14 688	13 539	13 005	12 592	12 099	11 886	11 807	12 191
Totaal. — <i>Total</i> . . . . .	21 171	19 780	19 102	18 447	17 489	17 285	17 294	17 840
<i>Secundair onderwijs. — Enseignement secondaire</i>								
Rijksonderwijs. — <i>Enseignement de l'Etat</i> . . . . .	1 432	2 192	2 261	2 451	2 658	2 703	2 723	2 730
Officieel gesubsidieerd onderwijs. — <i>Enseignement officiel subventionné</i>	3 430	2 758	3 111	3 39	3 211	3 125	3 124	3 093
Vrij gesubsidieerd onderwijs. — <i>Enseignement libre subventionné</i> .	10 497	10 769	10 831	10 653	10 634	10 420	10 225	9 936
Totaal. — <i>Total</i> . . . . .	15 359	15 719	16 203	16 343	16 503	16 248	16 072	15 759



## BIJLAGE VIII

## ANNEXE VIII

## Régime français

Crédits et subventions de fonctionnement  
(à l'exception de l'enseignement universitaire)

## A. EVOLUTION (Millions de francs)

	Etat		Officiel subventionné		Libre subventionné		Total	
	Initial	Ajusté	Initial	Ajusté	Initial	Ajusté	Initial	Ajusté
1985 . . . . .	2 889,2	2 889,2	2 988,0	2 988,0	4 624,5	4 624,5	10 501,7	10 501,7
1986 . . . . .	2 699,3	2 699,3	2 708,0	2 708,0 (441,9)	4 525,9	4 525,9 (162,4)	9 933,2	9 933,2 (604,3)
1987 . . . . .	2 743,5	2 743,5 (63,4)	3 101,3	3 101,3 (434,9)	4 828,9	4 828,9 (256,0)	10 673,7	10 673,7 (754,3)

## Remarques :

1. Articles budgétaires pris en compte : Etat, 41.01; officiel subventionné, 43.02; libre subventionné, 44.02.

2. (...) : Crédits années antérieures.

## B. BUDGET 1987 (Millions de francs)

	Etat		Officiel subventionné		Libre subventionné		Total	
	Initial	Ajusté	Initial	Ajusté	Initial	Ajusté	Initial	Ajusté
Fondamental . . . . .	172,2	172,2	1 316,7 (11,1)	1 316,7	1 206,4 (36,1)	1 206,4	2 695,3	2 695,3 (47,2)
Secondaire . . . . .	1 741,3	1 741,3 (47,0)	1 296,0	1 296,0 (207,8)	2 932,1	2 932,1 (222,4)	5 969,4	5 969,4 (477,2)
Spécial . . . . .	290,0	290,0	132,2	132,2 (23,1)	281,0	281,0 (12,5)	703,2	703,2 (35,6)
Supérieur non universitaire . . . . .	480,1	480,1	236,6	236,6	344,7	344,7	1 061,4	1 061,4
Promotion sociale . . . . .	59,9	59,9 (5,3)	119,8	119,8 (167,9)	64,7	64,7 (21,1)	244,4	244,4 (194,3)
Totaux . . . . .	2 743,5	2 743,5 (63,4)	3 101,3	3 101,3 (434,9)	4 828,9	4 828,9 (256,0)	10 673,7	10 673,7 (754,3)

## Remarques :

1. Articles budgétaires pris en compte : Etat, 41.01; officiel subventionné, 43.02; libre subventionné, 44.02.

2. (...) : Crédits années antérieures.

## C. BUDGET 1986 (Millions de francs)

	Etat		Officiel subventionné		Libre subventionné		Total	
	Initial	Ajusté	Initial	Ajusté	Initial	Ajusté	Initial	Ajusté
Fondamental . . . . .	173,6	173,6	1 269,7	1 269,7 (105,1)	1 158,2	1 158,2 (60,0)	2 601,5	2 601,5 (165,1)
Secondaire . . . . .	1 723,7	1 723,7	1 108,5	1 108,5 (291,2)	2 756,0	2 756,0 (79,6)	5 588,2	5 588,2 (370,8)
Spécial . . . . .	267,7	267,7	103,0	103,0 (13,5)	274,6	274,6 (17,2)	645,3	645,3 (30,7)
Supérieur non universitaire . . . . .	460,5	460,5	196,9	196,9 (0,7)	296,7	296,7 (0,1)	954,1	954,1 (0,8)
Promotion sociale . . . . .	73,8	73,8	29,9	29,9 (31,4)	40,4	40,4 (5,5)	144,1	144,1 (36,9)
<b>Totaux . . . . .</b>	<b>2 699,3</b>	<b>2 699,3</b>	<b>2 708,0</b>	<b>2 708,0 (441,9)</b>	<b>4 525,9</b>	<b>4 525,9 (162,4)</b>	<b>9 933,2</b>	<b>9 933,2 (604,3)</b>

*Remarques :*

1. Articles budgétaires pris en compte : Etat, 41.01; officiel subventionné, 43.02; libre subventionné, 44.02.

2. (...) : Crédits années antérieures.

## D. BUDGET 1985 (Millions de francs)

	Etat		Officiel subventionné		Libre subventionné		Total	
	Initial	Ajusté	Initial	Ajusté	Initial	Ajusté	Initial	Ajusté
Fondamental . . . . .	190,5	190,5	1 411,5	1 411,5	1 224,0	1 224,0	2 825,7	2 825,7
Secondaire . . . . .	1 849,9	1 849,9	1 211,5	1 211,5	2 744,9	2 744,9	5 806,3	5 806,3
Spécial . . . . .	204,6	204,6	134,9	134,9	297,0	297,0	636,5	636,5
Supérieur non universitaire . . . . .	546,3	546,3	199,0	199,0	299,0	299,0	1 044,3	1 044,3
Promotion sociale . . . . .	97,9	97,9	31,4	31,4	59,6	59,6	188,9	188,9
<b>Totaux . . . . .</b>	<b>2 889,2</b>	<b>2 889,2</b>	<b>2 988,0</b>	<b>2 98,2</b>	<b>4 624,5</b>	<b>4 624,5</b>	<b>10 501,7</b>	<b>10 501,7</b>

## BIJLAGE IX

## ANNEXE IX

## Université de Liège

A. Programme de désaffectations,  
de constructions et d'aménagements

Normes	Orientation A	Orientation B	Orientation C	Services centraux	Total	Cliniques animales
Normes . . . . .	29 916	80 193	63 761	19 319	193 189	23 087
Inventaire actualisé au 1 <sup>er</sup> avril 1987 . . . . .	36 250	198 430	59 303	35 217	329 200	6 422
Désaffectations :						
Etape 1 . . . . .	—	—	3 115	1 277	4 392	—
Etape 2 . . . . .	140	15 371	36 214	285	52 010	—
Etape 3 . . . . .	14 997	78 831	37	18 931	112 796	—
Totaux . . . . .	15 137	94 202	39 366	20 493	169 198	—
Constructions et aménagements :						
Etape 1 . . . . .	—	—	15 259	—	15 259	7 171
Etape 2 . . . . .	—	12 519	28 565	—	41 084	2 218
Etape 3 . . . . .	11 000	50 000	—	10 000	71 000	—
Totaux . . . . .	11 000	62 519	43 824	10 000	127 343	9 389
Stade final . . . . .	32 113	166 747	63 761	24 724	287 345	15 811

*B. Liste des désaffectations intervenues  
entre 1980 et 1987*

Code bâtiment	Année désaffectation	Dénomination	<i>m<sup>2</sup>/brut/total à la disposition de l'institution</i>
6107	1982	13-15, place du 20 août . . . . .	1 118
6108	1982	Séminaire de géographie . . . . .	860
6109	1985	Maison Renaissance . . . . .	137
6110	1982	2, rue Charles Magnette . . . . .	3 147
6117	1982	Emulation . . . . .	909
6206	1986	Institut d'hygiène . . . . .	1 214
6304	1987	Pédiatrie . . . . .	1 269
6306	1986	Urologie . . . . .	2 192
6410	1982	Annexe pédiatrie, 66, rue des Bonnes Villes . . . . .	331
6411	1982	Centre de santé mentale, 18, rue A. Bouvy . . . . .	415
6413	1983	Thérapeutique-bactériologie, 32, boulevard de la Constitution . . . . .	2 406
6420	1986	Direction C.H.U., 56, rue des Bonnes Villes . . . . .	426
6422	1987	Clinique médico-psychiatrique, 67, boulevard de la Constitution . . . . .	161
6424	1986	Dialyse, 52, rue des Bonnes Villes . . . . .	65
6425	1986	Hématologie, 52, rue Curtius . . . . .	85
6428	1981	Résidence E. de Bavière, 61, boulevard de la Constitution . . . . .	140
6429	1983	Médecine nucléaire, 33, boulevard de la Constitution . . . . .	131
6436	1984	Archives de médecine, 75, boulevard de la Constitution . . . . .	55
6435	1982	Archives de médecine, Rue A. Bouvy . . . . .	100
6441	1986	Annexe pédiatrie, 68, rue des Bonnes Villes . . . . .	350
6442	1985	Direction administrative du C.H.U., 55, boulevard de la Constitution . . . . .	360
6509	1982	Annexe Pharmacie, rue Courtois . . . . .	450
6609 à 6612	1986	Bâtiments avenue des Tilleuls . . . . .	2 623
6701	1986	Clinique Ste-Agathe . . . . .	212
6702	1986	Montéfiore, 33, rue St-Gilles . . . . .	7 761
6704	1982	Sociologie, 69-71, boulevard d'Avroy . . . . .	1 823
6705	1982	Psychologie, 36, boulevard Piercot . . . . .	753
6708	1981	U.I.E.S.P., 15, rue Forgeur . . . . .	288
6709	1982	I.E.J.E., 12, avenue Rogier . . . . .	1 693
6710	1983	Psychologie, 11, avenue Blonden . . . . .	718
6712	1982	L.A.S.L.A., 110, boulevard de la Sauvenière . . . . .	463
6713	1982	Annexe sociologie, 75, boulevard d'Avroy . . . . .	149
Total . . . . .			32 804